

Landesbibliothek
Coburg

D.I. 8.

17650^a
f'

~~64~~



LYRISCHE
GEDICHTE

VON
JOHANN HEINRICH VOSS.

VIERTER BAND.

ODEN UND LIEDER

VII BUCH.

VERMISCHTE GEDICHTE

FABELN UND EPIGRAMME.

KÖNIGSBERG

BEI FRIEDRICH NICOLOVIUS.

M D C C C I I.



D 58/38

Landesbibliothek
Coburg

ODEN UND LIEDER.

SIEBENTES BUCH.

I. Lob und Tadel. 1800. Eutin.	Seite 3.
II. Bundgefang beim Stahlpunsch. 1800.	5.
III. Begräbnislied. 1800.	12.
IV. Luthersinn. 1800.	15.
V. Die Strickerin. 1800.	17.
VI. Der Mädchenfleiß. 1800.	19.
VII. Das Röselein. 1801.	21.
VIII. Spinnlied. 1801.	23.
IX. Glückwunsch. 1801.	25.
X. Maria und Friederich 1801. Nach dem Englischen.	29.
XI. Marias Klage. 1801.	32.
XII. Ländliche Stille. 1801.	35.
XIII. Lebensfreude. 1801.	38.

XIV. Der Sänger. 1801.	41.
XV. Die Häusliche. 1801.	45.
XVI. Trinklied. 1801.	47.
XVII. Die säugende Mutter. 1801.	50.
XVIII. Der Geburtstag. An Ernestine. 1801.	53.
XIX. Die Versuchung. 1801.	56.
XX. Die Vierzehnjährige. 1801.	60.
XXI. Die Königswahl. 1801.	63.
XXII. Der traurende Freund. 1801.	66.
XXIII. Lob des Gefangs. 1801.	67.
XXIV. Die Einsame. 1801.	74.
XXV. Der Verschlößene 1801.	77.
XXVI. Der Wohllaut. 1801.	80.
XXVII. Der kommende Frühling. 1801.	84.
XXVIII. Zur Arbeit. 1801.	87.
XXIX. Feldchor. 1801.	89.
XXX. Nachgefang für die Enkel. 1801.	91.

VERMISCHTE GEDICHTE.

I. Die Hirtin. 1772. Göttingen.	99.
II. An drei Schwestern. 1772.	100.

III. An den Pegasus.	101.
IV. Stofsgebet eines Ehemanns.	104.
V. Schwergereimte Ode. An Reimbold. 1773. .	105.
VI. Der Wehrwolf. 1774.	112.
VII. Der Bleidecker. 1775. Wandsbeck. . .	114.
VIII. Schwergereimte Ode. An mich selbst. 1775.	117.
IX. Der englische Homer. 1777. Flensburg. .	123.
X. An den Wind. 1780. Otterndorf.	125.
XI. Leibnizens Grab. 1781.	129.
XII. Hochzeitslied für Friz und Heinrich Vofs. 1781.	131.
XIII. Billet. 1783. Eutin.	134.
XIV. Der Dorfpfaffe. 1789.	137.
XV. Der Trinker. 1789.	142.
XVI. Die drei Diebe. Aus den F a b l i a u x. 1790.	143.
XVII. Madrigal. 1790.	160.
XVIII. Der Flausrock. Altenglisch. 1790. .	161.
XIX. Junker Kord. 1783. Meldorf.	166.
XX. Auf unsern Haushahn. 1794. Eutin. . .	183.
XXI. Der kluge Rath. 1794.	185.
XXII. Der Puzschoppen. 1795.	187.
XXIII. Allegro. 1789.	189.

XXIV. Penferoso. 1792.	205.
--------------------------------	------

DIE LICHTSCHEUEN. EIN EPOS IN FÜNF FABELN.

An J. J. Spalding 1800. Futin.	223.
Die Lichtscheuen. Erste Fabel. 1795.	224.
Zweite Fabel. 1800.	230.
Dritte Fabel. 1800.	236.
Vierte Fabel. 1800.	242.
Fünfte Fabel. 1800.	248.

E P I G R A M M E.

I. Nativitätsfestung. 1772.	255.
II. Druckfehler. 1772.	256.
III. Erbetenes Urtheil. 1773.	256.
IV. Der Antiquar. 1773. Nach dem Englischen.	257.
V. Leser oder Kritiker? 1775.	257.
VI. Auf den Ausschreiber Veit. 1775.	258.
VII. An einen guten Freund. 1777.	258.
VIII. Das strenge Urtheil. 1777.	259.
IX. Mein Barbier. 1777. Nach dem Französischen.	260.
X. Verschiedener Stolz. 1778.	261.

XI. Lilie und Rose. 1778. Nach dem Englischen.	262.
XII. Sprachanmerkung. 1778.	262.
XIII. Auf eine Übersezung Xenofons. 1778.	263.
XIV. Modenprediger und Predigermoden. 1780.	264.
XV. Auf einen Wizling. 1781.	265.
XVI. Grabschrift 1782. Griechische Anthologie.	265.
XVII. Der fette Prediger. 1782. Nach dem Engli-	
schen.	266.
XVIII. Der gewesene Dichter. 1782.	267.
XIX. Auf Timons Grab 1782. Griechische Antho-	
logie.	267.
XX. Der verstockte Advokat. 1782.	268.
XXI. Der englische Homer. 1782.	269.
XXII. Der Schnellgläubige. 1784.	270.
XXIII. Stand und Würde. 1784.	270.
XXIV. Trau, schau, wem. 1784.	271.
XXV. Auf eine Lobrede. 1784.	271.
XXVI. Demokrits Grabschrift. 1785. Anthologie	272.
XXVII. Die Zerstreuten. 1785.	272.
XXVIII. Die Afrodite des Praxiteles. 1785. Antho-	
logie.	273.

XXIX. Grabchrift eines Podagriften, 1785. Antho-	
logie.	274.
XXX. Die Niobe des Praxiteles, 1785. Anthologie.	275.
XXXI. Auf einen Arzt, 1785. Anthologie. .	275.
XXXII. Die Bibel, 1785. Neu lateinisch. . .	276.
XXXIII. Auf dem Sarge der Herzogin Friederika	
Elisabeth etc, 1786.	277.
XXXIV. An ein Mädchen, 1787. Anthologie. .	278.
XXXV. Grabchrift eines Knaben, 1787. . . .	278.
XXXVI. Selbstschätzung, 1787. Nach Taubmann.	279.
XXXVII. Der beifsige Kritiker, 1787. Nach der	
griechischen Anthologie, ...	279.
XXXVIII. Andragoras, 1788. Nach Martial. .	280.
XXXIX. An einen Vorleser, 1788. Nach Martial.	280.
XL. An einen Knicker, 1788. Nach Martial. .	281.
XLI. Der hämische Lober, 1788. Nach Martial,	281.
XLII. An Marull, 1788. Nach Martial. . . .	282.
XLIII. Trost, 1788. Nach Martial.	282.
XLIV. An Cinna, 1788. Nach Martial, . . .	283.
XLV. Die Gottheit der Liebe, 1788. Nach Plato.	283.
XLVI. Landungsdank, 1788. Anthologie. . .	284.

XLVII. Das Männlein. 1788. Anthologie. . . .	284.
XLVIII. Grabchrift der Dido. 1789. Nach Anso- nius.	285.
XLIX. Grabchrift des Ennius. 1789.	285.
L. Die Grazien. 1789. Anthologie.	286.
LI. Katos Sittenspruch. 1789.	286.
LII. Auf dem Sarge des Fürstbischofs Friederich August.	287.
LIII. Bemerkung. 1789.	287.
LIV. Die Brotverwandlung. 1790. Nach dem Latei- nischen des H. Geh. R. Carstens.	288.
LV. Heraklits Sittenspruch. 1790.	288.
LVI. Der Neidische. 1790. Anthologie.	289.
LVII. Kypris am Meer. 1791. Anthologie.	289.
LVIII. Auf einen Geizigen. 1791. Anthologie.	290.
LIX. Mutterschmerz. 1791. Anthologie.	290.
LX. Die Menschlichkeit. 1791.	291.
LXI. Das leere Grab. 1791. Anthologie.	291.
LXII. Auf mehrere Bücher. 1791. Nach Lessing.	292.
LXIII. Auf Pans Bildnis. 1791. Anthologie.	293.
LXIV. An Werner. 1791.	294.

LXV. Beim Trunk. 1791.	294.
LXVI. Grabchrift eines Knaben. 1791. Anthologie.	295.
LXVII. Die Ausleger der Alten. 1791. Nach Petro-	
nius.	295.
LXVIII. Grabchrift am Quell. 1791. Anthologie.	296.
LXIX. An Varus. 1791. Nach Martial.	296.
LXX. Der Widerspruch 1791. Anthologie.	297.
LXXI. Die Unfrigkeit. 1791.	298.
LXXII. Der unglückliche Arzt. 1791. Anthologie.	298.
LXXIII. Grabchrift eines Landmanns. 1791. Antho-	
logie.	299.
LXXIV. Die Chariten im Bade. 1791. Anthologie.	300.
LXXV. Morgengebet. 1791. Anthologie.	300.
LXXXI. Die Interpreten. 1791.	301.
LXXVII. Der geadelte Schmeichler. 1791.	301.
LXXVIII. Der lachende Satyr. 1792. Anthologie.	302.
LXXIX. Auf einen Mahler. 1792. Anthologie.	302.
LXXX. Der Frosch. 1792. Nach der Anthologie.	303.
LXXXI. Der Belörderte. 1792. Anthologie.	303.
LXXXII. Die Bacchantin mit der Cymbel. 1792. An-	
thologie.	304.

LXXXIII. Die Nymfengrotte. 1792. Anthologie.	504.
LXXXIV. Der Pflugstier. 1792. Anthologie.	505.
LXXXV. Der irdene Becher. 1792. Anthologie.	505.
LXXXVI. Die Quellnymfe an den Wanderer. 1792.	
Anthologie.	506.
LXXXVII. An Hylos 1792. Nach Martial.	507.
LXXXVIII. Der Selbstüchtige. 1792.	507.
LXXXIX. Homer. 1792. Anthologie.	508.
XC. Die Guten. 1793.	508.
XCI. Edel und Adulich. 1793.	509.
XCII. Der schönthuende Interpret. 1793.	509.
XCIII. Fürstenspiegel. 1793.	510.
XCIV. Der redliche Urtheiler. 1793. Nach Theo-	
gnis.	510.
XCV. Das Haus in der Heide. 1793.	511.
XCVI. Der König Archelaus und sein Barbier.	
1793.	511.
XCVII. Grabchrift eines Hirten. 1793. Antholo-	
gie.	512.
XCVIII. Arm und Reich. 1794.	512.

XCIX. Die laufende Bacchantin. 1794. Anthologie.	
gie.	313.
C. Der schlafende Satyr. 1794. Anthologie.	313.
CI. Schicksal der Schriften. 1795.	314.
CII. Auf einen Lobdichter. 1795.	314.
CIII. Die Leiden Abwege. 1795.	315.
CIV. An einen Versmacher. 1795. Anthologie.	315.
CV. Der Schiffbrüchige. 1795. Anthologie.	316.
CVI. Kunstregel. 1795. Nach Mimnermus.	316.
CVII. Die Braut im Grabe. 1795. Anthologie.	317.
CVIII. Xenofanes an die Ägypter. 1795.	317.
CIX. Der verdorrte Ahorn. 1795. Anthologie.	318.
CX. Lehren des Demokrates. 1795.	318.
CXI. Rath des Pittakos von Mitylene. 1796.	319.
CXII. An einen dunklen Dichter. 1796. Nach Mar-	
tial.	319.
CXIII. Des Jägers Grab. 1796. Anthologie.	320.
CIV. Das Bild Hermes. 1796. Anthologie.	321.
CXV. Der Birnbaum. 1797. Anthologie.	321.
CXVI. Die sieben Weisen. 1797. Hygin. Fab. 221.	322.

CXVII.	Grabſchrift der Anymone. 1797. Antho-	
	logie.	323.
CXVIII.	Grabſchrift eines Knaben. 1797. Antho-	
	logie.	323.
CXIX.	An Hensler. Zueignung der ovidiſchen	
	Verwandlungen. 1797.	324.
CXX.	Der Quellſiz. 1797. Anthologie.	325.
CXXI.	Beifall des Älteren. 1798.	325.
CXXII.	An Gleim. 1798.	326.
CXXIII.	Der vorliebende Forſcher. 1798.	326.
CXXIV.	Verdeutſchung eines ovidiſchen Diſti-	
	chons. 1798.	327.
CXXV.	Nachweiſung. 1798. Anthologie.	328.
CXXVI.	Das Hirtenopfer. 1798. Anthologie.	329.
CXXVII.	Des Worflers Dank. 1798. Anthologie.	330.
CXXVIII.	Auf einen wortreichen Nachſchreiber.	
	1798.	330.
CXXIX.	Priapos am Ufer. 1798. Anthologie.	331.
CXXX.	An den Eiferer. 1798.	332.
CXXXI.	Das Eine Ziel. 1798.	333.
CXXXII.	Buchſtab und der Geiſt. 1798.	334.

CXXXIII. Teufelsart. 1799.	334.
CXXXIV. Die allherfchende Roma. 1799. Antho- logie.	335.
CXXXV. Grenze der Duldung. 1800.	336.
CXXXVI. Unbändigkeit. 1800.	337.
CXXXVII. Würde und Werth. 1801.	337.
CXXXVIII. Der Volksbeifall. 1801.	338.

ODEN UND LIEDER

SIEBENTES BUCH.

N. 13

ORDER AND LIBRARY

STRENGTHS BOOK

I.

LOB UND TADEL.

Erstrebtest du dir edles Lób,
Von edlem Geist durchdrungen:
Bald unterdrückt dich, wer erhob;
Dein Freund und Bruder hämt sich drob,
Dafs wohl dein Werk gelungen,
Und lobt mit falschen Zungen.

Entschlüpft dir Ein leichter Fehl,
Des edlen Lobes Schwächer:
Du wirst getadelt ohne Hehl;
Dein Freund und Bruder lächelt scheel;
Es rufen alle Dächer
Von dir, dem Hauptverbrecher.

Doch unverzagt! Viel besser ist,
Beneidet als bedauret!

Zwar kränket Hohn und falsche List,
Wenn Freund und Bruder sich vergift!
Doch, wie das Herz auch trauret,
Gestrebt und ausgedauret!

II.

R U N D G E S A N G

B E I S T A H L P U N S C H.

Ausgeleert des Weines Gläser,
Den der Wirt erlas!
Edleres Getränks Erlefer,
Schaft er reines Glas.
Fröhlich nun des stillen Wunsches,
Schlürfen wir gestähltes Punsches
Volles Mafs! volles Mafs!

A L L E.

Wohl uns, wohl des edlen Punsches!
Trinkt, trinkt, trinkt!
Weil die Kelle winkt!

Trinkt mit Andacht! Nicht gewöhnlich
Ward der Punsch gebraut,
Dem mit hellem Aug' ihr sehnlich
All entgegenschaut!
Immer steigt der Kunst Erfindung!
Neues Labetrunks Verkündung
Töne laut! töne laut!

A L L E,

Herlich stieg der Kunst Erfindung!
Trinkt, trinkt, trinkt!
Weil die Kelle winkt!

Nein, Genossen! Wenig ziemet,
Sagt man, Übermut!
Nur der Unbescheidne rühmet
Jedes, was er thut.
Nicht mit Worten uns erhoben!
Selber wird die That sich loben,
Ist sie gut; ist sie gut.

ALLE.

Gute That sei laut erhoben!

Trinkt, trinkt, trinkt!

Weil die Kelle winkt!

Höret denn! der junge Liber

Schmaufte bei Vulkan,

Heim vom Morgenland' herüber

Wandelnd Siegesbahn.

Mattet, sprach er, dich dein Ambos;

Nim! du wirfst im hohlen Bambos

Trost empfahn! Trost empfahn!

ALLE.

Traun, er brachte Punsch im Bambos!

Trinkt, trinkt, trinkt!

Weil die Kelle winkt!

Rack und Zucker liefs der Stöpfel

Aus geraumem Rohr;

Bacchus langt' auch Mederäpfel

Aus dem Korb' hervor.

Wohlgemengt mit heißer Welle,

Wölkt' im Krug die Segensquelle

Dampf empor! Dampf empor!

— A L L E. —

Heil! noch strömt die Segensquelle!

Trinkt, trinkt, trinkt!

Weil die Kelle winkt!

Satyrjüngling' und Najaden

Jubelten vor Lust!

Üppig tanzende Mänaden

Schwangen Haupt und Brust.

Lehrer du des neuen Weines,

Rief Vulkan, dir blieb doch Eines

Unbewusst! unbewusst!

ALLE.

Staunend horchen wir auf Eines!

Trinkt, trinkt, trinkt!

Weil die Kelle winkt!

Kalt nun mischt er, eilt und glühet

Eine Kolbe Stahl,

Bis sie rothe Funken sprühet,

Wie ein Donnerstral.

Diese taucht er; siedend sprudelt

Sein Gemisch, und schäumt, und strudelt

Im Pokal! im Pokal!

ALLE.

Unfre Kumm' hat auch gesprudelt!

Trinkt, trinkt, trinkt!

Weil die Kelle winkt!

Bacchus rühmt, dafs kluges Sinnen

Sein Getränk noch hob;

Venus und die Charitinnen

Kosten selbst mit Lob.

Auch in heißer Esse probet

Einen Schluck, und jauchzt und lobet,

Der Cyklop, der Cyklop.

ALLE.

Probet auch, und jauchzt und lobet!

Trinkt, trinkt, trinkt!

Weil die Kelle winkt!

Wie Pyrmont durch Stahlgewässer

Kranke neu erschafft:

O Vulkan, so gut und besser,

Stählt dein Inderfaß!

Ganz durchglüht des Stahles Tugend

Seel' und Leib mit froher Jugend,

Und mit Kraft! und mit Kraft!

ALLE.

Ha, wir glühn von Kraft und Jugend!

Trinkt, trinkt, trinkt!

Weil die Kelle winkt!

III.

B E G R Ä B N I S L I E D.

Ruhe sanft bestattet,
Du von Schmerz ermattet;
Allen Kummer tilgt das Grab.
Wir, die letzten Blicke senkend,
Stehn am Rand', und dein gedenkend,
Streun wir Blumen dir hinab.

Wohl dir! ruh' in Frieden!
Deinen Lauf hienieden
Hast du, Guter, wohl gelebt.
Redlich hast du nach Vermögen,
Schnöder Eitelkeit entgegen,
Gottes Licht und Recht erstrebt.

Wohl dir! ahnde leise,
Was im stillen Kreise
Du geduldet und gethan.
Jetzt am hohen Ziel gewanneſt
Du den Palmkranz, und beganneſt
Dort des höhern Kampfes Bahn.

Aber wir, die Deinen,
Stehn am Grab', und weinen,
Daß so früh der Gute ſchied!
Du so liebeich und geſellig,
Du zu Wort und That geſällig,
Liegst im Sarge nun verblüht!

Seelenhüll', o werde,
Was du wareſt, Erde,
Von des Raſens Blumen ſchön.
In verklärtem Schimmer hebet
Staunend ſich der Geiſt, und ſchwebet
Engelflug zu Gottes Höhn.

Zwar gen Himmel eilend,
Haucht der Geist, noch weilend,
Tröstung aus, dem Lüftchen gleich:
„Weinet nicht zu sehr, ihr Lieben!
„Laßt den Erdenstaub zerfliegen;
„Dort in Wonn' erwart' ich euch.“

Ruhe, Staub bei Staube!
Unfres Freundes Glaube
Soll auch uns das Herz erhöhen.
Thränend scheiden wir von hinnen;
Doch wir kommen oft, und sinnen
Ach! ein frohes Wiedersehn.

— 15 —
IV.

L U T H E R S S I N N

Sorglos gehn wir unsern Gang,
Wir durch Luther frei und frank!
Lockt die Kirch', als böse Mutter,
Uns zur Knechtschaft; auf! mit Luther
Singt Gefang!

Sorglos gehn wir unsern Gang,
Frei von Wahn und Glaubenszwang!
Will mit straffen Lehrsymbolen
Uns zurück die Mutter holen;
Großen Dank!

Sorglos gehn wir unsern Gang,
Troz der Arglist, trotz dem Drang!

Ob auch Fischerei der Päbste
Wo im Trüben fischt' und krebste;
Glück zum Fang!

Sorglos gehn wir unfern Gang!
Was nicht mitgehn konnte, sank!
Zwar die Pfäfflein meinens übel;
Doch uns schaft Vernunft und Bibel
Siegsgefang!

D I E S T R I C K E R I N .

Ich preise mich im Stricken
Nicht ungeübt, noch faul,
Mit Scheid' und blanken Sticken
Und angehakten Knaul!
Ich strick', ohn' hinzusehn,
Bald sitzend, bald im Gehn!

Oft sagen junge Männer
Mir süsse Schmeichelein;
Oft tadlen sie als Kenner,
Der Strumpf sei allzu klein.
Thut einer Ungemach,
So straft ein Sticken Schlag.

Der Maschen Form entwickelt
Sorgfältig Zahl und Maß;
Ein Strümpfchen, schöngezwickelt,
Verträgt euch keinen Spas!
Und wer was schaffen will,
Hält nicht die Finger still!

Wie Eva, barfuß wandern,
Sei artig anzuschau;
Doch gerne gönne ichs andern,
Von Sonn' erwärmten Fraun.
Wann unser Nordpol stürmt;
Kaum Lämmerwolle schirmt!

Auch wohl an Feiertagen
Von Baumwoll' oder Lein
Die Strümpfe weiß zu tragen,
Ziemt wackern Jüngferlein.
Ein netter Strumpf und Fuß
Macht Keinem Überdruß.

VI.

DER MÄDCHENFLEISS.

Zwar lustig sind wir Mädchen hier,
Doch auch zur Arbeit unverdrossen;
Ein redlich Tagwerk schaffen wir,
Und treiben nur mitunter Possen.
Da strickt die Hand, da näht sie fein,
Da wird gezeichnet Kron' und Namen,
Da stickt man Blum' und Laub im Ramen;
Denn fleissig muss ein Mädchen sein!

ALLE.

Ja, fleissig muss ein Mädchen sein!

Nur Fleiss mit Munterkeit ist schön;
Doch starr auf Drat gebückt und Nadel,
Die klaren Äuglein blind zu sehn,
Das bringt den Jungfraun Leid und Tadel.

Wohlauf! gelacht zu Scherz und Reihn!
Bei hellem Aug' und frohem Munde
Gedeiht das Werk, und fliegt die Stunde.
Denn fröhlich muß ein Mädchen sein!

ALLE.

Stets fröhlich muß ein Mädchen sein!

In Jugendfreud' auch haltet Maß!
Ein weißes Tuch wird leicht geschwärzet,
Und leicht, wenn Faulheit bringt der Spafs,
Wird reiner Unschuld Ruf verscherzet.
Bewahret Tuch und Namen rein!
Was möchte wohl bei wilden Schwänken
Ein schmucker Jüngling von uns denken?
Denn artig muß ein Mädchen sein!

ALLE.

Sehr artig muß ein Mädchen sein!

VII.

D A S R Ö S E L E I N .

Am Bache blüht' ein Röselein,
 Noch halb im grünen Schleier.
 Da lauscht' ein West im nahen Hain,
 Erregt von zartem Feuer.
 Zu küssen kam er ungestüm;
 Doch Blum' und Zweig entbebten ihm:
 Dem Röselein war bange.

Der West erkannte bald die Schuld,
 Und kam in sanftem Wallen.
 Das Blümlein, ängstlich, doch voll Huld,
 Liefs sich den Kufs gefallen.
 Du dufteft, rief er, gar zu schön!
 Ein Düftchen nur lafs mich verwehn
 Nun dufte fort, und prange!

O holdes Mägdlein, meine Luft,
Das kaum der Knosp' entstreibet,
Und noch, der Schönheit unbewußt,
Vor jedem Lüftchen bebet:
Wenn dir ein Sänger minniglich
Zu küssen naht, dann streube dich;
Doch Mägdlein, nicht zu lange!

VIII.

S P I N N L I E D.

Schnurre, Rädchen, mit Gefang
Sorg und Schlaf hinunter.
Trägheit macht den Abend lang;
Arbeit hält uns munter.
Was im Kopf uns heimlich murt,
Wird abgeschnurt.

Mag es regnen oder schnein;
Immer schnurt das Rädchen,
Immer dreht sich, klar und fein,
Mit Gefang das Fädchen.
Auch der Sturm, der draussen furt,
Wird abgeschnurt.

Rasch, ihr Jungfraun! Wohl ja thuts,
 Wenn der Weber rühmet,
 Wenn die Lade prangt voll Guts,
 Einfach und geblümet.
 Welche faul hier gähnt und knurrt,
 Wird abgeschnurrt.

Leucht', o Lämpchen, tief in Nacht,
 Bald die Zahl zu füllen.
 Gern, zur Arbeit singend, wacht
 Alles hier im Stillen.
 Jeder Wicht, der stört und purrt,
 Wird abgeschnurrt.

Radgeschnurr und schnurrig Lied
 Sind der beste Zauber,
 Den ein loser Vogel flieht,
 Kukuk oder Tauber
 Wer von Liebe girrt und gurrt,
 Wird abgeschnurrt.

IX.

G L Ü C K W U N S C H.

E I N E R.

Am traulichen Mahle gesungen, ihr Herrn
Und Damen,
Die freundlich genöthiget, freundlich und
gern

Auch kamen!

A L L E.

Froh singet am traulichen Mahle!

E I N E R.

Oft lockt die geründete Tafel mit Zier
Uns festlich:
Doch jezo, wie feierlich pranget es hier
Wie köstlich!

A L L E.

Hochfeierlich prangt es im Saale!

E I N E R.

O schaut, wie mit Blumen die Tafel entlang
Sich kränzet!

Wie golden und roth im Kryftalle der Trank
Uns glänzet!

A L L E.

Voll strömt es aus Flaschen und Schale!

E I N E R.

Denn heut ist gebohren der wackere Herr
Vom Hause;

Drum lud die verständige Gattin uns her
Zum Schmause!

A L L E.

Heil ihr und dem frommen Gemahle!

E I N E R.

Die Grazien küßten dem kindlichen Herrn
Sein Mündlein;
Auch stralte vom Himmel ein freundlicher
Stern

Dem Kindlein !

A L L E.

Heil war und Genüg' in dem Strale!

E I N E R.

Heut schmückten die Mädchen sich, ihn zu
erfreun,

Noch schmucker;

Auch nippt man Gesundheit im rheinischen
Wein,

Mit Zucker!

A L L E.

Zu jüngerlich nippt die Vestale!

E I N E R.

Wir anderen schenken die Gläser uns voll,
 Und klingen;
 Wir trinken, Gebohrener, trinken dein Wohl,
 Mit Singen!

A L L E.

Hoch leb' in dem Klang der Pokale!

E I N E R.

Hoch leb', o Gebohrener, altere hoch,
 Ein Weiser!
 Dann rufen als Greise wir, klingend annoch,
 Nicht leiser:

A L L E.

Hoch leb' in dem Klang der Pokale!

X.

MARIA UND FRIEDERICH.

NACH DEM ENGLISCHEN.

Der Mond am Klippenstrand' erhob
Die stille Zeit des Schlafens,
Und blinkt auf schlanker Masten Top,
Und rege Flut des Hafens.

Maria fand nicht Schlaf noch Ruh;
Sie dacht' an ihren Friederich.
Da sprach ihrs leif' und freundlich zu:
„Maria, nicht mehr wein' um mich!“

Wild fuhr sie auf, und sank zurück,
Vor Schrecken starr, ins Lager.
Er stand vor ihr mit grausem Blick,
Ihr Jüngling, bleich und hager.

„Fühl' hier, Maria! kalt ist nun
„Mein Herz, das feurig schlug für dich;
„Nun ruh' ich, wo die Väter ruhn:
„Maria, nicht mehr wein' um mich!“

„Drei Nacht' und Tag' in hoher See
„Trieb ich durch Sturm und Brandung,
„Und rief zu Gott aus Angst und Weh,
„Und flehte nur um Strandung.
„Umsonst! Das Schiflein sank ins Meer;
„Mein letzter Athem nannte dich.
„Windstill' ist dort und Fried' umher:
„Maria, nicht mehr wein' um mich!“

„Kind, weine nicht! Dein Bräutigam
„Wird holder dir erscheinen,
„Wo Lieb' und Freundschaft ohne Gram,
„Ach ewig, uns vereinen!

„Des Hahnes Stimme ruft mich fort;

„O denk' an deinen Friederich!“

Er schwand; und dumpf noch scholl das Wort:

„Maria, nicht mehr wein' um mich!“

XI.

M A R I A S K L A G E.

Fliefst, o Thränen, nezt den Schleier,
 Fliefst aufs Brautgeschenk hinab,
 Das beim Abschied jüngst mein Treuer
 Mir mit Kuß und Thränen gab!
 Wiederkehr und Hochzeitfeier,
 Jüngling, schwand mit dir ins Grab!

Nein, versenkt im wüsten Meere,
 Wogt dein Leib um Klipp' und Bank,
 Unbestattet, ohne Zähre,
 Ohne Lied und Glockenklang;
 Traurig dir zur letzten Ehre
 Scholl des Meers und Sturms Gesang.

Jezt am fernen Strande klaget
Dich dein armes Mädchen hier;
Wann es nachtet, wann es taget,
Nimmer ruht der Jammer mir;
Kein Gedank' und Wunsch behaget,
Als vereint zu sein mit dir.

Doch dein Flehn, nicht mehr zu weinen,
Tönte freundlich mir ins Ohr;
Ewig wieder uns vereinen
Werde bald ein Engelchor.
Denn aus Sturm zu Friedenshainen
Stieg dein Geist verklärt empor!

Ausgeduldet! kurze Dauer
Hat mein Leben und mein Schmerz!
Aus des Elends dunkler Trauer
Lafs mich auffchaun himmelwärts!
O mich labt ein süfser Schauer;
Dort im Himmel wohnt mein Herz!

Manche Nachterscheinung deutet,
Selber bald werd' ich verblühn:
Dumpher Hall von Glocken läutet,
Bahr' und Leichenfolger ziehn.
Komm, o Tod, der hin mich leitet,
Ihn zu schauen, auf ewig Ihn!

XII.

L Ä N D L I C H E S T I L L E .

FrISChe Flur, du reiner Himmel,
 Frischer athm' ich hier und reiner,
 Kaum bewußt der Welt und meiner,
 Vom Gewimmel
 Des Baums umweht.

Singend schauen wir die Gänge
 Jenes Thals und jenes Hügels,
 Wir, durch frohes Waldgeflügels
 Luftgefänge
 Zur Luft erhöht.

O wie schaut, wie horcht man fröhlich,
 Wo ein Lerm wie dieser lermet!
 O mit diesem Schwarme schwärmet

Überfelig

Das Aug' und Ohr.

Ganz der Welt hier abgeschieden,
Acht' ich wenig ihres Tandes!

Hier im Duft des schönen Landes

Hebet Frieden

Das Herz empor!

Hier vergißt man jeder Kränkung,

Wo durch Laub die Sonne spielet;

Weder Geist noch Auge fühlet

Hier Beschränkung

Im weiten Raum.

Aller Welt Vergessen hallet

Laubgeräusch und Hirtenflöte,

Und ein Bächlein, das, wie Lethe,

Leise wallet

Am schönen Baum.

Ja vergifs! ruft alles, alles,

In gedämpften Schlummertönen.

Ja vergifs! ruft auch des schönen

Wiederhalles

Gefang im Hain.

O du Freundin, die gefällig

Eingestimmt zum Waldgesange;

Jenes Blümchen dort am Hange

Ruft gefellig:

Vergifs nicht mein!

XIII.

LEBENSFREUDE.

Das Leben schalt ein blöder Mann,
Als Schaum im Bach, als Wasserblase.
Kein Leben war, wo Wasser rann;
Im Weine wohnts und in dem Glase.
Wohlan, die Gläser schenket voll,
Und singt den Wein, der Leben quoll!

CHOR.

Ja singt den Wein, der Leben quoll!

Der edle Wein hält ewig jung,
Und tränkt mit Weisheit frohes Alter.
Wie mancher Greis in kühnem Schwung
Pries deine Macht, o du Erhalter!

Wohlan, ihr Lebensfreunde, singt:

Leb' hoch der Wein, der uns verjüngt!

CHOR.

Leb' hoch, o Wein, der uns verjüngt!

Wem edler Wein das Herz erhob,
Der drang zum Edlen gern und Hohen,
Und fand in guter Thaten Lob
Unsterblichkeit mit den Heroen.

Drum singt, vom Weinduft angeweht:
Leb' hoch der Wein, der uns erhöht!

CHOR.

Leb' hoch, o Wein, der uns erhöht!

Der edle Wein verlieh uns auch
Die Harmonie des Gläserklanges,
Und unsern wohlbewährten Brauch
Des Rundetrunks und des Gefanges.

Klingt an, nach altem Brauch, und singt:
Leb' hoch der Wein, der Anmut bringt!

CHOR.

Leb' hoch, o Wein, der Anmut bringt!

Mehr fühlen wir, daß edler Wein
Uns hold mit Jugendkraft belebet,
Wenn holder Fraun und Mägdelein
Anmut und Reiz ihn noch erhebet.
Stimmt an, geliebt und ungeliebt:
Leb' hoch, was Lust zum Leben giebt!

CHOR.

Leb' hoch, was Lust zum Leben giebt!

XIV.

D E R S Ä N G E R.

Ein Mägdelein hab' ich gesehn,
Das nennt' ich gern mein Liebchen!
Gar freundlich blickt es, und so schön,
Das mir die Sinne fast vergehn,
Beim Lächeln ihrer Grübchen!
O wäre das mein Liebchen!

Sie lächelte, da ich ihr sang,
Und pries den blöden Sänger.
Da bebte mirs im Busen bang,
Und weder Laut noch Saite klang.
Sie merkt', und pries nicht länger
Mich allzu blöden Sänger.

Doch heller nun im Käfig bot
Das Vöglein seine Grüsse.
Zum Lohne reicht' ihm Zuckerbrot
Ihr kleines Mündlein zart und roth;
Auch lohnten manche Küsse
Dem Vöglein seine Grüsse.

Erschmeichelt' ich so süßen Lohn,
Ein Vöglein ihr im Käfig;
Auch heller sang' ich meinen Ton;
Und, bebte mirs im Busen schon,
Den rechten Ton wohl träf' ich,
Als Vöglein ihr im Käfig!

XV.

DIE HÄUSLICHE.

Mir Freude des Lebens
Ist Garten und Haus!
Man lockt mich vergebens;
Ich gehe nicht aus.
Im Tummel da zwing' ich
So dumm mich und stumm:
Hier sing' ich und spring' ich
Im Garten herum.

 Lass andere schlendern,
So oft es gefällt,
Mit Modengewändern
In feinere Welt.

Sie prunken wie Döcklein

In flitterndem Staat:

Ich trage mein Röcklein

Vom eigenen Rad.

Sie kosten im Saufe

Der Köche Gemisch:

Ich fröhliche schmause

Bei ländlichem Tisch.

Sie hüpfen wie Kälber

Den nächtlichen Tanz:

Ich tanze mir selber

Im blumigen Kranz.

Oft mahnen die andern,

Gefellig zu sein;

Man werde durch Wandern

Gesittet und fein;

Zu ländlich zu häuslich,
Das bringe Verdrufs;
Drum räth man mir weislich
Der Jugend Genuß.

Wohl nuz' ich die Jugend!
Mein Mütterchen lehrt
Viel glänzende Tugend
Für Keller und Heerd.
Spinnrocken und Nadel,
Die lohnen mit Zier,
Mit Reichthum und Adel
Der Tüchtigkeit mir.

Noch fodert der Garten
Der Tugenden viel:
Schon Blumen zu warten,
Ist wahrlich kein Spiel!

IV

Selbst blüh' ich dann röther
In wehender Luft,
Und athme wie Äther
Balsamischen Duft.

Auch sagte mir Schönes
Der Spiegel darob;
Dies Mädchen und jenes
Beneidet mein Lob.
Lafst, Mädchen, mich sinnig
Im alten Gebrauch;
Stets heiter ja bin ich!
O werdet es auch!

XVI.

T R I N K L I E D.

Hätt' ich einen Mutterpfennig,

Notabene, nicht zu klein;

Ein paar Flaschen leicht gewänn' ich,

Notabene, voll von Wein.

Fröhlich blieb' ich dann und wach,

Notabene, bis zum Tag.

Fröhlich blieb' ich wohl noch morgen,

Notabene, bei dem Wein;

Wollte mir der Kellner borgen,

Notabene, sonder Schein.

Wer so fortblieb' ewiglich,

Notabene, das bin ich.

Wüchsen nur von selbst die Kleider,
Notabene, mir ein Rock;
Oder knufte nicht der Schneider,
Notabene, wie ein Bock:
Stracks bin ich vollkommen froh;
Notabene, nun so so.

Küfste mich ein lustig Mädchen,
Notabene, hübsch und jung;
Dreht' es mir zu Lieb' ein Rädchen,
Notabene, flink im Sprung:
O ich böt' ihr gleich die Hand,
Notabene, drin ein Band.

Neckte mich ein holdes Weiblein,
Notabene, reich und alt;
Freien wollt' ich solch ein Täublein,
Notabene, stürb' es bald.
O ich küfst' ohn' Unterlaß,
Notabene, dieses Glas.

Wein und Mädchen sind ein Segen,
Notabene, wohlgepaart;
Und der Pfennig schafft Vermögen,
Notabene, wenn man spart.
Darum lieb' ich immer treu,
Notabene, diese drei.

XVII.

DIE SÄUGENDE MUTTER.

Lieb Töchterlein, was lachst du doch?

Saug' immerfort; wir haben noch.

Und magst du nicht mehr saugen,

So schließ die klaren Augen.

O wach! und blüh',

Eya wi wi!

Du kennst die Mutter früh.

Den Vater hast du angelacht;

Das hat dich Mägdlein wild gemacht.

Vom losen Mädchenfange

Des Vaters weiß ich lange.

O wach! und blüh',

Eya wi wi!

Du kennst den Vater früh.

Lafs deinen Vater; sauge hier
Die warme Brust, und lächle mir,
Die allem Übel wehret,
Wenn Flieg' und Vater störet.

O wachf' und blüh',

Eya wi wi!

Du kennst uns beide früh.

Die Äuglein gab dir blau und klar
Dein Vater; ich das blonde Haar,
Und roth die kleinen Lippen,
Um Milch und Kufs zu nippen.

O wachf' und blüh',

Eya wi wi!

Du kennst uns beide früh.

Dein frommes Herzchen, wie es scheint,
Das gaben beide wir vereint:

Dein Vater wollt' es wilder;

Ich gabs ein wenig milder.

O wachf', und blüh',

Eya wi wi!

Verkenn' uns beide nie.

XVIII.

DER GEBURTSTAG.

AN ERNESTINE.

Mir dünkt kein Tag so feierlich,
Als der, du frommes Mägdlein, dich
 Ins Leben hergeleuchtet.
In Morgenpurpur weich und warm,
Trug, Seelchen, dich der Gott im Arm:
 Sein lockig' Haupt
 Von Myrt' umlaubt,
 Von Balsamduft gefeuchtet.

„Kind, lallt' er dir im Schweben zu,
„Sei nicht verzagt; dort findest du
 „Ein andres Eden wieder.
„Dort leuchten Mond und Sonne schön

„Aus Wolken, welche bald verwehn;

„Auch dort ist Klang,

„Auch dort Gesang,

„Wie Edens Harfenlieder.

„Du blühst auch dort, als Ros' im Thal,

„Von reinem Thau und Morgenstral

„Des Himmels aufgenähret.

„Oft, wenn du dort auch artig bist,

„Wirst du geherzet und geküßt;

„Und jeder thut

„Dir lieb und gut,

„So viel dein Herz begehret.

„Mehr liebt dich einst, der dort am Spiel

„So fröhlich ist im Vorgefühl;

„Er wird dich schon erfragen!“ —

Mit diesen Worten gab er mild
Dich deiner Mutter, schön umhüllt;
Und wunderbar!
Dein Stimmchen war
Ein Laut von Wohlbehagen.

XIX.

DIE VERSUCHUNG.

DER BEKEHRER.

Ihr schwärmt zum Lichte, wie toll, hinaus!
Dort schnappt euch der leidige Satan!
Abtrünnige, kehrt in das Mutterhaus!
Wir warnen euch! Höret den Rath an!

DIE KEZER.

Das wär' ein erstaunlicher Satan!

DER BEKEHRER.

Ein tausendkünstlicher Bösewicht
War stets ja der leidige Satan!
Nun läßt er das Dunkel, und schleicht im
Licht
Als gleissender Illuminat an!

DIE KEZER.

Das wär' ein erstaunlicher Satan!

DER BEKEHRER.

Durch Blenderleuchtung der Scheinvernunft

Legt Urian höllische That an!

Er stiftete Luthers und Zwinglis Zunft,

Aufklärer, wie Korah und Dathan!

DIE KEZER.

Das wär' ein erstaunlicher Satan!

DER BEKEHRER.

Mit Hochehrwürdigem trieb er Spott,

Durch Stauzius Gegner und Nathan!

Nun höhnt er den Adel und Uns und Gott,

Und spinnt Anarchie und Verrath an!

DIE KEZER.

Das wär' ein erstaunlicher Satan!

DER BEKEHRER.

Erleuchtung lügt er mit Höllenglanz,
Und schleicht in gefälschtem Ornat an!
Miskennt ihr den zottigen Huf und Schwanz,
Was wird euch aus Tempel und Staat
dann?

DIE KEZER.

Das wär' ein erstaunlicher Satan!

DER BEKEHRER.

Schon tollkühn stürmt auf Altar und Thron
Erzkezer und Erzdemokrat an!
Licht schnaubt er, und blitzt aus den Au-
gen schon,
Des höllischen Pfuhls Leviathan!

DIE KEZER.

Das wär' ein erstaunlicher Satan!

DER BEKEHRER.

Kehrt rasch zum traulichen Mutterschoofs;
Sonst, Kinderchen, klagt ihr zu spät dann!

Im Dunkelen nähre der Glaubenskloß
Euch wie den kalkutischen Brathahn!

DIE KEZER.

Geh, Freund, und bekehre den Satan!

XX.

DIE VIERZEHNJÄHRIGE

Im Vaterhauf' ist froh mein Sinn,
Und mein Gesang nicht stumm;
Bald meldet, dafs ich lustig bin,
Ein Liedlein, bald Gesumm.
Und lausch' ein Lauscher hier und dort;
Ich denk', ich singe fort:
O ja! ich singe fort!

Zur Arbeit geh' ich unverzagt;
Denn häußlich muß man sein.
Dann spring' ich keck, wie mirs behagt,
Mit andern, und allein.

Frau Tante lobt zwar keinen Sprung;

Ich denk', ich bin noch jung:

O ja! ich bin noch jung!

Mein Mütterlein hat mich so lieb,

Wenn etwas wohl gelang,

Wenn auch beim Nähn ich Poffen trieb,

Und Schulzens Lieder sang.

Ihr stilles Lächeln sagt genug;

Ich denk', ich schein' ihr klug:

O ja! ich schein' ihr klug!

Noch lieber hat mein Vater mich;

Er nimt mich auf den Schoos,

Und sagt vergnügt: Kind, schäme dich;

Du wirfst mir allzu groß!

Dann folgt so liebeich Kufs und Druck;

Ich denk', ich werde schmuck:

O ja! ich werde schmuck!

Mein Vater schenkt auch immer gern,

Zum Nuzen und zu Spiel:

Ich bin fürwahr fein Augenstern;

Er schenkt mir gar zu viel.

Ich zähle vierzehn Jahre gleich,

Und denk', ich bin schon reich:

O ja! ich bin schon reich!

Erleb' ich noch Ein Jahr dazu,

Dann ist die Kindheit aus;

Jungfräulich dann in stiller Ruh

Hüt' ich das Vaterhaus.

Fragt einer, ob ich mitziehn will;

Ich denk', ich schweige still:

O ja! ich schweige still!

XXI.

DIE KÖNIGSWAHL.

Fürst Adelstan, der Jüngling, stand
Zur Wahl in Norge's Heldenkreise.
Er schüz' als König unser Land,
Wofern er kühn ist, gut und weise!
So rief, wer tapfer kämpft' im Heer,
Und schlug den Schild mit blankem Speer.

So wahr ich bin vom Krongeschlecht,
Dies hört man Adelstan erwiedern,
Ich halte treu Gesetz und Recht,
Nicht mehr den Hohen als den Niedern!
Der Bauer auch in Norge's Reich
Ist Landesasse, frei und gleich!

Da sprach ein Greis mit Silberhaar,
Vom Schöppenstuhl emporgerichtet:
Du gabst dein Wort; nun mache wahr,
Wozu dich Königsamt verpflichtet;
Des Volkes Wohl ist deins fortan.
Sei Heil dem König Adelstan!

Und donnernd: Heil dem König! scholl
Mit Waffenklang aus tausend Hällen;
Der Himmel hallte jubelvoll,
Es hallten ringsum Norge's Fellen:
Dem König Heil! Er gab sein Wort;
Ihm schwöret Huld der freie Nord!

XXII.

DER TRAURENDE FREUND.

Dennoch lieb' ich, wenn auch unerwie-
dert

Meine Lieb' in Thränen sich verweint!
Ach wir waren innig einst verbrüdet,
Und, wie Gold, so lauter schien mein Freund!
Zeugin schien selbst Wahrheit unserm Bunde,
Selbst Gerechtigkeit Erhalterin;
Wie mit Hand vereinigt, und mit Munde,
So vereinigt wähnt' ich uns an Sinn!

Goldne Freundschaft, wo du mit der
Wahrheit
Und Gerechtigkeit die Erde flohst!
Send' in lieblich nachgefälschter Klarheit
Nur dein Bild mir schmachtendem zum Trost!

Mag der Freund durch Kälte mich betrüben;
Eigner Wärme soll mein Herz sich freun!
Mehr beseligt, ungeliebt zu lieben,
Als geliebt kein Liebender zu sein!

XXIII.

LOB DES GESANGS.

CHOR.

Edle Raft des tapfern Strebens,
Milde Red' und Gläserklang,
Giebt uns neue Kraft des Lebens;
Neuen Aufschwung giebt Gefang.

EINE STIMME.

Dumpfen Niston halt, o Müder,
Leicht dein abgespanntes Herz;
Doch im Anklang froher Lieder
Spannt und stimmt sich Mut und Scherz.

CHOR.

Halte Maß des tapfern Strebens!
Milde Red' und Gläserklang

Giebt uns neue Kraft des Lebens;
Neuen Aufschwung giebt Gefang

EINE STIMME.

Ist dir schweres Werk begegnet,
Droht es Unruh für die Nacht;
Mit Gefang es fortgelegnet!
Morgen wird dirs leicht vollbracht!

CHOR.

Heute sei genug des Strebers!
Milde Red' und Gläserklang
Giebt uns neue Kraft des Lebens;
Neuen Aufschwung giebt Gefang.

EINE STIMME.

Ist dein Ackern wo mislungen,
Ward dem Undank wo gesät;
Frisch zur Arbeit nur gelungen!
Was du singend thust, geräth!

CHOR.

Nie ward jeder froh des Strebens!
Milde Red' und Gläserklang
Giebt uns neue Kraft des Lebens;
Neuen Aufschwung giebt Gefang.

EINE STIMME.

Wenn auch schwarz umwölkter Himmel
Dich mit Wettergrillen höhnt;
Durch Gefang wird sein Getümmel,
Sauf' und brauf' es, übertönt.

CHOR.

Wohl umwölkt uns Ruh des Strebens!
Milde Red' und Gläserklang
Giebt uns neue Kraft des Lebens;
Neuen Aufschwung giebt Gefang.

EINE STIMME.

Scheint im Nebel wenig lauter
Dir dein Mädchen, dir dein Freund;

Sing' ein Liedlein! bald noch trauter
Sind die Herzen neu vereint!

CHOR.

Launisch macht zu viel des Strebens!
Milde Red' und Gläserklang
Giebt uns neue Kraft des Lebens;
Neuen Aufschwung giebt Gesang.

EINE STIMME.

Spukt der Schwarze gar, und schwärzet,
Dort als Mönchlein, dort als Schranz;
Nur ein Bannlied ihm gescherzet!
Bald verdunstet Horn und Schwanz!

CHOR.

Hohn dem Erbfeind' edles Strebens!
Milde Red' und Gläserklang
Giebt uns neue Kraft des Lebens;
Neuen Aufschwung giebt Gesang.

EINE STIMME.

Paukt auf Trommel und Katheder
Eitles Ich und dummes Wir;
Hohn dem Leder, Spott der Feder,
All ihr Guten, singt mit mir!

CHOR.

Schaft uns Ruh des tollen Strebens!
Milde Red' und Gläserklang
Giebt uns neue Kraft des Lebens;
Neuen Aufschwung giebt Gesang.

EINE STIMME.

Mag der Grofse, mag der Kluge
Schönheit und Gesang verschmähn;
Singt, wie Gutem Schönes fuge!
Endlich ruft man: Schön ist schön!

CHOR.

Wohl uns, wohl des schönen Strebens!
Milde Red' und Gläserklang

Giebt uns neue Kraft des Lebens;
Neuen Aufschwung giebt Gefang.

EINE STIMME.

Droben auch bei Engelmanna
Grübeln wir gefanglos nie;
Halleluja und Hofanna
Tönt in Sfärenharmonie!

CHOR.

Strebt zur höchsten Höh des Strebens!
Engelred' und Harfenklang
Giebt uns dort auch Kraft des Lebens;
Aber Aufschwung giebt Gefang.

EINE STIMME.

Unser Schulz (ach lebt' er länger !)
Sang so schön uns Lied und Chor;
Dort verklärt nun, hoher Sänger,
Gleich den Hendeln, singst du vor!

CHOR.

Dank dir, Dank des hohen Strebens!

Milde Red' und Feierklang

Gab uns oftmal Kraft des Lebens,

Aber Aufschwung dein Gesang.

XXIV.

D I E E I N S A M E.

Schon finds drei Tag' und länger,
Seit er nicht wiederkam!
O Hain, du kennst den Sänger;
Antworte meinem Gram.
Wie öd' ach! und wie graulich
Du jezo mir erscheinst,
Du Hain, so hold und traulich
Mir und dem Sänger einft!

Hier wars, wo seit dem Lenze
Wir oft im Klee geruht.
Er sang, ich wand ihm Kränze
Für seinen Schäferhut.

Oft auch, dafs eins der Lieder
Ich Blöde mit begann.
Vom Haine tönt' es wieder;
Wir fahn uns lächend an.

Jüngst sang er, trüb' und dunkel,
Nur halbe Melodien,
So schön auch mit Gefunkel
Der Abend uns beschien.
Fehlt dir was? wollt' ich fragen;
Da drückt' er mir die Hand.
Nicht Wort' und Töne sagen,
Was meine Seel' empfand.

Weg ging er nun erblödet;
Ich Arme blieb allein!
Nun stehst du so verödet,
Du anmutvoller Hain!

Nun wird mein Auge trübe

Bei schönem Abendglanz!

Wenn hier ich länger bliebe,

Wehmütig würd' ich ganz!

Fürwahr, beim Abendsterne!

Tönt, Jüngling, dein Gefang;

Fürwahr, dann bleib' ich gerne

Den ganzen Abend lang!

Und wenn mir freundlich glänzet

Im rothen Glanz dein Blick;

Dann wirfst du neu gekränzet!

Komm, Jüngling, komm zurück!

XXV.

DER VERSCHLOSSENE.

Kühler Buchhain, reger Bach,
Gern besucht sie euer Dach;
Gern in süßen Fantasein
Wallt die Huldin hier allein;
Jeden Siz hier, jeden Gang,
Weiht ihr Lächeln, ihr Gefang.
Euch nur darf mein Herz gestehn:
Schön ist sie, mir einzig schön!

Jüngst gefellt am Wasserfall,
Horchte sie der Nachtigall,
O wie herlich anzuschau'n,
Eine Göttin unter Fraun!

Starr, wie leblos, stand ich da,
Hörte nichts, ich sah nur, sah!
Seufzend blieb auch jeder stehn:
Schön ist sie, mir einzig schön!

Lächelt freundlich mir einmal
Ihrer Augen Wonnestral;
Gleich dann möcht' ich, voll Vertraun,
Tief ins Herz mir lassen schaun.
Doch ich sorg', erscheint es ihr,
Wird hinfort kein Lächeln mir.
Nein, ihr darf ich nie gestehn:
Schön bist du, mir einzig schön!

Kühler Buchhain, reger Bach,
Wann bei Filomelens Ach
Ihren Busen Ahndung hebt,
Und der Odem zärtlich bebt;

Wiederholt den leisen Laut,
Den mein Herz euch anvertraut,
Säufelt ihr im lindem Wehn:
Schön bist du, mir einzig schön!

XXVI.

DER WOHLLAUT.

Perlenhell von Thaugefunkel

Stand dein ganzer Mai o Flora;

Hell wie Purpur, sank Aurora

Sanft in Dunkel

Zum Ocean.

Lunas Scheib' in klarer Ründung

Wallt' aus Silberduft zum Äther;

Und wir schauten, voll erhöhter

Vorempfindung,

Die stille Bahn.

Leif' aus lichter Wolke hallen

Hörten wirs, als säng' Amfion,

Wie, wann lächelt Zeus Kronion,

Lenze wallen

Auf Thal' und Höhn.

Ihr Romaner, ihr Achaier,

Ihr im Glanze sangt harmonisch;

Mäonidisch und maronisch

Klang die Leier

In lindem Wehn.

„Heil! die alte Nacht veraltet

(Riefs herab),, in deutscher Wildnis!

„Bald erblüht, nach Hellas Bildnis

„Umgestaltet,

„Die Bárbarflur!

„Träger Unzier Herrschaft endigt,

„Durch Apollon und Lyäos;

„Ferne schon am Nord-Rhipäos

„Wird gebändigt

„Der Bär und Ur!

„Für Gesez und Ordnung fügsam,

„Strebt der franke Geist nach Wahrheit;

„Und die Red' in holder Klarheit

„Hallet biegsam

„Apollons Hall!

„Bald vereint sich Kraft und Schöne,

„Bald mit Wohllaut Wohlbewegung;

„Jedem Schwung' und jeder Regung

„Folgt der Töne

„Gemelsner Fall!

„Bald durch Deutschland tönt gewaltig

„Deine Melodie, Homeros!

„Bald nicht sparsam blüht ein Heros,

„Mannigfaltig

„An Red' und That!

„Deutschem Ton' horcht endlich gerne

„Wälsch' und Frank, Verächter weiland!

„Auch das stolze Britteneiland

„Horch' und lerne
„Hellenenpfad!

„Wie des Wohlklangs Kind İona

„Kraft und Anmut einst getönet;

„Also fing' izt unverhöhnnet,

„O Teutona,

„Dem Halikon!“ —

Lehr', Apollon, lehr' uns Lieder;

Deines Wohlklangs ward uns wenig!

Flehten wir; und liebentönig

Schwebte nieder

Ein Barbiton.

XXVII.

DER KOMMENDE FRÜHLING.

Hervor aus den Stuben!
Ihr Fröstlinge, hurtig hervor!
Denn Lerchen erhuben
Mit Lenzmelodie sich empor:
Sie jauchzen, die Kämpfe
Voll grünender Saaten zu sehn,
Bald wieder ein Tempe
Hellblühender Thäler und Höhn.

O kommt doch, und trauet
Dem jugendlich spielenden West!
Schon mutiger bauet
Die Schwalb' an dem Giebel ihr Nest.

Die häusliche Biene
Verachtet ihr dumpfes Verschlöß,
Und wagt sich, die Kühne,
Zu sonniger Beete Gesproß.

Von eisigen Brocken
Erklirrt in den Buchten der See;
Zu ärmlichen Flocken
Verschmolz der gehügelte Schnee.

O schaut, wie der Himmel
In heitere Bläue sich hellt,
Und frohes Gewimmel
Dort dampfende Schollen bestellt!

Rings lernet und schwärmet
Des Frühlinges Leben und Mut!

Was säumt ihr, und wärmet
Euch winterlich dort an der Glut?

Hervor aus dem Qualme!

Dem Frühlinge kränzt euch zum Gruss

Mit schwellender Palme,

Mit purpurner Blüte der Nuss!

XXVIII.

Z U R A R B E I T.

Ein Guter schafft was Gutes gern,
Und fraget nicht, ob Arbeit Schände:
Dem trägen Hochmut bleibt er fern;
Sein Ruhm sind arbeitfrohe Hände.
Wer immer thun läßt, niemals thut,
Ist weder sich noch andern gut.

Der Gute sieht sein Werk gedeihn,
Und schweiget stolz bei stolzem Tadel.
Für Ehre gilt ihm ehrlich sein,
Und Edelmut verleiht ihm Adel;
Der Erde Göttern lebt er gleich,
Zufrieden stets, wenn auch nicht reich.

Man schafft sein Werk, und schweiget
still;

Die Arbeit muß den Meister loben.

Wenn Neid auch unterdrücken will,

Den Kopf behält man immer oben.

Ein Sprüchlein sagt: Was gehen kann,

Das gehet fort, und kommt schon an.

Am Abend denkt man: Wohl geschafft!

Und freuet sich der Folg' im Schlafe;

Der Morgen weckt uns, frisch an Kraft,

Zum Werk der Freude, nicht der Strafe!

Die Arbeit straft nicht Gottes Buch;

Der Arbeit Scheu ward unser Fluch.

Glücklich macht nur Thätigkeit.

Wie lang wird euch, ihr Müßiggänger,

Wie peinlich lang die liebe Zeit!

Wir wünschen Tag und Stunde länger.

Selbst Ewig währt uns nie zu lang,

Bei rascher That und Lustgesang.

XXIX.

F E L D C H O R.

EINE STIMME.

In frischer Luft und Sonnenschein
Lobsingt mit hellem Ton,
Wie Vöglein, die zum grünen Hain
Aus dürrem Käfig flohn.
Zwar manches Weltmanns Lächeln sagt,
Nicht Mode sei Gefang.

ALLE.

Hier wird kein Weltmann rathgefragt;
Hier rastet Mod' und Zwang.

EINE STIMME.

Vergnügt in Luft und Sonne singt,
Was hohes Leben lebt:

Was himmeln den Fittig schwingt,
Was Haupt und Seele hebt.
Stumm weide, gleich dem Thiere fern,
In Staub gebückt, der Thor.

ALLE.

Wir, hoch das Antlitz, singen gern
Mit Bien' und Lerch' im Chor.

EINE STIMME.

Gern singt im Blumenäther dort
Das Volk am hellen Süd;
Gern singt das Volk am hellen Nord,
Wo Reif und Flocke blüht.
Nur Scheidevölklein mucken wohl,
Vom Nebel dumpf und dumm.

ALLE.

Fehl' uns auch Sonn' und heitrer Pol;
Doch mucken wir nicht stumm.

EINE STIMME.

Weither aus Süd und Nord erklang
Der heitern Sänger Ton:
Voll weiser Kraft und Schöne sang
Homer und Fingals Sohn.
Manch Nebelmännlein deutelt nur,
Statt Geistes, leer Getön.

ALLE.

Wir singen: O Natur! Natur!
Wie kraftvoll, weis' und schön!

EINE STIMME.

Tragt, Nebelmännlein, tragt doch Last,
Wovon ihr Nutzen zieht!
Selbst schöne Red' ist euch verhafst,
Noch mehr ein schönes Lied!
Ihr Armen, seht! im Stubenqualm
Ward Sinn und Ohr euch stumpf!

ALLE.

Tragt Last! denn ach! der schönste Pfalm
Tönt eurem Ohre dumpf!

EINE STIMME.

Wir haschen jeden Sonnenstral,
Zu lüften Geist und Sinn,
Und singen froh im schönen Thal,
Nicht ohne Sängerin.
Hüll' auch des Nebels Vaterland
Uns einst in schlaffen Dunst:

ALLE.

Bald läutert uns, bald wieder spannt
Das Herz der Muse Gunst.

EINE STIMME.

Dann ringen wir vom Gaukelschein
Der Barbarei uns los,

Und sehn geklärt das Kleine klein,
Und sehn das Grofse grofs.
Dann dünken wir, in hehrem Duft,
Der Mittagssonn' uns nah.

ALLE.

Balsamisch weht uns Griechenluft,
Uns blüht Hesperia.

XXX.

N A C H G E S A N G

FÜR DIE ENKEL.

Der uns das Lied gefungen hat,
Der war ein frommer Singer.
Er ging der alten Meister Pfad,
Ein unverdroßner Jünger:
Stets eingedenk des späten Ruhms,
Genannt zu sein des Alterthums,
Des schönen, Wiederbringer.

Sein altes Liedlein: Gut und Schön!
Gab Sinn und Kraft den Matten,
Und hob den Geist zu edlern Höhn,
Als Übermut der Satten.
O manches gleist hier unterm Mond,
Was kaum des Seitenblicks sich lohnt:
Froh lebt der Weis' im Schatten.

Im Schirm der Musengrotte dort,
Und dort des schönen Baumes,
Erweitern Lied und frohes Wort
Sein Leben enges Raumes.
Und schloß er dann die Augen zu,
So freut er sich in holder Ruh
Des hehren Morgentraumes.

Der Singer sang uns Freude gern,
Ein immer wohlgemuter.

Am Nachtigallgebüſche fern,

Im Pappelſchatten ruht er.

Nicht grünet unbeſucht ſein Grab;

Das Mägdlein bricht ein Blümchen ab,

Und ſaget ſanft: Du Guter!

VERMISCHTE
GEDICHTE.

I.

D I E H I R T I N .

TRIOLET.

Bewachen Heerd' und Herz
 Kann eine Hirtin schwerlich.
 Nicht wenig Sorg und Schmerz
 Umfängt uns, will man ehrlich
 Bewachen Heerd' und Herz.
 Macht List den Wolf gefährlich,
 Den Hirten schlauer Scherz;
 Kann eine Hirtin schwerlich
 Bewachen Heerd' und Herz.

II.

AN DREI SCHWESTERN.

TRIOLET.

Schöne Schwestern, von euch dreien
Welcher huldigt meine Pflicht?
Zweifelnd wünsch' ich, zürnet nicht!
Schöne Schwestern, von euch dreien
Mich der Freundlichen zu weihen,
Die mehr Zärtlichkeit verspricht.
Schöne Schwestern, von euch dreien
Welcher huldigt meine Pflicht?

III.

AN DEN PEGASUS.

EINE SCHWUNGODE.

Nach gegebenen Reimen.

Hoch, Pegasus, schwinge den Flam-
menschenkel,
Hoch über Gebirg' und wallende Flut!
Denn es faßt den Kelch des Gesangs am
Henkel
Apollo; mir fleugt von der Scheitel der
Hut:

Und Begeisterung strömet herab wie
Wasser!

Ha! schone, du Gott mit dem Lorberstock!

Voll taumel' ich, voll, wie des Weins der
Prasser,
Wie der Sünden voll der aronische Bock!

Ich durchspreng', ich durchsprenge der
Dunstluft Gitter,
Und jauchz' in den Äther, wie Löw' und Stier
In dem Sternkreis! Unter mir kracht in
Splitter
Gewölk! Nicht Wein, nicht Albions Bier,

Mich lezt der olympische Nektar; und
heiter
Veracht' ich Gesez und Regel wie Spreu!
Staubföhne, schaut den ätherischen Reiter!
Neu hebt sich der Gedank', und der Aus-
druck neu!

Es ergreift der dämonische Reim die
Geißel,
Und peitscht den Gedanken, wie einen Hund!

Ihr, Feinde des Genius, schaft mit Meis-
sel

Und Feil' euch mühsame Verslein rund!

IV.

S T O S S G E B E T

E I N E S E H E M A N N S.

Aus dem Englischen.

Ihr Götter, schenket mir ein Weib,
Gewiss aus hoher Gnade;
Damit, bei holdem Zeitvertreib,
Kein Ungemach mir schade.

Sollt' eure hohe Gnad' indess
Für sie was bessers wissen;
So will ich, meiner Pflicht gemäß,
Sie gern noch heute missen.

SCHWERGEREIMTE ODE.

AN REIMBOLD.

— Non ego te meis
Chartis inornatum fileri,
Totve tuos patiar labores
Impune, LOLLI, carpere lividas
Obliviones.

Horat. IV. Od. 9.

Getrieben von der grausen Reimsucht,
Irrst du umher, und brummst voll Angst,
Gleichwie ein Bär, der Honigseim sucht,
Bis du den neuen Reim erlangst.

Bald suchst du Hülfe bei dem Aga
Der Jungfern am Parnassusborn,
Und bald hofierst du Deutschlands Braga
Mit rauhem Auerochsenhorn.

Des Horns Gebrüll brüllt jezt vom Harz-
wald

Ins Wutgeheul des Weferstroms,
Der schwarz, von Varus Blute schwarz wallt;
Ins Angſtgeheul der Hügel Roms.

Jezt feirt Apollons goldne Tuba,
Kronions donnerrothe Fauft,
Sein Blizgeſpann mit wehnder Juba,
Vor deſſen Huf der Fels zergrauſt.

Oft, ſtatt Apollons, treibt dich Amor,
Daß du, ein Herold Cyprias,
Des jungen Herrn und ſeiner Dam' Ohr
Sanft kizelt durch ſinnreichen Spas.

Oft liedeltſt froh, mit Amorino,
Des Schmetterlings, des Steckenpferds,
Und ſingſt zum Knabenviolino
Empfindſamkeit und gutes Herz.

Wann drauf zur Palmenhöhe Sions
Du stolz im Cherubwagen trabst,
Und tief zum Heidenthum Kronions
Hohnlachst in Demut, gleich dem Pabst;

Dann bitterst du dein Lied mit Wermut,
Und ächzest, wie vom Thurm der Kauz,
Wie Türk, dein Haushofhund, voll Schwer-
mut

Aufheult zum Mond mit hoher Schnauz.

Warum doch marterst du und grillst dich?
Der Ruhm, wonach du ringst, ist Luft,
Ist Seifenblase, steigt schwülstig,
Schwimmt fort, und schimmert; und — zer-
puft.

Was gehn dich Klopstock an und Lessing?
Sei du für Dichtertand zu stolz!
Der Musen Weisheit glänzt wie Messing;
Brotwissenschaft hat Werth des Golds!

Wenn voll Begeisterung du gewaltsam
Die Feder kauft, den Boden stampfst,
Die Augen drehst, und unaufhaltsam
Aus ofnem Schlund die Glut verdampfst;

Und jezt nach langer, langer Arbeit
Ein Pään sich herausgewürgt,
Der Trotz der ganzen Dichterschaar beut,
Dem schamroth Pindar selbst sich birgt:

Was hast du denn, als Kopf- und Bauch-
weh,
Und Aschgesicht und schwindelnd Hirn?
Und ach! dein Herzchen thut dir auch weh,
Verschrumpft gleich einer welken Birn!

Und glaubt mans, dafs dein Wiz von selbst
reift,
Wo nicht dir Mut Herr Urjan klatscht,
Sich nicht dein Leumund grün und gelb streift,
Durch Mummel und Popanz karbatscht?

Mit schiefem Geifermaul umquackt dich
Das Froschgeschwätz der kritischen Zunft,
Und jeder kahle Hundsott plackt dich
Mit Schimpf und Lob voll Unvernunft.

Drum jage Vers und Reim zum Satan,
Und hör', o Reimbold, statt des Rath's
Der falschen Muse, meinen Rath an;
So lebst du froher, als Horaz.

Zeuch aus den Flausrock deiner Drang-
sal,
Und puze dich, und eile flugs
Dorthin, wo bald den hellen Klangsaal
Durchtönet Erz und Darm und Bux.

Dort geiget heut der große Lolli.
Wem schwand nicht Unmut schnell und Harm,
Der Ohren Lollis Dur und Moll lieb?
Ganz himmlisch klingt sein Fiedeldarm!

Ich hört' ihn gestern, wie entsezlich
Sein Instrument mit zwanzig stritt;
Poz Donner, welch ein Lerm! Doch plötzlich
Gings Solo: dudeldidel pft!

Nur wähle dir zuvor ein Mägdlein,
Jung, leicht und rosig, wie der Lenz,
Und führe sie als Jungfernknechtlein
Zum Siz mit manchem Reverenz.

Wie Moskaus Pope vor Sankt Niklas,
Steh dann, und gaff' auf ihren Pelz;
Bei seiner Wallung wird kein Blick laß!
Dich neigend, flüstr' auch: Wie gefällt's?

Hat Lolli sein Konzert vollbracht, und
Des Mädchens Herz erweicht wie Wachs;
Dann führe sie durch düstre Nacht, und
Allein zurück, doch nicht zu stracks.

Man sagt, ein Mädchen sei kein'Eidex,
Sie hege, gleich dem Jüngling, Feuer;
Nur schalkheitsvolle Heuchelei deck's:
Im Dunkeln sei ihr Kuß nicht theur.

VI.

DER WEHRWOLF.

H I N Z.

Nein, Kunz! dem Kerl komm' ich nicht
mehr!

Der brummte wie ein Zeiselbär!
Die Augen glühten ihm so gierig!
Und seine Klauen waren schmierig,
Und scharf und krumm, wie Kazenklaun!
Beißriemen hingen da von Leder!
Auch kaut' er eine Gänsefeder!
Der Racker ist ein Wehrwolf!

K U N Z.

Traun!

Beißriemen nicht, Schmachtriemen finds,
Die ihn zum Wehrwolf machen, Hinz.

Auch frisst er Gänf' und Schafe bloß;
 Den tapfern Stier, das edle Ross,
 Die läßt sein Grimm wohl ungehudelt,
 Da hat der Schnarcher oft gepudelt.
 Ein Silberkugelschuß aufs Fell,
 Ein Kreuzdorn auch entwolft ihn schnell.
 Denn kurz, das ist ein Kerl, der Bücherur-
 theil fudelt.

VII.

D E R B L E I D E C K E R.

aus einer ungedruckten ernsthaften Oper.

Juchhei! Juchhei! Da steh' ich, Leute,
Euch allen überm Kopf,
Vom Magistrat beordert, heute
Zu festen diesen Knopf!

Die Dohlen und die Eulen kucken
Mir ehrerbietig zu,
Und hämische Gespenster spuken
Um mich, und rufen: Buh!

Ruft nur! Ihr sollt mich doch wohl lassen!
Ich fest' hier im Beruf!
Prost, Kobolt! Hör nun auf zu spatsen,
Du mit den Pferdehuf!

Juchhei! Ich leere diese Flasche
Aufs wohl der ganzen Stadt!
Glück, hoch wie dieser Thurm, erhasche
Sie und den Magistrat!

Juchhei! wie ist mir so behaglich!
Mir schwindelts recht im Kopf!
Doch in der That ist's etwas waglich,
Zu stehn auf diesem Knopf.

(Die Musik geht einige Takte allein, und drückt
Verwunderung aus.)

Poztaufend! Poztaufend! Mich dünkt gar,
ich falle!

Mir flattert der Kittel! — Wahrhaftig! ich
falle!

Ich armer Bleidecker! Was that ich dir,
Sturm?

Du wirfst ja den armen Bleidecker vom
Thurm!

Ihr Dohlen! ihr Eulen! wie bin ich erschrocken!

Noch tiefer? Noch tiefer? Dort hangen die Glocken!

Noch tiefer? Nun komme der Kobolt, und helf!

Poztaufend! der Zeiger weist eben halb zwölf!

Nun Ziegel! Nun Fenster! Ich bin zu beklagen!

Was werden die Leut' auf dem Kirchhofe sagen?

Macht Plaz da! der Bleidecker kommt mit Gebraus! —

Und geht gesund und frisch zu Haus.

VIII.

SCHWERGEREIMTE ODE.

AN MICH SELBST.

Was stehst du, Spötter, da und pausbackst
Schwerreimendes Gereimel her?
Gieb Acht, daß man dich nicht hinausbaxt,
Mit deinen Reimen, leicht und schwer.

Unmutig blickt auf deinen Jokus
Apollons stolzer Tubaißt;
Und: Fort mit solchem Hokuspokus!
Brummt düster Wodans Urhornist.

Lass ruhn den stachelvollen Jambos,
Womit du Föbus Schwarm bestreitest,
Und schmied' ein Reimwerk auf dem Ambos,
Das keinen Bardenschüler reizt.

Poet und Bard' übt altes Faustrecht,
Mit Senfe, Mistfork', Axt und Spiels;
Besonders, weh uns! sauft und brauft recht
Die Knotenkolbe des Genies.

Auf! weihe dich dem Dienst der Cypris,
Und preiß in feinem Sofaton,
Was seit der Schöpfung der und die pries:
Das Tändelspiel mit ihrem Sohn.

Uns aufzuheitern mahl' ein Fräulein
Mit blofser Brust und hochgeschürzt,
Wie artig ihr gespiztes Mäullein
Leichtsinn mit Frankreichs Geiste würzt:

Schön wie die Leserin von Tischbein;
Doch merk' ein Möpschen statt des Buchs,
Ihr Haar ein Mehltalgthurm, mit Fischbein
Umpanzert ihr Insektenwuchs:

Sing' wie ihr Hirn von Punsch und Wiz
dampft,

Wie sie im Rausch des Horngetöns
Den Taumeltanz bacchantisch mitstampft,
Und dann verblümt noch dies und jens.

Von solchem Singfang, fein und sinnreich,
Druck' in den Almanach was rechts!
Er macht ihn zehnmal mehr gewinnreich,
Als dein teutonisches Gekrächz.

Der Krittlerzunft tagliche Fama
Posaunt das Werklein deines Geists;
Selbst des Katheders Dalailama,
Den seine Hord' anbetet, preift.

Haft du von diesen Herren Kundschaft?
Ein Stall von dunkler Eib' umgrünt,
Stand am Parnass für Föbus Hundschaft,
Die ihm als Hirten einst gedient.

Klang vom Gebirg' der Mufen Paian,
Gleich Hendels oder Bachs Musik;
Schnell hub im Stall ein Zeterfchrei an
Von grimmig bellender Kritik.

Wenn Faunenchör' izt unter Führung
Des Marfyas aufpiffen; hu!
Wie heulte dann, voll tiefer Rührung,
Die Kuppel ihnen Beifall zu!

Oft brannte schon der Zorn Appollo's:
Er nahm die bleigefüllte Knut',
Und schlug aufs Rabenaas für toll los;
Der ganze Hundstall schwamm in Blut.

Doch alles war noch zu gelind', und —
Verwandelt ward das Rabenaas.
Professormäfsig stellt' ein Windhund
Sich auf die Hinterbein', und las:

„Sehr werthgeschätzte Herrn! Das wichtigst'

„Und erste Prolegomenon

„Ist nun wohl die baldmöglichst richtigst-

„e (hem!) Pränumeration.

„Grundregeln hat, ja hat die Dichtkunst!

„Denn was man nennt der Musen Kunst,

„Ist Kunst entweder oder Nicht - Kunst;

„Nun ist die Dichtkunst aber Kunst!

„Ein Kind beim kleinen Katechismus

„Begreift, was Kunst heist, ist auch Kunst;

„Und folglich schließt mein Syllogismus:

„Grundregeln hat der Musen Kunst!“

Dann thut er wie ein Bauchprofet dick,

Paukt auf sein Pult, und zeigt, bauz!

„Des Dichters Leitstern sei Ästhetik!“

Bespafst sein Urtheil und besauts.

Ein alter hagerer Mops voll Griesgram
Bleibt noch von Kopf und Pfot' ein Mops,
Bleibt noch den Werken des Genies gram,
Und wird Ausrufer Schimpfs und Lobs.

Schimpf bellt er beim Gesang des Orfeus;
Wer sein bierschenkenhaft Gejaul
Fix wie der blinde Mann im Dorf weiß,
Dem lobheult Mops aus vollem Maul.

Die Gänselful' in rascher Hundspfad,
Krizkrazt in Hui er sein Journal.
Man nannt' ihn anfangs schlechtweg Hunds-
fott;
Jezt braucht man noch das Beiwort kahl.

DER ENGLISCHE HOMER.

Mit sicherm Zügel, still und hehr,
 Lenkt durch des Himmels Bahn der Göt-
 terfohn Homer

Apollons Sonnenroß' einher,
 Und überstrahlt in warmer Milde
 Mit Segenskraft und Reiz aufblühende Ge-
 filde.

Neumodisch prunkend hüpf't hinan
 Herr Pope, neiget sich, und fleht dem alten
 Mann,

Sein blankes Fuhrwerk ihm ein wenig ab-
 zutreten ;

Und lächelnd weicht Homer dem schwäch-
 tigen Poeten.

Er hängt dem mutigen Gespann
 Viel Prunkes und Geklingels an,

Setzt breit sich auf den Sonnenwagen,
Vornehmem Brittenvolk manierlich vorzuja-
gen,

Und schmazt und knallt. Mit Ungestüm
Rennen (o weh! Herr Pope!) die flammen-
den Rosse gen Himmel,
Hoch zu des Sirius Glut; und tief, tief
unter ihm

Starrt öde Nacht, Frostqualm und dumpfer
Schimmel.

X.

A N D E N W I N D.

Großmächtigster und Gnädigster!

Patronus der Gelehrten,

Die gleich dir, Lüftereiniger,

Viel blauen Dunst verfürten:

Neig', edler Wind, dein hohes Ohr

Aus deiner Felfengrott' hervor,

Und horche dem Geklimper

Von einem armen Stümper!

Zur Elbe rauscht, von Eis befreit,

Die torfgefärbte Mäme,

Und in die lockern Beete streut

Der Gärtner fein Gefäme:

Doch dicker fauler Nebelduft
Vergiftet uns die Frühlingsluft,
Und hängt in blanken Perlen
An meines Ufers Erlen.

Vergebens trink' ich Bergster Bier,
Und schmauche Judenknaster.
Die Wettergrillen tödtet hier
Kein Pulver, Trank noch Pflaster.
Mit kläglicher Gebehrde steht
Die Windmühl, weil kein Lüftchen weht;
Und, mit Erlaub zu sagen,
Die Schweine selbst wehklagen.

Und ach! bei solchem Weg karjolt
Kein Fuhrmann aus dem Orte,
Der uns ein wenig Wasser holt,
Für Geld und gute Worte!

Die eine Regentonne lechzt:

Die andre stinkt; und alles ächzt:

Wir müssen noch verdursten,

In Hadeln und in Wursten!

Jag', edler Wind, den trägen Duft

Als Regen in die Tonne,

Und schaff' uns wieder frische Luft,

Und helle Frühlingssonne;

Dafs bald Frau Rektorn ihren Mann

Mit Thee und Kaffe laben kann,

Und nicht die Rektorfalten

Auf seiner Stirne schalten!

Nur bitt' ich höflichst, nicht zu barsch,

Noch aus Nordwest zu stürmen;

Damit die Elbteich' unsre Marsch

Vor Überschwemmung schirmen.

Auch unfer krummer Kirchenthurm,
Mein Nachbar, hat nicht gerne Sturm:
Sonst fällt das alte Übel
Noch gar auf meinen Giebel.

Demütig werd' ich dir zum Lohn
Einst eine tadellose
Magisterdisputation
Von deiner Wasserhose,
In ächtholländischem Latein,
Und voll gelehrter Noten, weihn,
Mit Goldpapier sie schmücken,
Und nach Greifswalde schicken.

XI.

LEIBNIZENS GRAB.

Wo, von den Seinigen verkannt,
Leibniz, wie Kästner rühmt, sein Brot in
Ehren fand:
In jener weissen Stadt des feineren Cheruskers,
Ging einst ein Fremdling um, mit gläubigem
Vertraun,
Leibnizens Denkmal wo zu schaun,
Dem, für die Nachwelt, Kunst des Grie-
chen oder Tuskers
Den Dank der Mitwelt eingehaun.
Vergebens fragt' er die Minister,
Und alle Räth', und alle Priester;
Sie sahn ihn an, und schwiegen düster.
Selbst das lebendige Register

Der Seltenheiten, selbst der Küster

Sprach: Was weiß Ich von Dem ungläubigen
Filister?

Zulezt erscheint der Mann, der seines Lehrers
Sarg

Einsam um Mitternacht begleitet,

(Ein alter Jude wars!) und leitet

Ihn zu der öden Gruft, die dich, o Leibniz,
barg.

XII.

H O C H Z E I T L I E D

FÜR FRIZ UND HEINRICH VOSS.

FRIZ.

Sieh, Heinrich, sieh! da sitzt die Braut!
Magst du die Braut wohl leiden?

HEINRICH.

Ja, wackre schöne süsse Braut!
Ich mag dich gerne leiden!

FRIZ.

Und sieh! da sitzt der Bräutigam
Der lieben Henriette!

HEINRICH.

Was ist das, Friz, ein Bräutigam?

FRIZ.

Der geht mit ihr zu Bette!
 Und blühn die Bäum' im andern Jahr,
 (Das ist dir keine Fabel!)
 Burr! kommt des Nachts der Adebar,
 Und bringt ein Kind im Schnabel!

HEINRICH.

Und legt es in die Wiege dann,
 Und eine grofse Tute
 Voll Mandeln und Rosinen dran,
 Auch eine blanke Rute!

FRIZ.

O fi! mit solchem Schnack wird ja
 Unnüz die Zeit verschwendet.
 Zum Glückwunsch, Heinrich, hat Mama
 Uns beide hergesendet!

BEIDE.

Gott mög' euch beiden, so wie heut,

In eurem ganzen Leben,
Gesundheit, Fried' und Einigkeit,
Und Wein und Braten geben;
In Glück und Unglück frohen Mut,
Und immer volle Fässer!
Denn volle Fässer sind sehr gut;
Zufriedenheit ist besser!

Nehmt so vorlieb. Wir hätten gern
Ein bißchen mehr gesungen;
Allein, ihr Damen und ihr Herrn,
Wir sind noch dumme Jungen.

XIII.

B I L L E T.

Der Rathsherr mit dem Dünger
 Hält zwischen Daum und Finger
 Den Schlüssel zu dem Garten,
 Und sagt: wir können warten,
 Bis ihm die Herrn zehn Thaler
 Als redliche Bezahler,
 Nicht etwa vorgemahlet,
 Nein baar und blank bezahlt.
 Ich hab' ihm sagen lassen,
 Ganz sittsamlich: wasmaßen
 Ich gern den Schlüssel hätte,
 Um Peterfiljenbeete,

Auch Beete voll Salates,
Saurampfers und Spinates,
Des schönen Wetters wegen,
Im Garten anzulegen;
Und wenn ihm bange wäre,
Wollt' ich mit Gut und Ehre,
Bereit sogar zum Würgen,
Mich für das Geld verbürgen.
Allein der Herr des Rathes,
Hochweiser noch als Krates,
Antwortet unverdrossen:
Versprechungen sind Poffen!
Ich gab an jenem Orte
Nicht Dunst, noch leere Worte,
Nein Dünger in natura;
Und fodre, kraft der jura,
Die ich genau entziffert,
Für das, was ich geliefert,
Für baaren blanken Dünger,
Auch baare blanke Klinger!

Mein Herr weiß nun die Sache.
Nun frag' ich, wie ichs mache,
Dass jener für den Dünger
Die schönen blanken Dinger,
Die ihn so sehr vergnügen,
Und wir den Schlüssel kriegen.
Ich hoffe, Eure Edeln
Weiß solches einzufädeln.

XIV.

D E R D O R F P F A F F E .

Pastörchen, voll der Geisteslegen
Durch deiner Brüder Händauflegen,
Hör' auch das Loos des bessern Theiles,
Die Segnungen des irdschen Heiles.

Ein rundes Weib, das oft Kapaunen
Dir aufischt, nicht zu oft Kaldaunen,
Gut backt und braut, des Dorfes Müttern
Täufling' und Bräut' aufstutzt mit Flittern,
Und, wenn dirs früh im Magen wabbelt,
Kirschbrantwein schenkt, und wenig kabbelt.
Ein Gaul, der fromm, doch unverspottet,
Zu Kranken und zum Jahrmarkt trittet;

Auch für den Eigensinn der Flasche
Ein Propfenzieher in der Tasche,
Ein Sorgestuhl, wohlfeiler Knafter,
Und für den Beichtstuhl fette Laster:
Ein Müller, der Gelust und Fluchen
Mit Rauchaal büßt und Feierkuchen;
Mit Butter oder Meth ein Pächter,
Für sich und seine schmucken Töchter;
Und, unbeduftet einst vom Glase,
Ein stolzer Förster und ein Hase;
Auch Sünderinnen, die in Züchten
Dir doppelte Gebühr entrichten;
Kindtauf' und Trau- und Leichenthaler
Mildthätig christlicher Bezahler;
Ein fettes Brätchen noch zu Hause
Geschickt von jedem fetten Schmause;
Und nach Sankt Michaelis Feier
Flachs, Mettwürst', Hühner, Korn und Eier.
Die Zeitung frank und frei gesendet
Vom Junker, dessen Lob nie endet;

Und, mit der Welt doch fortzuschreiten, —
Journal' und andre Neuigkeiten.

Sonst brauchst du, aufser Gottes Worte,
Nicht viel auf deinem Bücherborte:
Den Katechismus, brav durchschossen
Mit Sprüchen und selbstgeignen Glossen;
Die Konkordanz, elf Bündel Texte,
Was Fecht und Göz und Hollaz klexte;
Des Lutherthums urächte Reinigkeit,
Geseigt durchs Formular der Einigkeit;
Auch Lundius vom Judentempel,
Und manches grause Strafexempel:
Albertis Handel mit dem Satan,
Und Lessings Kezerein und Nathan,
Wofür ein Feind von Ärgernissen
Sie aus der Welt hinausgebissen;
Der armen Indier Bekehrung,
Und Ziehens grosse Weltzerstörung;
Acht faubre Quartheft' Akademika,
Und, Schwert des Herrn! ein Fach Polemika;

Auch Pastorklugheit und Agende,
Postillen auch, vier Duzend Bände,
In Pergament und Schweineschwarten;
Auch hier und da — ein Spielchen Karten,
Schalkhaft genannt das Buch der Könige,
Voll Unterhaltung, so wie wenige.

Wer solches hat, der geht mit Stärke
Gesalbt und keck zum großen Werke.
Und hat sein Herz in scharfer Predigt
Des heiligen Eifers sich entledigt;
So darf er froh mit Gottes Gaben
Am Tisch des gnädigen Herrn sich laben,
Abwechselnd auch mit seinen Brüdern
Ein christlich Liebesmahl erwiedern:
Wo man beim Gläschen unbefehdet
Von schlechtem Dienst und Kornpreis redet,
Und, zur Erschütterung der Bäuche,
Von manchem alten Burschenstreiche.
Doch erst bei Kirchenmußtrung thut er
Sich wohl am Supperndentenputer!

Gefättigt neigt dem Herrn Pastori
 Sein Glas der dicke Konfistori-
 alrath; und hoch im Saft der Traube
 Lebt wahre Kirch' und ächter Glaube;
 Und wer zum Schreck der Wiederbeller,
 Spalding, Jerusalem und Teller,
 Von Gott gesandt, durch Strafedikte
 Des armen Zions Schaden flickte.

XV.

D E R T R I N K E R.

Der weise Diogenes war
Liebhaber ambrosischer Klarheit,
Und sang in der zechenden Schaar:
Trinkt, Brüder! im Wein ist die Wahrheit!
Und kam er betrunken vom Schmaus,
Dann wählte der Alte, so heißt es,
Ein lediges Oxhoft zum Haus,
Und freute sich athmend des Geistes.

XVI.

DIE DREI DIEBE.

ROMANZE.

Merkt auf, wer Freund von Märchen ist,
Und plaudert nicht, ihr Weiber!
Ich meld' euch mehr als Weiberlist,
Die List drei junger Räuber.

Zwei hießen Veit und Jürgen Ring,
Ein Paar verschmizter Brüder,
Des Vaters würdig, der schon hing;
Der dritte Steffen Schmieder.

Nie lechzten sie nach Menschenblut;
Sie pflegten nur zu holen,
Und theilten sich dann kurz und gut,
Bald Bazen, bald Pistolen.

Seht, sprach einst Veit, das Elfternest
Dort auf der hohen Eiche;
Die Mutter sitzt und brütet fest.
Wer wagt sich zu dem Streiche?

Wer nimt der Mutter säuberlich
Und unvermerkt die Eier?
Ei, sagte Jürgen, hole dich
Mit deinem Streich der Geier!

Wohlan! sprach jener, aufgeschaut!
Er schmiegt sich durch die Äste,
Und lauscht und bohrt, ohn' einen Laut,
Ein kleines Loch am Neste;

Und läßt die Eier Stück vor Stück
In seine Hand sich gleiten;
Dann schleicht er leise sich zurück,
Und triumfirt von weiten.

Brav! sagte Jürgen, Neid erregt
Dein Eierfang nicht wenig.
Doch wer so gut sie unterlegt,
Den halten wir für König.

Veit klimmt zurück in froher Haft.
Doch rasch mit schlauem Wize
Folgt Bruder Jürgen Ast auf Ast,
Bis zu des Baumes Spitze;

Und während Veit behend' ins Nest
Die Eier unterleget,
Das Auge starr, den Athem preßt,
Und kaum die Hand beweget:

So löst er ihm den Gürtel schlau,
Und eilet mit der Hofe
Vom Baum herab, wie hoch vom Tau
Der fertigste Matrose.

Veit kömmt, und zeigt die Hände leer,
Und heischt mit stolzem Blicke
Bewundrung. Her, ruft Jürgen, her!
Du trägst sie in der Ficke!

Hinlangend ruft mit Lachen Veit:
Gar meisterlich geprellet!
Ein braver Dieb, der so gescheit
Den andern Dieb beschnellet!

Ja, seufzte Steffen, allzu brav!
Euch wird man niemals fangen!
Ich aber muß, ich armes Schaf,
Für eure Sünden hangen!

Gleich geh' ich aus Verzweiflung,
Und werde wieder ehrlich!
Die Arbeit find' ich, frisch und jung,
Weit weniger beschwerlich! —

Geh, lacht man, niedre Seele du!
Wer Ehr' im Leibe heget,
Arbeitet nie; der langt nur zu,
Wie Pfaf und Junker pfeget!

Geh, Hamster, grüß die junge Frau,
Wonach dich lüstert, Fäunchen! —
Er geht, ist fleißig, lebt genau,
Und kauft sich bald ein Schweinchen.

Mit Schrot gemästet wird das Schwein,
Und als der Winter dränget,
Geschlachtet, abgebrüht, und rein
An eine Wand gehänget.

Mit Axt und Strick geht Steffen aus,
Ein wenig Holz zu fällen.
Sie spinnt. Da treten gleich ins Haus
Die beiden Spießgesellen.

Gott grüß euch, Weibchen! — Schö-
nen Dank! —

Hier wohnt doch Steffen Schmieder? —
Ja wohl! er ging nur einen Gang,
Und kommt heut Abend wieder. —

Ein andermal denn; grüßt. Sie gehn. —
Ho ho! ein Schwein geschlachtet,
Ohn' uns zu bitten? Laß doch sehn,
Obs hier wohl übernachtet!

Im nahen Busche rathschlagt man,
Und freut sich schon zum Schmause.
Am Abend kehret Steffen dann
Mit Holz bepackt zu Hause. —

Ach Mann, es sind zwei Leute hier,
Auf Kundschaft wohl, gewesen;
Ihr düstres Auge voller Gier
Liefs Rad und Galgen lesen!

Wie? solltens Veit und Jürgen sein! —
Ach, ruft er, ohne Zweifel!
O weh! verkauft' ich doch das Schwein!
Nun fährt's gewiss zum Teufel! —

Ei Männchen, wenn du's nur die Nacht
Im Kämmerchen verstecktest,
Und, bis man morgen Anstalt macht,
Den Backtrog drüber decktest! —

Er holt das Schwein, legts hin, und deckt
Den grossen Backtrog drüber.
In Kleidern dann aufs Bett gestreckt,
Ruht Steffen wie im Fieber.

Still herrscht die Nacht, Die Brüder nahn.
Veit stehet auf der Lauer;
Und Jürgen, wo das Schwein sie sahn,
Durchbohrt geheim die Mauer,

Und findet jezt den Haken leer:
O Veit, wir sind betrogen!
So ruft er leise, sieh doch her,
Der Vogel ist entflohen. —

Marie, sagt Steffen, hör', es pickt! —
Er krabbelt nach dem Schweine!
Dann geht er mit der Axt, und blickt
Umher um Stall und Scheune.

Ihn höret Jürgen, dietericht
Alsbald des Hauses Pforte,
Tritt leise vor das Bett', und spricht
Mit Steffens Laut die Worte:

Marie, das Schwein hängt nicht mehr da!
Wo blieb es? — Ei, mein Lieber,
Antwortet sie, du decktest ja
Den Backtrog selbst darüber. —

Ja so! Doch besser, wenn ich noch
Ein Laken drüber breite. —
Er eilt zum Schwein, nimt ab den Trog,
Hockts auf, und fort ins Weite.

Jetzt kehret Steffen. Armer Wicht!
Sagt jene; Furcht vor Dieben
Verrückt dein Hirn! Du wußtest nicht,
Wo unser Schwein geblieben? —

O Jemini! schreit Steffen auf,
Nun ist es doch gestohlen! —
Er eilt hinaus in vollem Lauf,
Die Räuber einzuholen.

Sie fliehn zum Walde quer feldein:
Beim matten Glanz der Sterne
Späht Veit den Weg, und mit dem Schwein
Folgt Jürgen ihm von ferne.

Nachahmend jezt des ältsten Ton,
Naht Steffen ihm verschlagen:
Du Amrer bist wohl müde schon;
Lafs michs ein wenig tragen. —

Da nims, sagt Jürgen, Bruder Veit:
Ich will voraus, und lauschen. —
Er geht kaum zwanzig Schritte weit,
So hört er etwas rauschen.

Wer da? — Dein Bruder Veit — Poz
Welt!

So bin ich angeführet!
Wohlan, lafs sehen, welchem Held
Zulezt der Preis gebühret! —

Er zieht das Hemd auswendig an,
Uud schnürt mit einer Lize
Sein Tuch ums Haupt, so gut er kann,
Gleich einer Weibermüze.

Dann läuft er sporenstreichs voraus
Den Nebenweg vor Steffen,
Und laurt, kommt jener nah ans Haus,
Ihn als Marie zu äffen.

Nun keuchts daher. — O Männchen, o!
Bringst du das Schweinchen wieder?
Gieb mir! Es lärmt im Stalle so;
Gewiss sind dort die Brüder! —

Die Schulter her, Marie! Sacht, sacht!
Ihr seid mir rasche Diebe!
Doch maust ihr auch die ganze Nacht,
Ihr maust nicht eine Rübe! —

Er macht die Rund', und geht hinein. —
Mariechen, alles richtig!
Das war ein Tanz um unser Schwein!
Die Preller prellt' ich tüchtig! —

Doch, Mann, du bringst das Schwein ja
nicht. —

Haft du es nicht bekommen? —

Wer? ich? — So hats der Bosewicht
Mir wieder abgenommen!

Wurst wider Wurst! Ein Mann, ein
Wort!

Her solls, wo sichs auch findet! —
Er eilt zum Wald', und siehet dort
Ein Feuer angezündet.

Die Räuber lachten, daß ihr Streich
So meisterhaft gerathen,
Und wollten zur Erquickung gleich
Ein Rippenstück sich braten.

Das Holz war grün, und rauchte sehr.
Da ging man, unter Buchen
Sich abgestorbne Zweig' umher
Und dörres Laub zu suchen.

Sobald nun Steffen sie erkannt,
Entblößt er schnell die Glieder,
Und schwebt vom Baum an einer Hand
Als ein Gehenkter nieder,

Und weil man, schmähend auf den Rauch,
Am Holzstofs hingestreckt,
Zuschüret, und mit manchem Hauch
Die matte Flamme wecket;

So ruft er dumpf vom Baum herab,
Als wärs des Vaters Seele:
Weh euch, bald bricht man euch den Stab,
Und schnürt auch euch die Kehle!

Sie starren auf, und wild durchs Holz
Entfliehn sie hulter pulten.
Er zieht sich an, und kehret stolz,
Das Schwein auf seiner Schulter. —

Schau hier, Marie! Ha! das macht heifs!
Ein Küßchen, liebe Dirne! —
Sie fragt ihn aus, und wischt den Schweiß
Ihm schmeichelnd von der Stirne. —

Gleich, spricht er, Feuer angemacht,
Dafs wirs mit Haut und Knochen
Zerhaun, weils da ist, und zur Nacht
Uns noch Schwarzflauer kochen. —

Sie pflegt des Heerdes, er haut zu;
Und als der Kessel siedet:
Mann, sagt sie, lege dich zur Ruh;
Du bist wohl sehr ermüdet.

Gewiss auch jene schlafen aus,
Und denken nicht an Rache;
Und rühret sich nur eine Maus,
So halt' ich hier ja Wache. —

Sie stellt die Ruhbank her, und bald
Schnarcht Steffen. Jene munter
Schäumt ab den Kessel, wann er wallt,
Und nährt die Glut darunter.

Doch Schlaf und Wärme wirkt gemach,
So nah der Feuerstelle:
Sie nicket hin und her, und ach
Der Hand entsinkt die Kelle.

Stracks treten vor das Mauerloch
Die beiden Dieb', und spähen
Im trüben Feuerglanz, was doch
Dem guten Schwein geschehen.

Schlaft wohl! so flüstert Veit, und spitzt
Sich eine Hopfenstange,
Besteigt das Dach, und fodert izt,
Dass Jürgen ihm sie lange.

Dann durch den Schornstein spießt er fest
Ein Kochstück nach dem andern,
Verzehret dieses selbst, und läßt
Zu Jürgen jenes wandern.

Erwachend sieht es Steffen nun,
Und ruft mit Lachen: Brüder,
Was habt ihr auf dem Dach zu thun?
Ihr tretet mirs ja nieder!

Wenn euch von meiner Kost beliebt;
So kommt, und seid nicht blöde.
Wir schmausen, wies der Kessel giebt,
Und enden alle Fehde. —

Er nöthigt sie zur Thür' herein:
Mann drückt die Hand sich friedlich,
Man deckt den Tisch, und thut am Schwein
Nach so viel Angst sich gütlich.

Man lermt und lacht aus voller Brust
Der wackern Heldenthaten.
Und Frau Marie erhöht die Lust
Durch Wurst und Mürbebraten.

XVII.

M A D R I G A L.

Ihr klaren heitern Äugelein,
Wenn ihr mit süßem Blick die ganze Welt
beglücket,
Warum nur mich so düster angeblicket?
Wenn ihr, je freundlicher sich aufklärt euer
Schein,
Je herlicher die ganze Welt entzückt,
Warum so düster mir allein?
Ihr klaren heitern Äugelein,
Blickt immer, wie ihr wollt; nur ach! mich
angeblicket!

XVIII.

DER FLAUSSROCK.

NACH DEM ALTENGLISCHEN.

Ein Regenturm mit Schnee und
Schlossen

Zog düster über Land und Meer,
Dafs traufengleich die Dächer gossen;
Die Küh' im Felde brüllten sehr.
Frau Käthe, die zwar niemals zanket,
Sprach haftig: Geh doch, lieber Mann,
Geh hin, eh Bläfschen uns erkranket,
Und zieh den alten Flaufsrock an.

Die beste Kuh ist unser Bläfschen;
Und höre, wie sie kläglich brüllt!
Sie hat uns schon manch liebes Fäfschen
Mit Milch und Butter angefüllt.

Entsezlich tobt des Sturms Gefause!
Geh hin, mein lieber guter Mann,
Und hole Bläfschen mir zu Haufe,
Und zieh den alten Flaufsrock an. —

Mein Flaufsrock dient' in Sturm und
Regen,
So lang' er neu und wollig war.
Doch jezo hält er schwerlich gegen;
Ich trag' ihn schon an dreifsig Jahr.
Frau, lafs uns nicht so nährig geizen.
Wer weifs, wie bald man sterben kann!
Bedenk, für Eine Tonne Weizen
Schaft sich ein neuer Flaufsrock an. —

Für so viel Weizen trug zur Feier
Der Herzog Ulrich seinen Rock,
Und murrte doch, er sei zu theuer,
Und schalt den Schneider einen Bock.

Der fromme Herr war Fürst im Lande,
Und du bist ein gemeiner Mann.
Der Hochmut führt in Sünd' und Schande!
Drum zieh den alten Flausrock an. —

Nicht prunken will ich, liebes Käthchen,
Nur warm durch Sturm und Regen gehn.
Schon zählen läßt sich jedes Drätchen,
Ja Fäferchen und Fezen wehn.
Seih Roberts, Wilms und Bartels Kleider;
Wann gehen die so lumpicht, wann?
Doch Werkeltag und Sonntag leider
Zieh' ich den alten Flausrock an! —

Der Flausrock, deucht mir, ist noch billig;
Ich hab' ihn gestern erst geflickt.
Du weißt, wie sorgsam ich und willig
Dich stets gepfleget und geschmückt.

Du findest hier ein warmes Stübchen,
Und eine warme Suppe dann.
So geh denn hin, mein wackres Bübchen,
Und zieh den alten Flaußrock an. —

Ein jedes Land hat seine Weise,
Und seine Hülff' ein jedes Korn.
Die Wirtschaft, Frau, kömmt aus dem Gleise,
Verliert der Mann erst Zaum und Sporn.
In Sturm und Regen übernachtete
Das Bläfschen, wo es will und kann!
Denn nimmer, ob sie auch verschmachte,
Zieh' ich den alten Flaußrock an! —

Mein Herzensmann, seit dreißig Jahren
Hab' ich in Fried' und Einigkeit
Mit dir viel Freud' und Leid erfahren,
Und dich mit manchem Kind' erfreut.

Zum Segen zog ich alle sieben
Mit Wachen und Gebet heran.
Nun, Männchen, laß dich immer lieben,
Und zieh' den alten Flausrock an. —

Frau Käthe, die zwar niemals zanket,
Mag gern des Wortes sich erfreun;
Auch wirds mit Ruhe mir verdanket,
Laß' ich nur fünf gerade sein.
Stillschweigend stand ich auf vom Size,
Ein wohlgezogner Ehemann,
Verschob aufs eine Ohr die Müze,
Und zog den alten Flausrock an.

XIX.

J U N K E R K O R D.

Sicilides Musae, paullo majora canamus.

VIRG. Ecl. IV.

Sing' höheren Gesang, o ländliche Kamöne.

Nicht jeder liebt die Flur und sanfte Flötentöne.

Ein Lied, des Junkers werth, ein Lied voll Saft und Mark,

Ein edles Waldhornstück durchschmettere den Park.

Horch! von dem Schindelthurm summt
schwellend durch die Himmel 5
Zu Stadt und Dörfern rings ein feierlich
Gebimmel.

Horch! zwölfmal ruft vom Hof metallner
Böller Knall

Und gellendes Juchhein dem fernen Wie-
derhall.

Unruhig fragt das Dorf, was doch der
Lerm bedeutet,

Warum so rasch aufs Schloß der Adel fährt
und reitet. 10

Freud' über Freud'! ertönts; der Storch hat
diese Nacht

Für unsers Junkers Frau ein Jünkerchen
gebracht!

Traur', armes Waldgeschlecht! Ihr Rehe,
Schwein' und Hirsche,

Traurt rudelweiß'; euch droht die mörderlich-
ste Birsche!

O Haf' und Häsin, traurt! Ein schrecklich
Kind erwuchs! 15

Von seinem Rohr' entrinnt kein Otter und
kein Fuchs!

Umschreit, ihr Vögelschwärm', und hackt
mit Klau und Schnabel

Ihn, der euch Mord gebracht, den Un-
glücksstorch der Fabel.

Euch schützt vor Beiz und Schuß kein Schluf
des Moors und Walds;

Dich, Trappe, nicht der Flug, dich, Birke-
hahn, nicht der Balz! 20

Noch harmlos ruht und fromm der sanft-
gewiegte Junker:

Sein Wappen ziert die Deck', im Glanz der
goldnen Klunker;

Dem Ungethüme wehrt der Basen Kreuz
und Spruch;

Die Nichten sehn das Bild des Vaters Zug
vor Zug.

Der Vettern Waidgelag stößt an mit vol-
lem Glase; 25

Rheinwein und englisch Bier bepurpurt je-
de Nase.

Windspiel und Dogg' und Brack' und Dachs-
und Hünenhund

Hüpft wedelnd um die Wieg', und leckt
ihm Hand und Mund.

Unsichtbar überschwebt das Dach der wil-
de Jäger

Auf trübem Nebelgaul, und wird des Kind-
leins Pfleger. 30

Bald horchts, und lächelt still, auf Hift-
horn und Geblas,

Zielt an der Amme Brust, und lallt: Aport
und Paf!

Bald lernt es namentlich der Hunde Trup
zu locken;

Mit hölzernem Gewehr, Wildpret und Jä-
gerdocken,

Spielts Jagd; und selbst der Mund des gü-
tigen Papas 35

Pfeift ihm dazu ein Stück auf seinem Pul-
vermafs.

Wohl dir, holdselig Kind! Dir spriesset
Gerst' und Hopfen

Auf väterlicher Flur, zu braunen Balsam-
tropfen:

Dir trägt die Biene Meet zu starker Mor-
genkost;

Aus eignem Garten quillt würzhafter Ap-
felmof! 40

Nipp' aus, mein Kördchen, ruft Papa mit
derbem Fluche,

Nipp' aus und werd' ein Kord, der sich als
Kerl versuche!

Das Knäblein unverzagt nippt auch vom
Himbeer Schnaps:

Du Schelmchen! sagt Mama, und straft mit
leisem Klaps.

Wann, als Hufar, der Knab' ein Ste-
ckenpferdchen tummelt, 45

Den kleinen Tiras schlägt, und auf der
Trommel rummelt;

Behaglich hört er dann vom Oheim und
Papa

Gar manchen Jugendschwank, und athmet
staunend Ah!

Selbst führt der Vater ihn durchs grofse
Tafelzimmer,

Und zeigt rings an der Wand der Wappen
bunte Schimmer, 50

In Stal und Knebelbart der Ahnenbilder
Reih,

Und über jedem Bild' ein stattlich Hirsch-
geweih.

Schau, ruft er, Junker Kord, schau jenen
Sechzehnder!

Den schofs ich dir als Bursch für unsern
Bratenwender!

Noch seh' ich, wie voll Angst durch Heid'
und Bach er lechzt! 55

Mit Schweifs die Fährte färbt, und hin sein
Leben ächzt!

Als Bursch erlegt' ich auch ohn' einen
Schuss der Büchse,
Mit bloßem Peitschenhieb, den schlauesten
der Fuchse!

Wie Donnerwetter gings! Mir stürzten in
den Sand

Drei Klepper: dennoch ward der Bau ihm
kurz verrannt! 60

Wie aber sprang mit mir der Wallach über
Hecken

Und Zaun' und Graben hin! Wie bäumt
er wild vor Schrecken,

Als ich den Wehrwolf mit geerbtem Silber
schoss,

Und schnell ein altes Weib aus Lumpen
Blut vergoss!

Was weinst du, zärtlichste der Mütter?

Troz den Thränchen, 65

Lernt Schreib'- und Lesekunst, vier Stunden
Tags, dein Söhnchen.

Nicht mehr genießt er froh des schönen
Sonnenscheins;

Er klext und buchstabiert, und schwitzt am
Einmaleins.

Des Kandidaten Dienst, mit Aufwartung
verschonet,

Wird, wie des Koches Amt, geehret und
belohnet; 70

Doch ist er für sein Geld nicht unnütz ganz
und gar:

Er tanzt und ficht mit Kord, und kräufelt
ihm das Haar.

Auch weiß der Mensch, ein Wust von
Wissenschaften ziere

Nur Bürgervolk zur Noth, doch schänd' er
Kavaliers.

Was macht ein junger Herr mit Griechisch
und Latein? 75

Sollt' er als Bücherwurm, den alten Stamm
entweihn?

Eh noch sein flaumig Kinn der Diener
eingeseifet,
Wird er ein voller Kerl, im Jägerkrug ge-
reifet,
Spielt deutsches Solo, schnapft, schiebt Kegel,
schmaucht Toback,
Und leert auf Einen Zug sein Reifglas
Kniefenak. 80
Beherzt nun schäkert er um Gouvernant'
und Zofe,
Nicht knabenhaft, und bald um jede Magd
im Hofe.
Doch hält ihn Lenens Reiz, hochstämmig,
roth von Mund,
Mit derbem Backenpaar, von Brust und
Hüfte rund.
Heuboden, Garten, Wald, ihr wißt, warum
die Schürze 85
Sich so zur Ungebühr dem armen Lenchen
kürze.

Sei lustig, gutes Ding! Zwar keift die gnädige Frau,

Zwar stehst du büßend bald im Kirchengang zur Schau;

Allein was achtest du des Zischelns und des Hohnes?

Die Herrschaft in Geheim freut sich des wackern Sohnes; 90

Auch nimt der Kandidat voll Unterthänigkeit

In deiner Schürz' einmal die Pfarre hocheufreut.

O Kord, zum zwanzigsten Geburtstag nun erwachsen,

Des jungen Adels Kron' im Doppelreich der Sachsen,

Verherlichst du den Glanz des nahen Hofes, und wirfst 95

Jagdjunker, dreist und keck. Verdienste lohnt der Fürst.

In silberhellem Grün, mit reger Hunde Koppeln,

Trabst du zur Martinsjagd, durch Auen,
Forst' und Stoppeln.

Wie hallt Gebell und Horn! Wie schnaufen
Ross und Mann!

Wie scheucht der Dörfer Volk das Wild
bergab bergan! 100

Doch hebt sein adlich Herz auch mildere
Bewegung:

Er schirmt mit List und Mut verrufnes
Wildes Hegung,

Wenn gleich der Bauer laut zum Landes-
vater klagt.

Zur Strafe wird dem Schelm sein Brotkorn-
feld zerjagt.

Ihm huldigten, fürwahr! Vestalinnen und
Nonnen, 105

Durch lebenswürdige Zudringlichkeit ge-
wonnen.

Zwar Weiber kosten viel, und der Papa ist
knap;

Doch mahne Jud' und Christ! er lacht, und
handelt ab.

Zur Wette spornt er einst den feurigen Po-
lacken,

Sprengt tollkühn übers Heck, und stürzt.

Weh! es knacken 110

Zwei Rippen ihm morsch ab! Möcht' er
gerettet sein!

Er ist's! um bald als Herr sein Völkchen zu
erfreun.

Seht da, Frau Lenens Mann, der Aus-
bund der Pastöre,

Kommt sporenstreichs vom Gut auf der be-
sprizten Mähre:

„Ihr Vater, Herr Baron!“ — Ist endlich
abgeschurrt? — 115

„Am Schlag!“ — Nun gute Nacht! So hat
er ausgeknurrt:

Leibeigne, jung und alt, mit Jubel und
mit Segen

Hüpft eurem Herrn mit Spiel und Sensen-
klang entgegen!

Der wird voll Eifers sich erbarmen eurer
Mühn,

Und eure Kinder fromm und wirtschaftlich
erziehn! 120

Streut Blumen auf den Weg, singt, Mäd-
chen, singet munter,

Und schlägt die Hark' im Takt! Er winkt
vom Hengst herunter

Euch Küsse! Jäger, blaßt! Ihr Hund', er-
hebt das Maul,

Und grüßt mit festlichem, vielstimmigem Ge-
jaul!

Die ganze Bauerschaft mit aufgereck-
ten Ohren 125

Schwört Ihm, des gnädigen Barons Hoch-
wohlgebohren,

Erb - und Gerichtesherrn der alten Baronei,

Nach vorgelesner Schrift des Frohnvogts,
Pflicht und Treu.

Bankett und Ball empfängt die Adlichen
der Gegend,

Mit Prunk und Völlerei die groben Sinne
pflegend. 130

Im Kreis der Spötter sitzt der muntre
Schwarzrock auch,

Antwortet bibelfest, und sättiget den
Bauch.

Jauchzt, froher Ahndung voll, jauchzt, Un-
terthan und Pächter!

Stimmt ins Gekreisch, ins laut auffschallende
Gelächter

Der Damen und der Herrn! Vom Jäger-
chor wird jezt 135

Ein matter Fuchs geprellt, ein Marder todt
gehezt!

Schon herrscht er ritterlich, uralter Stras-
senräuber

Unausgeartet Kind, ein stolzer Menschen-
treiber!

Sein Prachtschloß überschaut nur Hütten
rings von Stroh;

In weiter Segensflur ist er, der eine,
froh! 140

Ihm wird durch Frohn und Zwang geern-
tet und gebuttert,

Und fast dem Zugvieh gleich, sein Men-
schenvieh gefuttert.

Fällt einst ein Misjahr ein; er laurt und
schüttet auf:

Je dürftiger der Mann, je wuchrischer der
Kauf.

Durch Brennen und durch Braun, und städ-
tisches Gewerbe, 145

Vermehrt sich sein Ertrag, ob nahrlos auch
ersterbe

Die hartbeschazte Stadt: er schützt in alter
Kraft

Freiheit von Zoll und Schoß, als Recht
der Ritterschaft.

Der Baur' und Bürger wird Kanalj' und
Pack betitelt,

Und seinem Anwachs früh die Menschheit
ausgeknittelt! 150

Schulmeister, spricht er, macht die Buben
nicht zu klug!

Ein wenig Christenthum und Lesen ist
genug!

Beim Pfeifchen schwazt mit ihm von Korn-
und Pferdeschacher

Sein Pfäfflein, und beseufzt der neuen Bü-
chermacher

Gottlosigkeit. Verdammt zum Galgen und
zum Rad 155

Wird dann durch beider Spruch Freigeist
und Demokrat!

Der welken Stadtmamsel abtrünnig, wählt
er endlich

Ein Fräulein sich zur Dam', halb höfisch
und halb ländlich.

Bald seht ihr junge Zucht, dem edlen Va-
ter gleich;

Spielt nicht des Kutschers Tück' ihm einen
Kukuksstreich. 160

XX.

AUF UNSERN HAUSHAHN.

An diesem Baume ruht
Der Haushahn treu und gut.
Er führt' ins achte Jahr
Der lieben Frauen Schaar.
Als wackrer Ehemann,
Rührt' er kein Krümchen an,
Was wir ihm vorgebrockt,
Bis er die Fraun gelockt.
Nun stozet er nicht mehr
Im Hofe stolz umher,
Und jagt aus seinem Ort
Des Nachbars Hünen fort.

Nun schützt er nicht vor Graun
In Sturm und Nacht die Fraun.
Nun wecket uns nicht früh
Sein helles Kikeri.
Vor Alter blind und taub,
Sank er zuletzt in Staub.
Sein Kamm, so schön und roth,
Hing nieder, bleich vom Tod.
Hier gruben wir ihn ein,
Wir Kinder, groß und klein,
Und sagten wehmutsvoll:
Du guter Hahn, schlaf wohl!

XXI.

DER KLUGE RATH.

Hört, Freunde, hört den klugen Rath!
 Wie? lach' ich, oder lächl' ich?
 „Ein Kluger ißt und trinkt sich satt,
 „Und trägt ein Kleid von gutem Drat,
 „Und wohnt, und schläft gemächlich!“

Ihr zweifelt? Hört buchstäblich an
 Die neue Kinderlehre:
 „Wer Mumm' und Spinnrad uns erlann,
 „Mehr Nuzen schafte solch ein Mann,
 „Als aller Welt Homere!“

Verfuchen möchtet ihrs einmal
 Mit diesem Rath? O thut es!

Erstrebt der Klugheit Ideal!
Der Klügste werde Principal
Des Menschleininstitutes!

Nur ja nicht seinen Sittenspruch
Bekämpfet noch geleugnet!
Den Menschlein schein' er immer klug!
Vor Menschen gehet er genug
Mit seinem Rath gezeichnet!

XXII.

DER PUZSCHOPPEN.

Als jemand, durch Sprachfäurer unsere Dichter
klassisch zu machen, vorschlug.

Was Nuzen schaft, das nuz' ich!
So dacht' ein Mann, und sprach:
„Euch steht der Bart so truzig;
„Kommt, Dichter kommt! Euch puz' ich!
„Dann feirt den goldnen Tag!

„Kommt, kommt! Gesell' und Junge
„Mit Becken warten schon!
„Es wezen Adelurge
„Das Puzgeräth im Schwunge,
„Für blanken Ehrenlohn!“

Wohlan! mich eingeseifet!
Doch puzt auch säuberlich!
Wer plump mich schmarrt und streifet,
Und an die Nase greifet;
Den puz' ich wieder, ich!

Komm, schöne Göttin, Freundliche!
Du, im Olymp Eufrosyne
Genannt, auf Erden heitre Freude:
Denn dich, und deine Schwestern beide,
Gebahr zugleich, o Grazie, 15
Idalia, die lächelnde,
Dem Traubengott im Efeukranz,
Gefellt nach jugendlichem Tanz;
Wofern nicht, wie ein Weiser singt,
Der frohe Wind, der Frühling bringt, 20
Zefyr um Aurora scherzend,
Einst am ersten Mai sie herzend,
Auf Violen weich und blau,
Und Schlüsselblumen, feucht von Thau,
Dich ihr geschenkt, ein schönes Kind, 25
So munter, rasch, und gutgesinnt.
Als du zum Lichte drangst, durchfuhr
Ein süßes Schauern die Natur.
Es lachte jugendlich umher,
Im Frühlingsglanz, Luft, Erd und Meer; 30

Und voll befruchtendes Erhebens,
Trieb aller Keim und Geist des Lebens:
Dafs Tempe's Grün, bunt überfät,
Anlockt', als Venus Blumenbeet;
Dafs Baum und Rosenbusch den Sprofs 35
Schnell hub, und Blüte niedergofs;
Dafs gleich, vom legenschwangern Weste
Gefittiget, aus warmem Neste
Die Lerche sich zum Äther schwang,
Einstimmend in der Sfären Klang, 40
Und aus Penéos jungem Rohr
Schneeweisse Schwänling' hell im Chor
Auffäulelten mit Melodien,
Und aus der Myrten jungem Grün
Der Filomela Kinder schon 45
Hell wirbelten im Jubelton.
Du, Frohe, lagst im Duft der Au,
Und, nach dem schönen Himmelsblau
Die Händchen streckend, lachtest du.
Die Biene trug dir Honig zu; 50

Und Hebe bot, zur Pflege nah,
 Der kleinen Lipp' Ambrosia.
 Die milden Götter sahn erfreut
 Dich, Geberin der Seligkeit,
 Sie sahn, und fühlten mehr sich Götter: 55
 Auch Zeus erheiterte sein Wetter
 In Klarheit, liefs den Donnerstral,
 Und stieg als Hirt in Tempe's Thal.

Eil', o Nymf', und bring' herbei
 Jugendluft und Schäkerei, 60
 Laun' und Poff' und lose Tücke,
 Holdes Lächeln, Wink' und Nicke,
 Was nur Hebe's Wang' umschwebt,
 Und gern in sanften Grübchen lebt;
 Mutwill, düstre Sorg' entfaltend, 65
 Und Lachen, beide Seiten haltend.
 Komm, und hüpf' leif' im Gehn
 Auf ätherisch leichten Zehn;
 Und rechts dir wandle, stolz und hehr,
 Freiheit, die edle Bergnymf', her. 70

Und wenn mein Dienst dir heilig war,
 So nim auch mich in deine Schaar,
 Mit euch zu leben frank und frei
 In Wohlbehagen sonder Reu:
 Zu hören, wie die Lerch' erwacht, 75
 Und singend scheucht die träge Nacht,
 Zur höchsten Himmelswart' entzückt,
 Bis Grau und Roth den Morgen schmückt;
 Wie dann die Schwalb', im Nest verborgen,
 Mir beut vom Giebel guten Morgen, 80
 Und Fink, Stiegliz und Nachtigall
 Vom Blütenhain am Wasserfall;
 Und an der Wand, mit Glut bestrahlt,
 Sich wankend Laub und Vogel malt,
 Hier Aprikof' und Lambertsnuß, 85
 Dort Wein und gelber Cytifus;
 Indefs der Hahn helltönend weit
 Der dünnen Dämmerung Zug zerstreut,
 Die Flügel schlägt und Futter trozt,
 Und stolz vor seinen Weibern strotzt. 90

Oft lausch' ich fern, wie Hund und Horn
Am Hügel tönt durch Busch und Dorn,
Und Wiederhall vom hohen Wald
Den süßen Morgenschlaf durchschallt.

Auch wandr' ich oft, nicht ungefehnt, 95
Den Ulmenweg, geschlängt an Höhn,
Dorthin, wo durch des Ostens Thor
Die große Sonne prangt hervor,
Im Flammenschmuck, umwallt von Duft,
Voll Glanzgewölk die blaue Luft. 100

Wann der Pflüger rechter Hand
Pfeift durch schwarzgefurchtes Land,
Dort ein Trupp Milchmädchen singt,
Dort gewetzt die Sense klingt,
Dort im Schatten wilder Rosen 105
Hirt und Hirtin freundlich kosen.

O ringsum lacht die Flur vergnügt,
Wohin mein trunknes Auge fliegt!
Anger grün, und Brache falb,
Rings von Füllen, Lamm und Kalb 110

Überschwärmt, und rothen Kühn,
 Die schwer mit vollem Euter ziehn;
 Fern umbüschter Berge Kranz,
 Bläulich hier, dort hell im Glanz;
 Wiesen, gelb und roth bestreut, 115
 Bäch' und Teiche, blank und weit,
 Hier gefurcht von Ent' und Schwan,
 Dort vom kleinen Fischerkahn,
 Wo ein Greis die Reusen hebt,
 Und am Schilf das Zuggarn schwebt; 120
 Thurm und Zinn' und roth Gemäuer,
 Halb in krauser Bäume Schleier,
 Wo manche zarte Städterin,
 Mit mädchenhaftem Flatterfinn,
 Halb wach im Flaumenlager säumt, 125
 Und Luftbarkeit und Siege träumt.

Doch laß (der Morgen ist so schön!)
 Feldein zum Dorf im Thal mich gehn.
 Dort raucht der grünbemooste Gipfel
 Durch hingekrümmter Eichen Wipfel, 130

Wo die flinke Frau vom Haus
Kocht der Ernter Mittagschmaus,
Und, von Kinderchen umdrängt,
Mit Honig kalte Schale mengt;
Dann hinaus zum Acker eilet, 135
Und des Bindens Arbeit theilet;
Doch wann Hollunder blüht im Zaun,
Schwade Heus auf falben Aun
Singend mit der Harke kehrt,
Weil ihr Mann die Schober fährt. 140
Oft sammelt auch ein Feiertag
Das ganze Dorf zum Lustgelag,
Wo Wams und Halstuch festlich prunkt,
Und goldgeblümt die Müze funkt,
Wo weiße Füßchen, blank geschnallt, 145
Ein schön gefäumter Rock umwallt:
Wann zur Fiedel bald Trompete
Lermt, bald Dudelsack und Flöte,
Und, wie Bräutigam und Braut,
Bursch und Jungfer sich vertraut 150

Im gefleckten Schatten schwingen,
Und ein weltlich Stückchen singen,
Und Jung und Alt sich draussen freun,
Am Feiertag' im Sonnenschein,
Bis hell der Abendstern nun schimmert, 155
Und Thau an jedem Gräschen flimmert.
Dann zechend aus bemahltem Glas
Braun Doppelbier, erzählt man was:
Wie oft ein unterirdischer Zwerg
Ein Kind entführt in seinen Berg, 160
Den Wechselbalg dann unterschiebt,
Der weder Gott noch Menschen liebt.
Die klagt, wie manche liebe Nacht
Ein schwerer Alp sie stöhnen macht,
Wenn rückwärts nicht gestellet war 165
Mit Kreuzen ihr Pantoffelpaar.
Der meldet, wie er dort und da
Des Tückebolds Irrlichtchen sah,
Der, als ein Mönch in haarnem Tuch,
Am Moor die Blendlaterne trug; 170

Wie blau ein Schatz am Fuchsberg glomm,
 Und schaufelnd rief der Schwarze: Komm!
 Dann brüllend mit Gestank verschwand,
 Und sein Beschwörer Kohlen fand;
 Wie treu der Kobold dient als Sklav, 175
 Der hingesezt den Milchnapf traf,
 Die Stuben fegt, die Schüsseln wäscht,
 Und Korn mit dunklem Flegel dörscht,
 Was zehn Arbeiter nicht vollendet;
 Doch sonst die Leute neckt und schändet, 180
 Mit Klößen wirft, und schnarcht und knurrt,
 Und an der Wanduhr stellt und purrt,
 Drauf, wann die Glut in Asche sinkt,
 Die ihm gewärmt den Balg entlang,
 Den Mädchen oft die Decke zupft, 185
 Oft kalt und rauch, ins Bette schlupft,
 Bis Hahngeschrei und Morgenlicht
 Durchs Schlüsselloch verscheucht den Wicht.
 So geht die grause Mähr' herum,
 Und näher rückend, lauscht man stumm. 190

Noch plaudert man und schäkert viel,
Spielt Blindekuh und Pfänderspiel,
Erfreut mit manchem neuen Liedlein
Und Jugendschwank sein junges Mütlein,
Und führt einander heim, und lacht, 195
Und wünscht sich lachend gute Nacht;
Kriecht dann ins Bett', und schläft so schön'
Und hört im Schlaf die Bäume wehn.

Hinweg der grossen Stadt Gewühl,
Ihr starres Mahl, ihr stummes Spiel, 200
Ball, Maskerad' und Gaukelei,
Und Prunk und Staat und Höferei!
Wir, fast wie Landvolk, ländlich hier,
Gleich weit von Unzier und von Zier,
Ganz anders wissen wir zu feiern, 205
So oft sich Jahresfest' erneuern,
Ein Hochzeitstag nach altem Brauch,
Und mancherlei Geburtstag' auch;
Wenn Weib und Kindlein roth und frisch
Sizen um den vollen Tisch, 210

Und, die Hände klatschend juchen
 Um den ungeheuren Kuchen,
 Rauh von Nam' und Jahreszahl,
 Und den lautenden Pokal,
 Der mit Glückwunsch und Gesang 215
 Ringsum trägt den Feiertrank;
 Oder wenn am kleinen See
 Wir die ersten Guldensee,
 Und den ersten Strauß Viole
 Beim Gesang der Lerche holen! 220
 Wenn Vergiftmeinnicht gereiht
 Blaue Kränze in Schalen beut;
 Oder wenn ein Lieblingsbaum
 Gelb und bräunlich Kirsch' und Pflaum',
 Äpfel, groß und rothgestreift, 225
 Nuss und goldne Birne reift,
 Alles kreischt, und alles nascht,
 Und den goldnen Regen hascht.
 Auch wann der Herbst den Wald entblättert,
 Und Regenguss und Schlosse schmettert; 230

Wir schliessen nur das Fenster zu,
 Und lauschen dem Getöf' in Ruh.
 Bald tönt ein Lied zu Saitenklang,
 Wie Reichardt oder Schulz es sang;
 Der Kleinste horcht, und lallet mit, 235
 Und unterbricht den Steckenritt.
 Bald höher, schwingt ihr Pfalm und Chor
 Die frohbewegte Seel' empor:
 Wann Lieb' und Andacht sanftes Flehn
 Einmischt harmonischem Getön, 240
 Dann Wonnentzückung lauten Dank
 Anstimmt in hellem Saitenklang
 Dem Gott, der Sturmwind schaft und Wetter,
 Und Frühlingshauch, dem Gott der Götter;
 Dafs Gottes Gnad' und Allgewalt 245
 In vollem Jubel lang aushallt.
 Auch schwazt in holder Dämmerung
 Vertraulich die Erinnerung;
 Mitunter wohl von Kindereien,
 Nicht nur von alten, auch von neuen: 250

Weil unfre Hausluft manches trieb,
 Was kaum und kaum in Schranken blieb,
 Doch unvermutet kommt herbei
 Mit keckem Schritt Planmacherei,
 Und zeigt den Ort im Garten an, 255
 Wo noch ein Bäumchen stehen kann:
 Indem des Ofens Flamme knittert,
 Und trüber Schein am Boden zittert,
 Und Spinnrad oder Haspel surrt,
 Und Mieschen unterm Lehnstuhl schnurrt. 260
 Dann zaubert Welten uns voll Glanz
 Ein Weiser Roms und Griechenlands,
 Wo Kraft und Schöne, reif durch Freiheit,
 Fortglänzt in nie verjährter Neuheit,
 Wo frei der Bürgerinn auch strebt, 265
 Und Bürgerthat zu Göttern hebt.
 Auch reizt uns Vaterlandsgefang,
 Der lieblich weiser Freud' erklang:
 Dein süßes Lied, Altvater Gleim,
 Süß wie Hymettus Honigleim; 270

Und deins, o Gesner, Tempe's Hirt,
 Der sich ins Zürcherthal verirrt;
 Auch, Lessing, deins, der deutsche Art
 Mit Griechheit, unerkant, gepaart;
 Deins, Göthe, freudiger Apoll; 275
 Und Schiller, edles Taumels voll;
 Und, o Melpomene, warum
 Mein Gerstenberg so frühe stumm?
 Deins, blinder Pfeffel, der geklärt
 Im Geist, Fäaken Weisheit lehrt; 280
 Auch Nicolai, der am Strand
 Des Nordens sanft die Laute spannt;
 Auch deins, Jacobi, deins, o Kleift;
 Und eures, voll von Flaccus Geist:
 O Hagedorn, der sanften Klang 285
 Zuerst dem rohen Spiel entzwang;
 Uz, männlich froh; und Ramlers Schwung
 In tönender Begeisterung;
 Und Klopstock - Bragar, hoch zum Äther
 Mit Palm' und Eichenschmuck erhöht; 290

Und wer, euch nach, zu edlem Lob
Der Urbegeisterung Fittig hob,
Ihr Freunde, die mein Herz mir nennt,
Durch Tod und Trennung ungetrennt,
Die, wie vordem das Thal der Leine, 295
All' einst Elysium vereine!
Doch schweig, Erinnerung, schweig davon!
Denn, horch im hellen Lautenton
Der attischen Musarion,
Tönt Oberon, tönt Oberon: 300
Womit die Grazie b-ginnt
Und endiget, und lächelnd sinnt,
Und wenn ein Gott voll Eifers fragt,
Mit froher Stimme: Wieland! sagt.

XXIV.

P E N S E R O S O.

Weg, Lüfte! weg, trughafte Schwärme
Der eitlen Thorheit vaterlos Gezücht!
Ihr füllt die ernste Seele nicht
Mit allem euren Tand und Gaukelspiel und
Lerme!
Dem Wüfling, leer und schal, 5
Mögt ihr, im Nebeldunst fantasilcher Ge-
stalten,
Das schwindelnde Gehirn durchschalten,
An Meng' Atomen gleich im regen Sonnen-
stral,
An Nichtigkeit den flatterhaften Träumen,
Die dumpfem Weinrausch' öd und wild
entschäumen! 10

Heil dir, erhabne Schuzgöttin,
O Schwermut, sanfte Herscherin:
Die, weil dein Angesicht zu klar
Der Menschheit blödem Auge war,
Die Götterstralen freundlich mild 15
Mit Schwarz, der Weisheit Farb', umhüllt!
Auch schwarz an hoher Schöne reich,
Erscheinst du Memnons Schwester gleich,
Des schönsten Jünglings, von Auroren
Im Thal des Morgenroths gebohren, 20
Doch ferne weicht an dunkler Zier
Die Äthiopenfürstin dir,
Kassiopea hell umstirnt,
Der Nereus Töchter einst gezürnt
Im Wettstreit jungfräulicher Schöne: 25
Denn edleres Geschlechts, als jene,
Prangst du in Götterherlichkeit,
Du, die im Anbeginn der Zeit
Vesta, silberweiss von Haar,
Dem einsamen Saturn gebahr, 30

Wo Idas Hain von altem Ruhm
 Ihr bräutlich wölbt' ein Heiligthum,
 Empfang in mystischer Vermählung,
 Zu göttliches Geschlechts Beseelung,
 Den Gott die Göttin; dafs der Hain 35
 Hell ward von wunderbarem Schein.
 Und als in Seligkeit und Gold
 Die Schicksalsmonden umgerollt;
 Da schied die Göttin von dem Gotte
 Zur schauerlichen Dämmergrotte. 40
 Bald sankst du auf Blumen hin,
 Geheimnißreiche Denkerin;
 Von ihr geherzt mit Mutterlust,
 Sogst du die gottheitvolle Brust,
 Die aller Dinge Kraft ernährt, 45
 Und lächeltest empor verklärt,
 Und blühtest groß und ernst und mild,
 Der Mutter und des Vaters Bild:
 Mit welchen du die Hirtenflur
 Der unentheiligten Natur 50

In goldner Seligkeit erzieltest,
Und unter frommen Menschen spieltest,
Bis Zeus durch üppigen Tumult
Die Welt versenkt' in Sünd' und Schuld.

Komm, o hehre Göttin, komm, 55
Ernst und sinnig, keusch und fromm!
Wall' einher im düstern Glanz
Deines purpurnen Gewands,
Um das ein Flor, aus Nacht gewebt,
Den Schultern feierlich entschwebt. 60
In Tieffinn ganz verloren, tritt
Langsam her mit gleichem Schritt,
Die hohe Seel' in deinen Blicken,
Die hell von heiligem Entzücken,
Bald auf zum Himmel voll Vertraun, 65
Bald wehmutsvoll zur Erde schaun.
Dir folge Fried' und sanfte Ruh,
Und strenge Mäßigkeit dazu,
Die stolz des Schwelgers Kost verschmäh't,
Doch oft, zum Göttermahl erhöht, 70

Anstimmen hört der Mufen Schaar
Ihr Lied um Jupiters Altar.
Führ' auch entzogne Muls' herbei,
Die, ungestört und sorgenfrei,
Sich selbst in frischen Gärten lebt; 75
Vor allen sie, die droben schwebt,
Mit Schwanenlaut und Adlerchwung,
Die stürmische Begeisterung;
Und stummes Schweigen still' entlang
Mit zischelndem Verbot den Gang. 80
Wenn nicht der holden Nachtigall
Tonreich ergossner Trauerhall
Des Haines Dämmerung durchbricht,
In ungewissem Mondenlicht;
Dass leiser Laub und Bächlein rauschet, 85
Und hoch aus Glanzduft Luna lauschet.

Einsiedlerische Sängerin,
Der Mus' und Schwermut Lieblingin,
Gern irr' ich deinem süßen Ach
Wehmütig durch die Schatten nach. 90

Doch schweigst du, wandr' ich ungesehn
 Langs geschorner Wiesen Höhn,
 Zu Ichaun des Mondes stillen Lauf,
 Der hoch am Sternepol herauf
 Pfadlos durch Ätherwüsten streift, 95
 Von regem Glanzgewölk umschweift:
 Weil rings umher von Thau nass
 Perl't und funkelt Laub und Gras,
 Drunten zartes Nebelgrau
 Wie ein Dampf entsteigt der Au, 100
 Leise Wind' am Entenmoor
 Flisternd hier das junge Rohr,
 Dort die Zitterpappel facheln,
 Und Frösche rings wetteifernd röcheln.
 Oft sitzend auf dem Eichenstumpf, 105
 Hör' ich vom fernen Städtlein dumpf
 Der Wächterlocke spät Getön
 Halb hörbar übern See herwehn;
 Oft vom reusenvollen Bach
 Verborgner Filcher Ruderschlag; 110

Aus dem Vorholz weit und breit
Der Rinder heiferes Geläut,
Auch umhegter Schafe Schellen
Dort, wo Hund' am Hügel bellen,
Und Hirtenfeuer matten Schein 115
Rauchend durch die Thäler streun.

Wann dies der rauhe Himmel wehrt,
Lausch' ich einsam vor dem Heerd,
Wo des Brandes dunkler Glimmer
Dämmerung streut durchs kleine Zimmer. 120
Heul' es auch im Schornstein hohl;
O wie fühlt mein Herz sich wohl,
Wenn das tolle Weltgeräusch,
Und ungestümer Luft Gekreisch
In todte Stille nun erstirbt, 125
Und nur im Heerd das Heimchen zirpt.
Auch thut mit Horn und trägem Mund
Den Glockenschlag der Wächter kund,
Und warnt, die Häuser vor Gefahren
Des Lichts und Feuers zu bewahren. 130

Oft wird des Tieffinns Freundin Nacht
 Bei stiller Lampe spät durchwacht,
 Bis schon des Pols Heerwagen sinkt;
 Oft auch, wann die Muse winkt,
 Wach' ich, bis die Frühe dämmert, 135
 Und der Handwerksmann schon hämmert.
 Denn lehrt die Mus' in Red' und Lied;
 Wer merket, ob die Stunde flieht?
 Ich irre wehmutsvoll und stumm,
 O Griechenland und Latium, 140
 In eurer Heiligthümer Trümmern,
 Die noch von naher Gottheit schimmern;
 Und bet', o heilige Natur,
 Dich an mit Zeno, Epikur,
 Pythagoras und Sokrates, 145
 Und Plato und Diogenes:
 Dich, Weltgeist, hehr und unbekannt,
 Dem Weisen minder nur, genannt
 Jehova, Jupiter und Thot,
 Zeus, Oromazes, Tien und Gott, 150

Der Land und Feuer, Luft und Meer,
Und alle Himmelkreif' umher,
Mit Wachsthum regt und Lebensgeist,
Und fort zu höherm Leben reißt
Durch manches Schicksals Nacht und Tod, 155
Bis einft zum grofsen Morgenroth.

Aus eurer Gruft antwortet mir,
Ihr Freiheitsmörder, Scheufal' ihr!
Ihr Priester voll Bekehrungswut,
Des Wahnsinns und der Herschfucht Brut; 160
Ihr zahllos aus dem starren Norden
Hervorgeftürmte Räuberhorden:
Wo schwand der weifen Vorwelt Glanz?
Wo jener edle Völkerkranz,
Von Blumen hoher Menschlichkeit 165
Ums alte Mittelmeer gereiht?
Und ihrer Werke Trotz wohin?
Sie, deren geiftigen Ruin
Noch ein barbarifches Jahrhundert,
Obgleich gedankenlos, bewundert! 170

In welcher dumpfen Kluft verklang
So mancher lesbische Gefang?
So manches, was dem süßen Laut
Die sanfte Weisheit anvertraut?
Und was ins thatenvolle Buch 175
Die Muse der Geschichte trug?
Und wo verweht, wie Staub der Urne,
Was einst auf tragischem Kothurne
Und sittenreicher Socke scholl,
Von Bacchus Feuergeiste voll? 180
Selbst jener wunderfame Fund,
Den, o Vesuv, dein Flammenschlund
Uns vor Barbaren und Gewürm
Mit leichter Asch' harmlosem Schirm
Und dünner Lava überschüttet, 185
Ward von Barbaren noch zerrüttet!
Der Rollen Geister, die, entweiht,
Umsonst des Tages sich gefreut,
Wehklagen Mitternachts ins Grab
Noch Unentweihteter hinab: 190

„Schlaft fort, bis gutes Schicksal ruft,
„Und scheut des Bleigeschlechtes Luft,
„Das nur nach Erz und Steinen wühlet,
„Und kinderhaft mit Puppen spielt!
„Wir strebten, wie Eurydice, 195
„Unzeitig ach! zur lichten Höh;
„Und hofen freudigen Empfang
„Mit Jubelausruf und Gesang.
„Ohn' Ehre modern wir, und jammern
„Zurück nach unsern Ruhekammern, 200
„Wo um uns Hellas goldner Tag
„In dunklem Traum zu spielen pfleg,
„Und oft, wie Äolsharfen, tief
„Sehnsucht nach Auferstehung rief.
„Zum Weh erscholl das Aufgebot! 205
„Denn Auferstehung wird uns Tod!
„Für Weisheit, Schön' und Heldenruhm,
„Herrscht Mönchthum jetzt und Ritterthum,
„Rangsucht und Wechselmod' und Geiz,
„Und abgestumpfter Sinne Reiz! 210

„Selbst alter Schrift Buchstäbler sehn
„Gleichgültig uns in Wust vergehn,
„Und schelten, was wir bringen, Tand,
„Noch unentwickelt, unerkant!
„Bis, wie der Buchstab, aufgelöset, 215
„Der Griechengeist, o Graun! verweset!“

So sinn' ich schlaflos und allein
Im engen Winterkammerlein,
Umhüllt vom schwarzen Tartarpelz,
Bei mächtig knatterndem Gehölz; 220
Weil draussen schwirrt der feine Schnee,
Und dumpf vom Froste kracht der See.
So sinn' ich schlaflos durch die Schwüle
Der Sommernacht, entflohn dem Pfühle;
Wann bei fernem Donnerhall 225
Herwälzt der Sturmwind WolkenSchwall,
Im Wirbel durch die Bäume saust,
Und auf des Sees Gewoge braust;
Dann des Regens jäher Schlag
Niederrauscht von Trauf' und Dach, 230

Dafs der Sturz ins Kübel prasselt,
Und ans laute Fenster rasselt;
Doch bald verrieseleud leiser klopft,
Und lieblich auf die Blätter tropft.

Hat drauf den dumpfen Tag gelamt 235
Der Sonne Mittagsglut entflammt;
Dann, hehre Göttin, freu' ich dein
Mich tief im fabelreichen Hain!
Der schon dem Vorfahr dicht und alt,
Mit Eich' und Buch', Ehrfurcht gewalt: 240
Wo unter grüngewölbter Nacht
Mich holde Stärkung kühl umfacht,
Und Balsamdüft' aus Laub und Kräutern
Mir athmenden das Herz erweitern.
Dort wo kein Lichtstral mich entdeckt, 245
Auf kühles Moos sanft hingestreckt,
Lausch' ich des Hügels leisem Quell,
Der, dunkel hier, dort silberhell,
Wie der West die Zweig' erschüttert,
Rasch ins Thal vorüberzittert;

Dem Säufeln, und dem Blätterspiel
 In wechselfarbigem Gewuhl;
 Dem liederreichen Waldgeschlecht;
 Ihn auch, der seitwärts pickt, dem Specht;
 Und dem Geseufz der Ringeltaube 255
 Aus hochzeitlicher Wipfellaube;
 Auch mancher Honigsammlerin,
 Die froh am bunten Ufer hin
 Sich von Blum' auf Blume schwingt,
 Und zur süßen Arbeit singt. 260
 Bald schwebt der Schlaf in Liljenduft
 Aus des Zwillingbruders Kluft
 Daher auf thauigem Gefieder,
 Und schließt mir sanft die Augenlieder
 Mit leisem Finger, weich wie Flaum; 265
 Und sieh! ein wunderbarer Traum
 Zeigt mir im Thal Elysiums
 Die Weisesten des Alterthums,
 Die scharweis sich und einsam freun
 In dämmerlichem Rosenschein. 270

Holdlächelnd winken mir die hohen
 Ringsum gefeierten Heroen,
 Homer, Theokritus, Virgil,
 Und stimmen mir das Saitenspiel,
 Dem zitternden; und schnell erwacht, 275
 Hör' ich noch durch Zaubermacht
 Sanfter Melodieen Schall
 In gemelsnem Wechselfall
 Wogen, wie ein weites Meer,
 Oben, unten, ringsumher, 280
 Die waltend mir ein holder Geist
 Im Wehn des Walds herläufeln heist.
 So hebt in Gottes Tempel sich,
 Voll ernster Andacht, feierlich
 Des Chors harmonischer Gesang 285
 Mit Orgel, und Posaunenklang,
 Dafs rings der hochgeseulten Hallen
 Durchdämmerte Gewölb' erschallen
 Von Gott, der Erd' und Himmel schuf;
 Der Fromme horcht dem Donnerruf 290

Des Dreimalheilig, staunt, erschrickt,
 Und wird zu Engelwonn' entzückt!
 So abgeschieden, so voll Himmels,
 So satt unheiliges Getümmels,
 Mög' ich im Schoofs umbüschter Aun 295
 Mein Eremitengärtchen baun,
 Bei armer Kost und stillem Buch
 Und Saitenspiel mir selbst genug,
 Bis mich mein Genius verjüngt
 Zur Schaar verwandter Geister bringt! 300

DIE LICHTSCHEUEN.

E I N E P O S .

IN FÜNF FABELN.

AN
JOHANN JOACHIM SPALDING,
DOCTOR DER THEOLOGIE UND OBER-
CONSISTORIALRATH.

Lang' unter Friedrichs Adlerschwingen
Hast du, von Deutschland angehört,
Religion der Liebe singen
Und predigen, mit Kraft gelehrt.
Dein stilles Alter zu verjüngen,
Bleib, edler Greis, bleib gerne doch!
Nie wird der Eulen Trug gelingen;
Der König Adler waltet noch.

DIE LICHTSCHEUEN,

ERSTE FABEL.

Ein Kauz, in düstern Synagogen
Des Oberuhus auferzogen,
Kam früh, als Nacht in Dämmerung schwand,
Vom Dom des Münsters abgesandt,
Zum König Adler hergeflogen:
Der, edler Ahnherrn edler Sohn,
Einnahm mit Glanz den Felsenthron
Der Vögelstamm' in Land' und Wogen.

Treu, krächzt' er, treu der Huldigung,
Und treu des Nachtgestirns im Äther,
Von uns mit Nachtgebet erflehter,
Hochheiliger Bekräftigung:

Rüg' ich, gefandt vom Rath der Väter,
 Den fast zu gellenden Trompeter,
 Wohl kaum mit deiner Billigung,
 So überschwänglich ausgekrähter
 Aufklärung und Verneuerung,
 Den kecken Hahn, den Missethäter,
 Dir, unser König, als Verräther!
 Wann noch dein wohlbeherachter Staat,
 Nach sanftem Thun gewohnter That,
 Sanft schläft und träumet und verdauet,
 Und unser Nachtlied früh und spat,
 Wovor allein dem Schalke grauet,
 Den Frommen, welcher wacht, erbauet;
 Schnell kräht uns der Illuminat
 Die Sonn' empor, um aufzuklären,
 Und Ruh und Andacht uns zu stören:
 Fink, Lerche, Schwalb' und Meif' em-
 pören
 Gefild' und Wald in freien Chören;
 Man kann sein eigen Wort nicht hören!

Die tolle Rotte spricht gar Hohn
Der mystischen Religion,
Der wir, seit undenkbarem Alter
Des hehren Nachtaltars Verwalter,
Andacht und Opferbrauch geweiht:
Dafs, gegen alle Misgestalter,
Wir ewig siegreich, als Erhalter
Der Nachtreigion in alter
Und ungefälschter Lauterkeit,
Zurück den Schwarm der Ungerechten,
Die (nicht mit Adleraugen, traun!)
In Blendung unvorsichtig schaun,
Zurück vom Schein zur Wahrheit brächten,
Und von des heitern Lichts Vertraun
Zu dunkler Ahndung holdem Graun.
Schwermütig, frommer König, sinnet
Der Vater Uhu Nacht und Tag
Auf hohem Glockenstuhle wach,
Indem er Rath auf Rath entspinnet,
Und, was er abbrach, neu beginnet:

Damit des Leichtsinns schnöde Brut,
Die wähnet, alles werde gut,
Was man im Lichte denkt und thut,
Altgläubig nehm' uralter Sazung
Geheimnisvolle Seelenazung;
Und stets, o König, wohlgemut
In seiner und in deiner Hut,
Darbringe treulich Gut und Blut
Dem Heiligthum und Thron zur Schazung!
Frei denken in Religion,
Heißt frei auch handeln mit dem Thron:
So scholl aus düstern Tabernakel
Des weisen Erzuhus Orakel!
Ja, König, strafft du nicht, so drohn
(Das Leichenhuhn sah Vorspuk schon,
Und manch bedenkliches Mirakel!)
So drohn dem Münster und dem Staat
Aufruhr, Empörung, Hochverrath.
Haft du geargwohnt, was des tollen
Rohrdommels Graunausrufe wollen,

Die dumpf wie ferne Donner rollen?
Was wohl in manchem Schreiertrupp,
In manchem schlaugedämpften Klubb,
Die Unzufriednen schmähn und grollen!
Wie wohl, zum Beispiel, Kräh' und Staar,
Und andres Völklein, das in Schaar
So gerne sich zusammenrottet,
Des Uhus und des Adlers spottet:
Des großen Adlers heimlich zwar,
Des armen Uhus offenbar!
Selbst, die, von stiller Nacht begeistert,
Bei Nacht der Herzen sich bemeistert,
Die Nachtigall singt ohne Scheu
Am hellen Tag' Aufklärungslieder;
Dafs ohne Scheu das Waldgefieder
Aufklärung nachsingt hin und wieder.
Aufklärung? nein Aufklärerei!
O sagt' ich alles, was mir leise
Ein Paar verschmizter Fledermäuse,

Die oft in Dämmerung spähn, geraunt;

Du selber hörtest tieferstaunt!

Herr König, laß dir doch gefallen:

(Wir Kauz' und Eulen flehn gesamt!)

Dem Hahn und seinen Schreiern allen,

Die immerfort Aufklärung hallen,

Zum Bandiger, im Cenforamt

Den frommen Uhu zu bestallen!

Der Adler that, als hört' er nicht,

Und sah ins junge Morgenlicht.

DIE LICHTSCHEUEN.

Z W E I T E F A B E L.

Als Herold Kauz des Throns Gefinnung
Dem Oberuhu, der ihn fragt,
Nicht ohne Spötteln vorgeklagt;
Wird hoher Rath der dunklen Innung
Im Thurm des Münsters angesagt:
Wo Er, gegrüßt Erzvater Uhu
Von Vögeln, doch von Menschen Schuhu,
Rauhöhrig, scharfgekrallt, betagt,
Im braunen Amtsgefieder ragt.
Her flattern rings aus allen Zinnen,
Sobald Gefild' und Städte ruhn,
Die Uhu' all' und Uhuinnen,
Nachtrab' und Kauz und Leichenhuhn,

Vampyre, Fledermäuf' und Eulen,
Geöhrt und ohrlos. Alle heulen
Und krächzen um einander nun,
Und wimmern kläglich, und uhu'n.

 Weh, Brüder, weh uns! Was zu thun?
Ruft Altpapa mit demutsvoller
 Amtswürde, gluh' Augen Roller:
Noch einmahl frag' ich, was zu thun,
Dafs wir auf unserm Stuhle nun
Und ewig ungehudelt ruhn!
Ihr hörts! mit kaltem Hohn und Spotte
Verwirft er, treu des Tages Gotte,
Der König, als Illuminat,
Ach! unsern wohlgemeinten Rath:
Dafs doch des Lichts vorlauter Rotte,
Die immer was zu krähen hat,
Gedämpft der Schnabel sei vom Staat!
Will Seine Hoheit denn nicht hören;
(Sehr leid wirds unfrem Herzen thun!)
Doch, bleibt verstockt sein Herz; ei nun!

So wird, nach Sanftmut, Ernst ihn lehren,
Vom krummen Abweg' umzukehren!

Uns heilig zwar ist Königsmacht;

Doch heiliger die alte Nacht,

Die wir nach altem Brauch in hehren

Nachtceremonien verehren!

Geismelker du, und du Vampyr,

Scharfmäulig beid', und krallenklauig,

Und leif' im Angrif: euch ja schau' ich

Geübt und regsam; euch vertrau' ich

Das große Wohl des Ganzen hier.

Wie fromm und eiferig im Dunkeln

Euch dort die grellen Blicke funkeln!

O wackres Paar, geeignet mir!

Beichtväterlich ja wisset ihr,

Fest angeklammert mit Begier,

Im Dunkeln Milch und Blut zu saugen;

Dafs bald der hohle Kopf verdummt,

Dafs dumpf das Ohr stets summt und
brummt,

Und blöd' in Dämmerung die Augen
Blendwerk und Spuk zu sehen taugen.
Wohlan! euch sendet der Altar!
Seid kühn mit Vorsicht! Nehmet wahr
Der Zeit, der Umständ' und des Ortes;
Und schaft Vollendung meines Wortes.
Ihr kennt den jäh'n Fellsitz,
Wo, nie vom Sturmwind' angebrauset,
Vom Schnee und Regen nie umsauset,
Vertraut dem Donner und dem Bliz,
Im Goldgedüft der König hauset:
Weis' und gerecht durch Meer und Land,
Nur leider uns nicht fromm, genannt.
So oft auf ätherhellem Hügel
Des Wolkenbergs die raschen Flügel
Zu süß'ner Ruh' er abgespannt;
Kein Kämmerling, kein Leibtrabant,
Bewahrt dann ängstlich Schloß und Riegel:
Zugänglich ruht er, unbewacht,
Und sonder Argwohn, Tag und Nacht,

Getroßt der Volkslieb' und der Macht.
Nun merkt! Wann sorglos einft, wie immer,
Er, von den Seinen nur umwohnt,
Bei unseres Gestirnes Flimmer,
In öder Nachtstill' ohne Mond,
Nach schwerem Kampf und Reichsgeschäfte
Einschlummert endlich, tief und fest;
Anschleichend haucht ihm herbe Pest,
Und länftiget die kecken Säfte
Von Trunkenheit der Sonnenkräfte,
Durch Aderlaß: bis er betäubt
Mit uns an Nacht und Myftik gläubt,
Für alten Vorwiz selbst sich stäupt,
Aufklärer mordet und vertreibt,
Und gram dem Licht, andächtig finfter,
Uns folgsam, herlicht vom hohen Münster!
Beifallgemurmeln, halb noch stumm,
Schwoll mehr und mehr, und wogt' herum
Im nächtlichen Concilium.
Laut nun, wie ehemals die Beamten

Des Römerbischofs in Trident
 Uns Kezer alle mit gefamten
 Dreihundert Kehlen laut verdamnten
 Zum Höllenpfuhl, der ewig brennt;
 So schreit der Chorausruf, und schallet,
 Dafs ringsumher der Münster hallet:

Ja! ja! wir all' antworten: Ja!
 Dem Sonnenfreund' Anathema!

DIE LICHTSCHEUEN.

D R I T T E F A B E L.

Nach Vater Uhus Abschiedslegen,
Fing an der Rathkreis sich zu regen:
Da schlau hervor ein Käuzlein trat,
Und freundlich um ein Wörtchen bat:

Wir Münsterchorherrn sind dem König,
Wie Laien, sagt' es, unterthänig,
Wenn er in Obhut Kirch' und Staat
Pflichtmälsig trägt. Jedoch ein wenig,
O Patriarch, nach deinem Rath,
Die Sonnensucht durch lindes Schröpfen
Und Aderlass ihm auszuschöpfen,

Kann heilsam sein für Kirch' und Staat,
Nur auszuführen etwas mißlich
Scheint, Vater Uhu, mir dein Rath.
Scharffschnablich sind und saugerüßlich
Geismelker und Vampyr gewißlich.
Doch, wenn der Schein nicht trüget, hat
Argwohn der Fürst aus alter That.

Nun, ruft der Uhu, was bedeutet
Dein Nur und Doch? Rein ausgeläutet!
Das Käuzlein senket Schwing' und
Haupt:

Ehrwürdiger! ist mir erlaubt,
Die schlaue Demut zu entzügel,
Und deiner Weisheit vorzuklügel?
Lass, Vater, die Verirrten heim
Durch Freundlichkeit und süsse Brocken
Aus Sonnenbrand' in Schatten locken,
Wenn nicht vor Augen, doch geheim.
Mislingt es wo; nur unerschrocken!
Wo anders treibt der Same Keim,

Im Herzen dort, und dort im Kopfe.
Wer scharf nur zielt nach Korn und
Knopfe,
Der trifft: so sagt ein alter Reim.
Mein kluger Gimpel, hold dem Kropfe,
Mit schwarzem Käppchen auf dem Schopfe,
Wird leicht durch vollen Trog gerührt,
Und bald als Dompfaff eingeführt.
Unschuld und Einfalt körnt den Täuber,
Und ach! Empfindsamkeit der Weiber;
Den Wendehals lockt Nackendrehn,
Und reger Frömmigkeit Gestöhn;
Die Schwalbe wählt die stillen Dächer
Des Doms, und stille Mauerlöcher;
Ein Ball im Kirchthurm freut den Spaz,
Den Raben ein gefundner Schaz;
Für Dohl' und Elster wird Belohnung
Im Münster freie Kost und Wohnung;
Für Specht und Staar, Kibiz' und Krähn,
Weißagerkund' und Geisterfehn;

Dem Kukuk, der sich gerne schmeichelt,
Wird laut Bewunderung geheuchelt.
Gewannen wir die Nachtigall;
Nachtvögel lähn wir überall,
Bekehrt durch ihren Zauberschall!

Geh! spricht der Uhu, feurig lächelnd,
Mit regem Fittig Heil ihm fächelnd.

Das Käuzlein fliegt zum nahen Hain,
Wo, unter zartem Laub' allein,
Tonreich der tiefbewegten Seele
Wehmut und Wonn' aus heller Kehle
Ergeußt die sanfte Filomele:
Dafs nachempfindet Flur und Hain,
Im dämmerlichen Mondenschein;
Dafs kaum ein Pappelblättchen rauschet,
Und still der Wanderer steht, und lau-
schet,
Und im 'Gedüß hellgrüner Main
Zu wonnetrunkenem Verein
Jungfrau und Jüngling Herzen tauschet.

Nachdem, mit wahrer Rührung fast,
Das Käuzlein sie vom nahen Aft
Lang' angehöret und betrachtet:
Ach! seufzt es, welch Entzücken schmachtet,
Wie hebt der Andacht Schwung sich kühn
Aus deinem Herzen, wann es nachtet!
Wie hallt in Wonnemelodien,
Worauf des Menschen Ohr auch achtet,
Die ahndungsvolle Fantasei,
Vom Gaukelspiel der Sinne frei!
Weh ihm, wer Einsicht und Ergründung
Am klaren Sonnenlicht verlangt,
Unwerth der dämmernden Empfindung,
Woyon, bei alles Trugs Verschwindung,
Das Herz uns kindlich wogt und bangt!
O knüpfteft du zur Überwindung
Des frechen Wahns mit uns Verbindung!
Komm, Seelenschwester! Wir vertraun
Das Amt dir, hoch von Zinn' und Mauer
Des Domes, nächtlich zu erbaun,

Durch Nachtgeheimnis, voll vom Schauer
Wohlthätiger Zerknirschungstrauer!

Bald dankt für wunderfame Ruh

Dir aller Lüfte Volk, wenn du

Zurück von eitlem Thun es bringest,

Und, dienstbar unserm Erzuhu,

Mit lieblich schmelzendem Lulu

In Schlaf und holde Träume singest!

Mir, sagt Aëdon, solch Vertraun?

Ich singe Lieb', ihr heulet Graun!

DIE LICHTSCHEUEN.

VIERTE FABEL.

Des Uhus Profelytenmacher
 Befeindeten durch Nachtcomplott
 Bei Tage selbst des Tages Gott:
 Dafs bald ein Wildfang, bald ein Schwacher
 Abfiel, und Trotz mit Läftrung bot
 Dem hoherhabnen Sonnengott.
 Doch mancher fcharfe Widerfacher
 Empfing fie, mancher lofe Lacher,
 Die düftern Profelytenmacher,
 Mit Krall' und Schnabel, oder Spott.
 Erzvater Uhu, wohl berathen
 Von feinen pfiffigten Prälaten,

Thut als Beleidigter, und schreit:
Zu weit doch gehe, viel zu weit,
Verfolgung und Unduldsamkeit!
Hochfeierlich in Amtsornaten,
Zieht er nunmehr mit zween Prälaten,
Am hellen Mittag' unter Hohn
Und Spott und Zischen und Gelächter
Der lichtfroh schwebenden Geschlechter;
Und trägt in heiliger Person,
Als seines Münsters Oberwächter,
Die Sache der Religion
(Wenn man ihm glaubet) vor den Thron.

Langsam, und oft vom Fluge ruhend
Durch Feind' und strenge Sonnenluft,
In dumpfer Baumhöhl' oder Kluft,
Und, froh des Märterthums, uhuend,
Aus Finsternis und Moderduft;
Oft heuchlerische Huld entgegnend,
Und rechts und links die Feinde seg-
nend,

Wann zerrt der Mutwill' oderknuft,
Dafs bauschig ihr Gefieder puft:
So tappt der Zug lichtscheuer Seher,
Geführt vom neubekehrten Heher,
Dem sich die fette Pfründ' empfahl,
Durch manches Feld, Gebüsch und Thal,
Und nun am Bergwald' immer höher
Zur steilsten Kupp' im Sonnenstral.

Erfleht wird Zutritt und gestattet.

Da sinkt die Uhuschaft ermattet
Und ehrfurchtsvoll am Fellsenthron,
Wo hoch die Edeltanne schattet
Dem donnerfrohen Wolkensohn.
Er vorn, durch Kies und Felsgebröckel,
Er selbst, die grauen Augendeckel
Dem heitern Glanz halb zugeklappt,
Des höchsten Münsters höchster Abt,
Braunrothgemäntelt, goldgekappt,
Mit brünstiger und bis zum Eckel

Demütiger Verehrung, tappt
Zum Saum des Throns; hinauf dann blinzend,
Beginnt er so, liebeich und grinzend,
Und seufzet oft, und stöhnt, und schnappt:

Großmächtiger! du, dessen Fittig
Auch deine Glaubensdiener deckt;
Von wüstem Aufruhr, Herr! geschreckt
Aus frommer Andacht Ruhe, bitt' ich,
Fürbitter dir, und treuester Knecht,
Barmherzigkeit und strenges Recht!
Was kaum noch leidlich war, das litt ich,
Was unerträglich, trug ich fittig;
Und (ach! vom Alter wohl geschwächt!)
Das Maß der Duldung überschritt ich!
Du, König, hast von deinen Höhn
Mit scharfem Blicke selbst gesehn,
Wie frech des Lichts ruchlose Secten,
Die Abfall stets aus Abfall heckten,
Uns eben im Vorübergehn,
Uns Diener des Altares! neckten,

Und oft vom stillen Wege schreckten.
Ach hättest Einmal du gesehn,
Was, seit der Unglaub' herrscht, fast täglich
Den Glaubenspredigern geschehn!
Wie, wann sie friedsam und beweglich
Um Buß' und Besserung nur flehn,
Aufrührer spotten, lachen, schmähn,
Ja gar zur Unthat sich vergehn!
O kläglich, frommer Fürst, o kläglich!
O selbst der Langmut unerträglich!
So spricht man der Religion,
So aller Zucht und Ordnung Hohn;
Und, schlummerst du, bald deinem Thron!
Du, stets des Glaubens Hort und Schirmer,
Sei Bändiger der tollen Stürmer,
Die uns und dir Verderben drohn!
Wir Diener der Religion,
Des Münsters einst ehrvolle Thürmer,
Wir winden uns vor deinem Thron,
Erniedrigt, ach! des Staubes Würmer!

Und flehn um bloße Duldung schon!
Von Duldung, Duldung schreit ja alles,
Seit vor Illumination
Des Aberglaubens Nacht entflohn!
Nun üben, trotz des leeren Schalles,
Freigeister Inquisition!

Noch floss die Salbung ungebändert,
Als plötzlich so der Adler endigt:
Harmlosen Nachttand trägt Geduld;
Wer stürmt auf Tagslicht, büßt die Schuld.

DIE LICHTSCHEUEN.

FÜNFTE FABEL.

Drei Nächte lang von Gram belastet,
Weil er so gröblich misgetastet,
Einsiedelt auf dem Glockenstuhl.
Der Oberuhu, stöhnt und fastet,
Beklemmt von Ahndungen, und schwul.

Heil! trauter Oheim, frohe Zeitung
Von legensvoller Vorbedeutung!
(So, noch am Schalloch, girrt ihm zu
Sein Mühmchen Leichhuhn.) Hoffe du,
Durch guter Nachtgestirne Leitung,
Der Nachtreligion Verbreitung;
Und laß dein klägliches Wuwu!

Auf! lustig wiederum geschmauset,
Was dir der Vater Kellner mauset!

Der Uhu schaut im Dunkel gluh
Hochher, und ruft: Was bringest du?
Troßt, ruft das Leichhuhn; Troßt und Ruh
Von allem, was dich angegrauet,
Seit du in Schwermut hier gehauset!
Mit ofnem Ohrbusch höre zu!

Der Hahn, der Erbfeind unsrer Ruh,
Des Morgenlichts verhaßter Schreier,
Der unfres Nachtchorales Feier
Durch Kikeri entweiht im Nu:

(Wohl schwerlich, Oheim, glaubtest du
Ein so befremdend Abentheuer;
Doch selbst, vom hohen Dach der Scheuer,
Sah ich dem neuen Wunder zu:)

Der Hahn, so stolz und selbstgenügsam,
Ward heute noch von Knabenhand
Mit Kreid' am Schnabel fest gebannt;
Die Flügel spreizend, lag er fügsam,

Und blickt' auf seines Herren Bank
Die weisse Zauberschnur entlang.
Traun, kluger Lenkung folgt er biegsam,
Der Starrkopf, der Illuminat.
Und, wird nur ausgeführt mein Rath,
Er huldigt dir als Apostat!

Erwogen wird und abgesprochen
Der Vorschlag; und in wenig Wochen
Ist ihm durch vorgestreuten Mohn
Der Kopf benebelt, und gebrochen
Sein Trotz durch List und manchen Lohn.
Kapaunenhaft, ohn' alles Pochen
Der Mannheit, kömmt er angekrochen,
Des Sonnenglaubens abgethan,
Der ehemals hochgesinnte Hahn.
Jetzt nach des Uhus Regel wacker,
So oft vom Scheuergiebel schrein
Des Leichenhuhns Nachtlitanein,
Mischt er sein Horenkrähn darein,
Mit alles Hennenvolks Gegacker,

Ja selber mit der Gänselein,
Des Entrichs und der Entelein
Herzhaftem Billigungsgepacker.
Und Er, der lichtfroh ehemals sang,
Wanns jezo tagt, krächzt er wie krank,
Und kräht nur Sonnenuntergang.

Die Sonn' ist ewig hingefunken!
Uhu't der Uhu wonnetrunken:
Nun sing' und predig' ohne Scheu,
Nachtfrohe Münsterklerisei,
Der Nachtlehr' ewig Einerlei!

Doch, trotz den Trugprofeten, sehet!
Die hehre Himmelssonne gehet
Unwandelbar die große Bahn,
Sorglos, ob krächzet oder krähet
Auf seinem Mist ein Hühnerhahn.
Sie steigt mit Licht empor und Wärme,
Und weckt des Lebens frohe Schwärme,
Durch Luft und Land und Ocean.
Sie sinkt in Abendröthe nieder,

Dafs neue Stärkung all' empfahn;
Und steigt aus Morgenröthe wieder,
Im Jubelton der Lerchenlieder,
Und wandelt fort die grofse Bahn.

O weh! das Sonnenlicht, da naht es,
Da naht es doch! schreit ungestüm
Des Münsterthurms Nachtungethüm:
Treulofer Hahn! O des Verrathes
Sei Rächer stracks der Geier ihm!

Schont seiner Unschuld! ruft der Gimpel
Vom Dome, wo er ausgehn;
Das Räzel löset sich ja simpel:

Nicht lehrt der Hahn die Sonn' aufgehn;
Nein, Sonnenaufgang lehrt ihn krähn.

EPIGRAMME.

EMILIO

I.

NATIVITÄTSTELLUNG
EINES FRESSERS.

Nicht Venus, Sol, Merkur, nicht Jupiter,
nicht Mars,
Hat deiner Zeugungsfund', o Vorax, vor-
geessen;
Der hungrige Saturnus wars,
Der seine Kinder aufgefressen.

II.

DRUCKFEHLER.

Rolf, rüge doch des Sezers Fehler nicht,
Druckfehler ist dein ganz Gedicht.

III.

ERBETENES URTHEIL.

Dein Lied ist Morgenthau, der über Ro-
sen fließt.

Doch weist du, Freund, daß Thau — auch
Wasser ist?

IV.

DER ANTIQUAR.

Poz! rief die Zeit Paul Josten zu,
Was ich vergesse, lernest du!

V.

LESER ODER KRITIKER?

Mein Lied gefällt, was Meister Feil auch
spreche.

Für Gäste kocht' ich zu; was kümmern
mich die Köche!

VI.

AUF DEN AUSSCHREIBER VEIT.

Warum so kalt Signore Veit
Musik von Graun und Haffé rühmet?
Blos aus Bescheidenheit:
Weil Eigenlob nicht ziemet.

VII.

AN EINEN GUTEN FREUND.

Du sprichst bei allen schlecht von mir,
Und ich bei allen gut von dir:
Doch glaubt man weder dir noch mir.

VIII.

DAS STRENGE URTHEIL.

Uns sagt der Kritiker Pankraz,
Dass ihm bei seinem Freund' Horaz
Vor deutschen Odenfängern widert.
Denkt nach, wie dumpf des Romers Klang
Ihm durch die dicken Ohren drang;
Und staunt, wie tief er uns erniedert!

IX.

MEIN BARBIER.

Mein Herr Barbier hat eigne Gaben:
Er thut so gravitatisch langsam schaben,
Dafs, während er zur Linken ist,
Der Bart zur Rechten wieder spriest.

X.

VERSCHIEDENER STOLZ.

Still, ohne Pracht; doch sicher, daß mans
merke:

So schreiten Prinz und Dogg' einher in ihrer
Stärke.

In Seid' und Schellen prunkt und bellt und
flucht mit Zeter

Der Junker und sein Köter.

XI.

LILIE UND ROSE.

Warum trägt Frau Cäcilie
Im Antlitz nur die Lilie?
Die Rose schlich bei vollem Glase
Sich auf des Herrn Gemahles Nase.

XII.

SPRACHANMERKUNG.

Des Pöbels Einfalt hält Gemahl
Und Mann für einerlei;
Doch manche Dam' hat ihren Herrn Gemahl,
Und einen Mann dabei.

XIII.

AUF EINE ÜBERSEZUNG XENOFONS.

Das Sprichwort saget falsch: Ein Mörder
kommt ans Licht,
Wie sehr er sich versteckt.
Der Mörder Xenofons versteckt sich eben
nicht,
Und bleibt doch unentdeckt.

XIV.

MODENPREDIGER UND PREDIGERMODEN.

In dickem rundem krausem Kragen,
Worauf ein netter Bart und eigne Haare
lagen,

Rief Melchiors Herr Großpapa
Der Teufelsprük' Anathema.

In dickem rundem krausem Kragen,
Kaum dick und steif genug, der Prüke Last
zu tragen,

Ruft Melchior Anathema
Dem hohen Kopfzeug fern und nah.
Dein Enkel, Melchior, wird einst in Koef-
füren

Den Modeteufel exekriren.

XV.

AUF EINEN WIZLING.

Dein Wiz

Schärft Pfeile nadelspiz;
Selbst keine Zauberrüstung schüzte,
Wenn er den Stahl der Wahrheit spizte.
Doch wizelnde Sofisterei
Prallt ab, wie spizes Blei.

XVI.

GRABSCHRIFT.

Sanft bedecke der Staub dein Gebein, du
armer Nearchos!

Desto leichter, mein Freund, wühlen
die Hunde dich aus.

XVII.

DER FETTE PREDIGER.

Wenn Pastor Schmidt

Mit schwerem Schritt

Die Strasse tritt:

Gott segn' euch, Herr!

Schrein um ihn her

Die Pflasterer,

Und sehn in Ruh

Dem Rammeln zu.

XVIII.

DER GEWESENE DICHTER.

Mit dickem Lorberkranz geschmückt,
Wird Maz im Brustbild' hier erblickt.
Sein alter Koch betheurt indessen,
Maz habe seinen Lorberkranz,
Seitdem er bei ihm Diener, ganz
An Brühn und Braten aufgefressen.

XIX.

AUF TIMONS GRAB.

Timon, gefällt es im Leben dir weniger
oder im Tode?

„Ach im Tod'! hier giebts eueres Schla-
ges noch mehr!“

DER VERSTÖCKTE ADVOKAT.

Zehn Jahre hatt' er advocirt,
Da war die Rechte lahm geschmiert.
Drauf schrieb er links, der alte Sünder,
Und advocirt seitdem nicht minder.
Bald ist nun zwar, wie sichs gebührt,
Die linke Hand auch lahm geschmiert;
Doch hofst nur nicht auf seine Busse;
Dann advocirt er mit dem Fusse.

XXI.

DER ENGLISCHE HOMER.

Wär' ich Homer gewesen, ich hätte das,
flüsterte Pope
Vater Homerem ins Ohr, sicherlich also
gesagt.

Sicherlich hätt' ich es selber gesagt, wär'
ich Pope gewesen:
Flüsterte Vater Homer Popen ins Ohr,
und verschwand.

XXII.

DER SCHNELLGLÄUBIGE.

Wer haſtig glaubt, was Schalk und Wun-
derthäter ſpricht,
Iſt Dummkopf oder Böſewicht.

XXIII.

STAND UND WÜRDE.

DER ADLICHE RATH.

Mein Vater war ein Reichsbaron!
Und Ihrer war, ich meine . . . ?

DER BÜRGERLICHE RATH,

So niedrig, daſs, mein Herr Baron,
Ich glaube, wären Sie fein Sohn,
Sie hüteten die Schweine.

XXIV.

TRAU, SCHAU, WEM.

Immer von Menschenlieb' und Ehrlichkeit
schwazet der Schlaukopf!
Traue der Jungfrau nicht, welche der
Keuschheit sich rühmt.

XXV.

AUF EINE LOBREDE.

Unter den Schmeichlern ist der verworfen-
ste, wer mit der Freiheit
Edlem Stolze sich schlau vor dem Geschmei-
chelten bläht.

Also hebt sich, gespannt von elastischem
Stahle, des Polsters
Leerer Schwulst, und umwallt weicher des
Sizenden Last.

XXVI.

DEMOKRITS GRABSCHRIFT.

Heiliger Pluton, nim den Demokritos, daß
du in deiner
Stets unfreundlichen Schaar einen doch
habest, der lacht.

XXVII.

DIE ZERSTREUTEN.

Zween tiefsinnige Freunde besprachen sich:

Peter und Otto;

Und in Gedanken krazt' Otto den Pe-
ter am Arm.

Peter fragt' in Gedanken: Was krazest du?

Krazend erwiedert

Otto: Mir juckt der Arm. Peter versetzte:

Ja so!

XXVIII.

DIE AFRODITE
DES PRAXITELES.

Nackt hat Paris mich nur, und Anchises
 gesehen, und Adonis;
 Diese drei: doch wo sah mich Praxite-
 les denn?

XXIX.

GRABSCHRIFT
EINES PODAGRISTEN.

Gehe das Grab nicht vorbei. Wer lieget
da? Lamon, der Schwelger.

Der am Podagra starb? Richtig.

Was wundert dich dran?

Dafs, der sonst auf Krücken nur
humpelte, jezo in Einer

Nacht mit hurtigem Fuß bis zu
dem Tartaros lief.

XXX.

DIE NIOBE
DES PRAXITELES.

Lebend ward ich versteint von den Himm-
lischen; aber aus Steine
Schuf Praxiteles mich wieder zur Le-
benden um.

XXXI.

AUF EINEN ARZT.

Wandrer, mich tödtete nicht der Medi-
cus! Eh ich fein Pulver
Einnahm, frag' ich: Von wem? hörte
den Namen, und starb.

XXXII.

DIE BIBEL.

Was ist die Bibel? Ein Buch, wo jeglicher, was ihn gelüstet, Sucht, und jeglicher auch, was ihn gelüstet, entdeckt.

XXXIII

AUF

DEM SARGE DER HERZOGIN

FRIEDERIKA ELISABETH AMALIA AUGUSTA,

GEMAHLIN PETER FRIEDRICH LUDWIGS,

Fürstbischofs zu Lübeck.

Traurend blickt' ich zur Erd', und dachte
dein, o Geliebter;

Aber der Engel Tod reichte mir freund-
lich dein Kind:

Und ich schauerte sanft von Seligkeit. Ähn-
lich dem Vater,

Spielt mir im Schoofse das Kind, welches
ich sterbend gebahr.

Wenn ich mit schmeichelnder Stimme des Va-
ters Namen ihm nenne,

Läfst es die Blum' aus der Hand fallen,
und lächelt mich an.

XXXIV.

AN EIN MÄDCHEN.

Drei nur waren bisher der Grazien, Sie-
 he da schuf dich
 Jupiter, daß du den drei Grazien Gra-
 zie wärst.

XXXV.

GRABSCHRIFT EINES KNABEN.

Röthlich hing die Blüte; da hauchte sie
 leise der Tod an:
 Und an des Himmels Stral zeitiget
 schwellende Frucht.

XXXVI.

SELBSTSCHÄTZUNG.

Nicht hab' Übertvertraun, noch Mistraun!
 strebe bescheiden
Etwas, nicht alles zu sein, aber noch we-
 niger, nichts.

XXXVII.

DER BEISSIGE KRITIKER.

Geifernd in Wut verreckte der Kritiker.
 Wenn er vorbeirennt,
Cerberus, krieche geschwind' unter dein
 Schauer; er beißt.

XXXVIII.

ANDRAGORAS.

Fröhlich schmauste mit uns Andragoras, fröh-
lich auch wünscht' er
Gute Nacht; und früh fand man im
Lager ihn todt.

Was so schnell ihn getödtet, den blühenden
Jüngling, das fragst du?
Freund, er hatte den Arzt Bullus im
Traume gesehn!

XXXIX.

AN EINEN VORLESER.

Mein ist jenes Gedicht, o Kasimir, welches
du liesest.
Aber du liesest es so, daß es dir selber
gehört.

XL.

AN EINEN KNICKER.

Wart, ich werde mich rächen, Freund
 Luperkus,
 Dafs du ohne mich einzuladen schmaufest!
 Künftig nöthige, fleh' und schicke neunmal!
 Neunmal werd' ich im Zorn — und was
 denn? — kommen!

XLI.

DER HÄMISCHE LOBER.

Nicht die Guten zu loben, so lobet er all'
 in einander.
 Wer die Schlechten nicht hafst, liebet
 die Guten auch nicht.

XLII.

AN MARÜLL.

Alte Dichter allein und todte lobst du.
Um Vergebung, Marüll: ich müßte toll sein,
Wenn ich, Dir zu gefallen, sterben wollte.

XLIII.

T R O S T.

Bist du arm, mein Lieber, so schicke dich
immer in Armut;
Reichthum haben bei uns, leider! die
Reichen allein.

XLIV.

AN CINNA.

Nichts sei, was du auch bittest, betheurest
du, schalkhafter Cinna.

Bittest du, Cinna, denn nichts; Cinna,
so weigr' ich dir nichts.

XLV.

DIE GOTTHEIT DER LIEBE.

Friede gewährt den Menschen die Lieb',
und Ruhe der Meerflut,
Auch dem Orkan Stillschweigen, und Lager
und Schlaf der Betrübnis.

XLVI.

LANDUNGSDANK.

Nereus, dir, und Glaukos, und Ino, samt
Melikertes,
Euch, samothrakische Mächt', und dem
Kroniden des Meers,
Weiht, aus den Fluten gerettet, Lukillios
hier die geschornen
Haare des Hauptes zum Dank: anderes
hab' ich ja nichts.

XLVII.

DAS MÄNNLEIN.

Als das Feuer einmal anblies der winzige
Proklos,
Trug ihn der lebende Hauch plötzlich
zum Fenster hinaus.

XLVIII.

GRABSCHRIFT

DER DIDO.

Unglückselige Dido, du freuteſt dich kei-
nes Gemahles.

Jener ſtarb, du entflohſt; dieſer entfloh,
und du ſtarbſt.

XLIX.

GRABSCHRIFT

DES ENNIUS.

Ehrt mich nicht durch Thränen, noch feirt
mein Leichenbegängnis

Wehmutsvoll; ich durchflieg' athmend
die Lippen des Volks.

L

DIE GRAZIEN.

Rasches Gangs sind holder die Grazien;
aber wenn langsam
Eine der Grazien schleicht, heisst sie
nicht Grazie mehr.

LI.

KATOS SITTENSPRUCH.

Damit du nichts entbehrst, war Katos wei-
se Lehre,
Entbehre.

LII.

AUF DEM SARGE

DES

FÜRSTBISCHOFS FRIEDERICH AUGUST.

Naht dem heiligen Staube mit Ehrfurcht.

Friederich August

Ging, ein segnender Geist, in der Um-
hüllung einber.

Vater nannt' ihn Eutin. Sei uns auch Va-
ter: so rief ihm

Oldenburg. Er wars lebend, und blieb
es im Tod.

LIII.

BEMERKUNG.

Aufrichtiger den Fehler hafst

Der Jüngling, der gestraft roth wird, als
der erblafst.

LIV.

BRODTVERWANDLUNG.

Lächelnd wog in der Hand ein römischer
Pfaf die Oblaten;
Welchen, sprach er, von euch, Dingelchen,
mach' ich zum Gott.

LV.

HERAKLITS SITTENSPRUCH.

Ferne von Menschen zu sein, wenn dies
dir Seligkeit scheint,
Bist du entweder ein Gott, Einsamer,
oder ein Vieh.

LVI.

DER NEIDISCHE.

Als am höheren Kreuze gekreuziget seinen
Gefährten
Sah der neidische Thrax, ärgert' er sich,
und verschied.

LVII.

KYPRIS AM MEER.

Dieser Ort ist der Kypris geheiligt; denn
es gefiel ihr,
Stets zu schaun vom Gestad' über das
Schimmernde Meer:
Dass erwünscht sei die Fahrt den Schiffen-
den, und das Gewässer
Ehrfurchtsvoll anstaun' ihre verklärte
Gestalt.

LVIII.

AUF EINEN GEIZIGEN.

Reichthum hast du des Reichen, doch ganz
die Seele des Armen,
Du den Erben allein Reicher, und Ar-
mer dir selbst.

LIX.

MUTTERSCHMERZ.

Was doch frommt der Gebährerin Angst?
was Kinder mit Schmerzen
Auferziehn, um sie bald wieder verwel-
ken zu sehn?
Ihrem Bianor ein Grab, dem Jünglinge, baute
die Mutter.
Billig hätte der Sohn solches der Mutter
gebaut.

LX.

DIE MENSCHLICHKEIT.

Mehr denn der Mensch verlangt die
Menschlichkeit. Jeglicher Becher
Kühlt dem Menschen den Durst; Mensch-
lichkeit bildet ihn schön.

LXI.

DAS LEEERE GRAB.

Dieses Grab erbaute sich selbst, dem Weib'
und den Kindern
Agathon; doch bis jezt ruhet noch kei-
ner allhier.

Dass ich also noch lang' hindauerte! Wenn
es denn endlich
Sein muss, berg' ich in mir freundlich
die Ersten zuerst.

LXII.

AUF MEHRERE BÜCHER.

Dein redseliges Buch lehrt mancherlei Neues und Wahres.

Wäre das Wahre nur neu; wäre das
Neue nur wahr!

LXIII.

AUF PANS BILDNIS.

Töne den weidenden Heerden, o Pan, mit
heiliger Stimme,
Deine Lippe gekrümmt über das golde-
ne Rohr.
Dafs, mit der weissen Milch anschwellender
Gabe gesegnet,
Oft sie die Euter zurück tragen in Kly-
menos Haus;
Und dir, schön am Altare gestellt, der Gatte
der Ziegen
Purpurnes Blut hinström' aus der ge-
zottelten Brust.

LXIV.

A N W E R N E R.

Deinen Geburtstag feiert, als Gast der be-
schüsselten Tafel,
Mancher gnädige Herr Ritter und Graf
und Baron;
Bürgerlich all' anklingend befeuchten sie
deinen Geburtstag;
Keinem, o Werner, indess bist du ein
Mann von Geburt.

LXV.

B E I M T R U N K.

Komm hervor aus der Flasche, du tücki-
scher Wein, du Verderber!
Viele verderbtest du schon: jezo ver-
derben wir dich!

LXVI.

GRASCHRIFT EINES KNABEN.

Tod, durch Thränen und Flehn unerbit-
licher! unsern Adonis,
Unser freundliches Kind, nahnst du so
frühe hinweg!
Dort auch von allen geherzt in den Woh-
nungen Persephoneens
Spielet er: aber daheim liefs er unnenn-
baren Gram.

LXVII.

DIE AUSLEGER DER ALTEN.

Finden mag, was jeder verlangt. Nicht
allen ist Eines
Angenehm; der pflückt Rosen sich, je-
ner den Dorn.

LXVIII.

GRABSCHRIFT AM QUELL.

Seze dich, auszuruhn, o Wanderer, unter
den Pappeln

Hier, und schöpfe dir schnell einen
erfrischenden Trunk.

Aber gedenke des Quells auch ferne noch,
welchen am Gillos

Seinem gestorbenen Sohn Simos zur Sei-
te gebaut.

LXIX.

AN VARUS.

Verse schüttest du hin, zwei Hunderte jeg-
liches Tages;

Und doch thust du geheim? Varus, wie
dumm, und wie klug!

LXX.

DER WIDERSPRUCH.

Widerpruch ist vielen Gebrauch bei allem,
was auffällt:

Treffender Widerspruch, selten ist die-
ser Gebrauch.

Gegen jene genügt die einzige Rede der
Alten:

Dir mag dieses, mein Freund, scheinen,
das andere mir.

Kundige nur gewinnt man sogleich durch
Worte der Wahrheit,

Weil die Kundigen stets auch die geleh-
rigsten sind.

LXXI.

DIE UNSRICKEIT.

Unsere Akademie ist, rufen sie, Fürstin
Europas;

Ich, denkt jeder, bin Fürst unserer Aka-
demie.

LXXII.

DER UNGLÜCKLICHE ARZT.

Unseren marmornen Zeus berührte der Arzt
Menedemos,

Marmorn war er, und Zeus; aber man
trägt ihn hinaus.

LXXIII.

GRABSCHRIFT EINES LANDMANN'S.

Freundlich empfang' den Greis Amynti-
chos, gütige Erde,

Der sein Leben hindurch deine Gefilde
verschönt,

Denn er reihete dir bald Sprösslinge fatter
Oliven,

Bald der bromischen Traub' edle Ge-
senke zum Schmuck;

Reichlich lohnt' ihm auch Deo, und froh
der wässernden Quellen

Prangte das Gartengewächs, prangte
balsamisches Obst.

Darum decke du sanft die silberharige
Scheitel,

Und mit blühendem Kraut Schwelle
der Rasen empor.

LXXIV.

DIE CHARITEN IM BADE.

Als die Chariten einst hier badeten, raubete heimlich

Ihnen die schönen Gewand' Eros der kleine hinweg.

Jene, zusammengeschmiegt, die göttlichen Reize verbergend,

Blieben zurück, vor Scham, nackt aus der Thure zu gehn.

LXXV.

MORGENGEBET.

Vater Zeus, das Gute, wir flehen dir, oder wir flehn nicht,

Gieb uns stets; doch Böses, obgleich wir flehen, verlag' uns.

LXXVI.

DER INTERPRET.

Interpret, was ist das? „Ein Dolmetsch.“

Aber ein Dolmetsch?

„Läfst die Gedanken in Ruh, Worte
zermetscht er für toll.“

LXXVII.

DER GEADELTE SCHMEICHLER.

Hätt' ihm nur wenig Scham sein böser

Stern geschenkt,

Längst hätte Knirbis sich erhenkt.

Doch einem Hund' an Unverschämtheit
gleich,

Lebt er, und bellt, und kriecht sich adelich
und reich.

LXXVIII.

DER LACHENDE SATYR.

Alle Satyre zwar sind Schächerer; sage mir
dennoch,

Warum blickst du auf uns so mit Ge-
lächter umher?

„Vor Verwunderung lacht' ich, wie schön
aus mancherlei Steinen

„Ich zusammengefügt plötzlich zum Sa-
tyre ward.“

LXXIX.

AUF EINEN MAHLER.

Zwanzig Söhn' erzeugte der Bildnismaler
Diokles.

Unter den Söhnen sogar hat er nicht
einen, der gleicht.

LXXX.

DER FROSCH.

Diesen ehernen Frosch, auf steinerner Seu-
le gebildet,
Weiht' ein Wanderer euch, rettende
Nymfen, zum Dank.
Ihm, der in Staub und Hize verschmachtetete,
zeigt' er im Thale
Hier mit quackendem Ruf euren erfri-
schenden Quell.

LXXXI.

DER BEFÖRDERTE.

Nicht aus Gunst erhob das Geschick dich
sondern zu zeigen,
Dafs es sogar aus dir etwas zu machen
verstand.

LXXXII.

DIE BACCHANTIN MIT DER CYMBEL.

Wenig geübt annoch, die klappernde Cym-
bel zu schlagen,

Steht die Bacchantin verschämt, wo es
der Bildner gebot.

Denn die Augen gefenkt vor Blödigkeit,
scheint sie zu bitten:

Gehet hinaus; nur dann schlag' ich,
wann keiner mich stört.

LXXXIII.

DIE NYMFENGROTTE

Dieses Bild den Nymfen. Vertraut sei

Ihnen die Gegend

Und ihr lauterer Quell ströme den Li-
lien stets.

LXXXIV.

DER PFLUGSTIER.

Seinen von Furch' und Alter entkräfteten
würdigen Pflugstier
Führete Damon hieher, nicht zum er-
würgenden Stahl;
Nein zum Lohn des Verdienstes. Im hoch-
geschossenen Grafe
Jauchzt er mit frohem Gebrüll über
die Freiheit des Pflugs.

LXXXV.

DER IRDENE BECHER.

Gib mir jenen aus Erde gebildeten liebli-
chen Becher.
Erde gebar mich, es deckt Erde den
Todten dereinst.

LXXXVI.

DIE QUELLNYMFE AN DEN WANDERER.

Silberrein, unverfiegt, dem vorüberwandeln-
den Fremdling

Sprudelt aus wallendem Kies unten
am Berge der Quell.

Rings umkränzt von Platanen und freund-
lichgrünenden Lorbern,
Breit' ich auf kühlem Moos' einen be-
schattenden Sitz.

Komm denn getroßt in der Schwül', o Wan-
derer; labe den Durst dir,
Und das ermattete Herz, lauschend dem
stillen Geräusch.

LXXXVII

A N H Y L O S.

Redest du schlecht, o Hylos, von mir;
dann schadest du wenig.

Redest du gut; dann erst, Tückilcher,
redest du schlecht.

LXXXVIII

D E R S E L B S Ü C H T I G E.

Schweige von dir, Unkluger! und weniger
scheinst du du selber.

Fest in der Zahne Verschloß kerkre den
Sünder, dein Ich.

LXXXIX.

H O M E R.

Kaum schuf Ihn die Natur, und ruhete,
nach der Geburt aus;
Weil sie die ganze Kraft wandt' auf
den einen Homer.

XC.

D I E G U T E N.

Gute nennt ein Andrer mit Lob, ein An-
drer mit Tadel;
Aber der Schlechte versinkt, weder ge-
nannt noch bemerkt.

XCI.

EDEL UND ADELICH.

AN STOLBERG.

Edlere nennst du die Söhne Gewapneter,
die, in der Vorzeit,
Tugend des Doggen vielleicht adelte,
oder des Wolfs?
Was dich erhob vom Adel, die edlere Mensch-
lichkeit, schmähn sie,
Als unädlichen Tand. Nenne sie Ad-
liche, Freund.

XCII.

DER SCHÖNTHUENDE INTERPRET.

Liebling der Grazien sei der trüg buchstä-
belnde Dolmetſch?
Nein, wie Homers Schlafgott, buhlt er
um Grazien nur.

XCIII.

FÜRSTENSPIEGEL.

(Der Tragiker Agathon an den König Archelaus.)

Drei Lehren faß' ein Herrscher wohl
ins Herz.

Die eine: Dafs er über Menschen herrscht;

Die andre: Dafs er nach Gesetzen herrscht.

Die dritte: Dafs er nicht auf immer herrscht.

XCIV.

DER REDLICHE URTHEILER.

Niemals werde der Feind mir verun-
glimpft, ist er ein guter!

Niemals werde gelobt, ist er ein schlech-
ter, der Freund!

XCIV.

DAS HAUS IN DER HEIDE.

Meilenlang Einöde, nur Heid' und aschi-
ger Flugland;
Kaum ein Gezirp, kaum fern dürftiger
Schnucken Geblöck.
Freundlich ergofs ihr Ürnchen die kleine
Najad'; und am Bächlein
Hub sich, freundlich und klein, dieses
bewirtende Haus.

XCVI.

DER KÖNIG ARCHELAUS UND SEIN BARBIER.

Mein gnädger Herr, auf was für Art
Rasirt Ihr Knecht Höchstdero Bart?
So sprach der Hofbarbier sich neigend.
Der König sagte: — Schweigend.

XCVII.

GRABSCHRIFT EINES HIRTEN.

Selber zum Stalle zurück am Abende ka-
men die Rinder

Aus dem Gehirg' umbüllt unter Gestö-
ber des Schnees.

Weh! es schlummert ihr Hirt Therima-
chos hier an der Eiche
Langen Schlaf, vom Stral himmlischer
Flamme gestreckt.

XCVIII.

ARM UND REICH.

Arm ist auch bei wenigem nicht, wer nach
der Natur lebt;

Wer nach Meinungen lebt, ist auch bei
vielen nicht reich.

XCIX.

DIE LAUFENDE BACCHANTIN.

Haltet fest die Bacchantin! Obgleich aus
Steine gebildet,
Stürmt sie über die Schwell' eilig zum
Tempel hinaus.

C.

DER SCHLAFENDE SATYR.

Tretet leise heran. Den Satyr hat Diodoros
Eingeschläfert, so sanft, daß er wie
Marmor erscheint.

CI.

SCHICKSAL DER SCHRIFTEN.

Wer auf gemeiner Bahn gemeine Werke treibet:

Leicht macht ers allen recht;
Gemacht in kurzem hat ers schlecht.

Wer neue Bahnen wählt, kühn denkt, und
edel schreibet:

Leicht macht ers allen schlecht;
Gemacht in kurzem hat ers recht.

CII.

AUF EINEN LOBDICHTER.

Den Efeukranz verdiene Pump? Vielleicht.

Der Efeu krecht.

CIII.

DIE BEIDEN ABWEGE.

Wer immer lallt von süßem Drang
Zu honigsüßem Sang und Klang,
Der heiße billig: Süßling.
Wer, welche Wissenschaft er baut,
Nur auf Genieß des Leibes schaut,
Den nennt schon Luther: Nießling.

CIV.

AN EINEN VERSMACHER.

Unter den Mufen auch find Strafgöttinnen,
die dich begeistern.
Schreib! Nicht ärgere Wut kann ich dir
wünschen! O schreib!

CV.

DER SCHIFBRÜCHIGE.

Sei mir im Staube gegrüßt, Schiffbrüchiger!

Kommst du zum Ais,

Nicht die Wogen des Meers tadele,

sondern den Wind.

Nur des Windes Gewalt entseelte dich;

aber die Meerflut

Hat, wo die Deinigen ruhn, freundlich

ans Land dich gespült.

CVI.

KUNSTREGEL.

Thue dir selber genug! Im misurtheilen-

den Volke

Wird dich ein anderer schlecht nennen,

ein anderer gut.

CVII.

DIE BRAUT IM GRABE.

Statt des bräutlichen Bettes errichtete die-
ses Begräbnis

Dir die Mutter, und lehnt oft an den
Marmor das Haupt.

Eingedenk der holden Gestalt und der hei-
teren Unschuld,

Klaget sie: Eben verlobt warst du,
Erinna, und todt!

CVIII.

XENOFANES

AN DIE ÄGYPTER.

Starb als Mensch Osiris, warum verehrt
ihr ihn göttlich?

Lebt er ein Gott, warum, Thoren, be-
weinet ihr ihn!

CIX.

DER VERDORRTE AHORN.

Schau, wie zärtlich die Rebe mich abge-
storbenen Ahorn
Rings mit Laub' und großbeerigen
Trauben umrankt,
Weil ich vordem frischgrünend sie pflegete.
Solche Genoffin,
Wanderer, wähle dir auch, die dir im
Tode vergilt.

CX.

LEHREN DES DEMOKRATES.

Weit unglücklicher ist der Kränkende, als
der Gekränkte.
Tadel des schlechteren Manns achtet
der bessere nichts.
Vielkundig sein, nicht vielgelehrt,
ist gut.

CXI.

RATH DES PITTAKOS
VON MITYLENE.

Wandle mit straffem Geschoss und pfeil-
umfassendem Köcher
Gegen den tückischen Mann!
Treulos schwazt aus den Lippen die Zung',
und getrennt von der Rede
Laurt der Gedank' in der Brust!

CXII.

AN EINEN DUNKLEN DICHTER.

Schreib du enträzelnden nur, nicht lesen-
den! Meine Gedichte
Sein dem Grammatiker lieb, ohne Gram-
matiker auch.

CXIII.

DES JÄGERS GRAB.

Dir, o Archias Sohn Periklees, ward ich
erichtet,

Eine Säule von Stein, als ein Gedächtnis
der Jagd.

Alles bereitete man um das Denkmal:
Pferd' und Geschosse,
Hund' und Gaffeln und Nez', über die
Gaffeln gespannt.

Aber von Stein ist alles! Wie viel des Gewildes
umherläuft;

Du, ein Zwanziger, schläfst ach! unerwecklichen
Schlaf!

CXIV.

D A S B I L D D E S H E R M E S.

Wähne nicht, o Guter! ein Hermesbild
 von den vielen
 Hier zu schaun; denn mich stellte Sko-
 pas hieher.

CXV.

D E R B I R N B A U M.

Tadle mich nicht, daß voll unzeitiges Ob-
 stes ich Birnbaum
 Stets noch prange, mit Frucht über und
 über beschwert.
 Was wir Bäum' an den Ästen gezeitiget,
 pflücket ein andrer;
 Aber was unreif bleibt, hängt um die
 Mutter umher.

CXVI.

DIE SIEBEN WEISEN.

Mafs zu halten ist gut: dies lehrt
Kleobulus in Lindus.

Jegliches vorbedacht: heist Efyra's Sohn
Periander.

Wohl erwäge die Zeit: sagt Pittakus aus
Mitylena.

Mehrere machen es schlimm: wie Bias meint,
der Priener.

Bürgschaft bringet dir Leid: so warnt der
Milesier Thales.

Kenne dich selbst! so befiehlt der Lacedä-
monier Chilon.

Endlich: Nimmer zu sehr! gebeut der Ce-
kropier Solon.

CXVII.

GRABSCHRIFT

DER ANYMONE.

Warum weinet ihr so, an meinem Grabe
verweilend?

Nichts, das Thränen verdient, fand
ich, dem Leben entrückt.

Weine nicht mehr, mein trauter Gemahl;
ihr Kinderchen, gehet
Fröhlich heim, und bleibt eurer Any-
mone gut.

CXVIII.

GRABSCHRIFT

EINES KNABEN.

Mich unmündigen Knaben entrafest du,
gieriger Tod, schon?

Was so geeilt! Sind nicht alle dir
sicher genug?

CXIX.

A N H E N S L E R.

ZUEIGNUNG

DER OVIDISCHEN VERWANDLUNGEN.

Als ich zu ewigem Schlaf einschlummerte,
weckte mich Hensler;
Und ich ermunterter sang Nafos ermun-
terndes Lied,
Freudiges Hahnengeschrei dem starrenden
Weib' und den Kindern.
Nim zum Opfer den Hahn, Hensler-
Asklepios, froh.

CXX.

DER QUELLSIZ.

Seze dich ganz in den Schatten des frisch
belaubeten Lorbers,
Und am lieblichen Born schöpfe dir
süßes Getränk:

Dafs du von Sommerermattung die schwer-
aufathmenden Glieder
Ausruhst, gegen den Hauch säuselnder
Weste gewandt.

CXXI.

BEIFALL DES ÄLTEREN.

Verse des Jünglinges pries der Ältere:
Werke des Mannes
Tadelt der Greis. Dank dir, Guter,
dein Tadel ist Lob.

CXXII.

A N G L E I M.

Bei Überfendung einiger Schreibfedern.

Preise des Königes Thaten, o Gleim, mit der
Schwinge des Adlers,
Welche vom baltischen Meer Braga
mir landte für dich.

Doch mit dem Schwanengefieder, dem heili-
gen, welches mir Hertha
Gab vom melodischen Chor, preise der
Königin Huld.

CXXIII.

DER VORLIEBENDE FORSCHER

Wer, was er wünschet, allein auspäht
mit erwartender Sehnsucht,
Solcher belügt unwahr Götter und
Menschen und sich.

CXXIV.

VERDEUTSCHUNG

EINES OVIDISCHEN DISTICHONS,

aus dem Briefe der Sappho an Phaon (Her. XV. 39):
welches Dryden für unüberseztlich erklärte.

Si, nisi quae forma poterit te digna videri,
Nulla futura tua est; nulla futura tua est.

Wenn, wo nicht dein würdig an holder
Gestalt sie erscheinet,
Keine gewinnet dein Herz; keine ge-
winnet dein Herz.

CXXV.

NACHWEISUNG.

Nicht aus dem seichten Gefümpf, o Wan-
 derer, das von den Anhöhn
 Niedergeschwemmt nachbli- b, schöpfe
 den laulichen Trunk.

Weiter ein wenig es nur um den kälber-
 weidenden Hügel,

Dort, wo Hirten zur Luft säufelnd die
 Fichte sich hebt,

Findest du voll ausströmend des quelligen
 Felsengeklüftes

Klare Flut, wie des Nords Flockenge-
 stöber, so kalt.

CXXVI.

DAS HIRTENOPFER.

Leicht wird Hermes gespeist: er nimmt,
ihr Hirten, mit wenig
Süßer Milch und des Baums rinnen-
dem Honig vorlieb.

Aber Herakles nicht! den stattlichsten Wid-
der der Heerde,
Oder das fette Lamm wählt sich der
Leckre zum Schmaus.

„Aber den Wolf verscheucht er!“ — Was
frommet es, wenn das Bewachte
Umkommt, ob es der Wolf, obs der Be-
wachende raubt?

CXXVII.

DES WORTFLERS DANK.

Diese Kapell' im Gefild' erbaute dankbar
Eudemos

Dem vor jeglichem Wind segnenden
Zefyros hier:

Denn ihm kam er ein Helfer, dem flehen-
den, daß er in Eile
Worfelte von der gedörst fliegenden
Hülfe die Frucht.

CXXVIII.

AUF EINEN WORTREICHEN NACHSCHREIBER.

Schreibend schreibt er im Schreiben geschrie-
bene Schriften, der Schreiber.

CXXIX.

PRIAPOS AM UFER.

Winzig zu schaun bewohn' ich Priapos
hier des Gestades

Wüste Scheer', ein Gespött flatternder
Taucher sogar:

Spiziges Haupts, fußlos, wie am einsam
wildernden Ufer

Roh zu schnitzen die Hand ärmlicher
Fischer vermocht.

Aber sobald mich ein Lenker des Zuggarns,
oder ein Angler

Anruft; schnell wie der Wind, eil' ich
mit Hülfe daher.

Auch was sich regt im Gewässer, erscheint
mir, Wahrlich die That nur
Schaft dem Göttergebild Würdigkeit,
nicht die Gestalt.

CXXX.

A N D E N E I F E R E R.

Willst du, was Kinder gewöhnt und Mütterchen, halten vor Männern,

Die in geläutertem Sinn lauterer ahndeten Gott;

Red' einfältig wie Kinder, wie sorgsame Mütterchen herzlich:

Dann wird manches verziehn, Redlicher, manches geglaubt.

Aber du schmähst altweibisch, und neckst wie ein kneipendes Büblein.

Trägt dir solcherlei Frucht liebende Religion?

CXXXI.

D A S E I N E Z I E L.

Bruder, wie staunst du entzückt in der
Ewigkeit stiller Beschauung!

Lieb' und Wonne' durchstrahlt, Lieb'
auch des Feindes, den Blick.

Dorthin wandeln wir all', auf anderen We-
gen und andern;

All' einst, was wir in Nacht glaubeten,
schaun wir in Licht.

Doch anschielend den Weg Mitwandeln-
der, nennst du ihn Irrweg.

Bruder, du liebst ja den Feind, hasse
den Irrenden nicht!

CXXXII.

B U C H S T A B U N D G E I S T.

Lebend erlöst' und sterbend der göttliche
Sohn der Maria

Vom buchstäblichen Tod durch den be-
seelenden Geist.

Kreuziget! schrien die Knechte der Sazun-
gen. Kehrtest du wieder,
O du Erlöser vom Tod: Kreuziget!
schrieen sie noch.

CXXXIII.

T E U F E L S A R T.

Sprich, was mahlst du die Teufel so lä-
cherlich? — Lieber, zu ernsthaft
Schwazen sie Lächerlichkeit; lächerlich
reden sie Ernst.

CXXXIV.

DIE ALLHERSCHENDE ROMA.

Schleuß die gewaltigen Thore, du Gott,
dem erhabnen Olympos!

Hüte die heiligen Höhn, Zeus, der äthe-
rischen Burg!

Schon sind alle Gewässer vom Speer der
Roma bewältigt,

Alles Land; nur gesperrt bleibt zu dem
Himmel die Bahn!

CXXXV.

GRENZE DER DULDUNG.

Unduldsam heißen wir, weil uns der
Pabstler Lehre,
Wir andern sein verdammt, wenn sie uns
nicht bekehre,
Abscheulich dünkt? Du irrest weit.
Wir dulden alles gern, nur nicht Unduld-
samkeit.

CXXXVI.

U N B Ä N D I G K E I T.

Mannkraft sogar und Energie
Wollt ihr die Tollheit nennen:
Nach Leidenschaft und Fantasie,
Sein selbst nicht mächtig, rennen?
Roms Männersprache nennts
Nur Impotenz.

CXXXVII.

W Ü R D E U N D W E R T H.

Mein Guter, zwischen Würd' und Werth
Ist eine große Kluft.
Dein Ehrenamt nur wird geehrt;
Dich selber nennt man — Schuft.

CXXXVIII.

DER VOLKSBEIFALL.

Als nach neuer Musik das versammelte
 Volk im Theater
 Laut mit Geklatsch ringsher jubelte
 Preis und Triumph;
 Trat der Chorag' unwillig hervor: Was,
 Männer, geschah hier?
 Sicher ein arges Vergehn, weil es so
 vielen behagt!

ANMERKUNGEN.

ODEN UND LIEDER.

VII BUCH.

VERMISCHTE GEDICHTE.

FABELN.

EPIGRAMME.

ANMERKUNGEN.

ODEN UND LIEDER

SIEBENTES BUCH.

I. **L**OB UND TADEL. *Der Hehl*, nach der Analogie von *der Fehl*, hieß ehemals Geheimniß und Zurückhaltung; im Saffischen ist *Haal*, Geheimnis, und *Behele*, Vorbehalt. Schon Pindar ward veranlaßt zu singen (Pyth. I, 162):

*Der Mitlebenden Ruhm lastet geheim das
Herz,*

Zumal bei Gutem, das fremd uns blieb.

*Dennoch auf! (denn besser ist, als Mitleid,
Neid!)*

Nicht in der Tugend gesäumt!

II. **RUNDGESANG BEI STAHLPUNSCH.** Nach der Schulzischen Melodie: Freund', ich achte nicht des Mahles. Ein sinnreicher Apotheker erfand

neulich eine Verbesserung des Punsches, welche in den nordischen Reichen Aufsehen macht. Zu einer Flasche Rum oder Rak werden, wenn er alt ist, drei Flaschen kaltes Wasser (sonst nur zwei), mit dem Saft von sechs grossen Citronen, oder acht kleineren, in der Kanne gemischt, und durch eine glühende wohlgeglättete Stahlkolbe, womit man vorsichtig umrührt, zum Sieden gebracht; worauf man achtundzwanzig Loth gestossenen Zucker einschüttet. Die gemilderten Bestandtheile binden sich vernünftiger, und empfangen Geschmack vom Stahl, der einen Bodensatz nachläßt. Der bescheidene Erfinder ist zufrieden, das Seinige zur Stärkung und Aufheiterung des armen Menschengeschlechts beizutragen, und verbittet die Ehre, von *Weltweisen* in Kinderbüchern, über Homer und Virgil hinauf, neben den ehrwürdigen Erfinder der braunschweigischen Mumme, gestellt zu werden. *Reines Glas*, wie reinen Krytall, Materie für Form. *Wohl uns des Punsches!* die kraftvolle Fügung des Kirchenliedes, *Wohl uns des feinen Herren!* Hr. Adelung kennt sie nicht, oder erkennt sie als undeutsch. *Andacht*, alt für

Aufmerksamkeit. *Liber* oder *Bacchus*, der zuerst Anbau und Sittlichkeit lehrte, verbreitete seine Gewalt, wie man nach Homer fabelte, von Thrace, dem äußersten Nordlande, bis zum äußersten *Morgenlande Indien*, woher er im Triumph, von gezähmten Raubthieren gezogen, mit seinen *Satyrn*, *Nymfen* und *Mänaden*, nach der Vaterstadt Thebe zurückkehrte. Natürlich bewillkommten ihn mit Glückwünschen und Schmäusen die Unsterblichen. Auch der erfindende *Vulkanus* oder *Venus* Gemahl, gab sicher dem blitzgebohrenen Sohne des Donners ein Fest in dem unterirdischen Hause einer liparischen Insel (Anm. VII, 422.), von wannen bis unter den Ätna sich die *Esse* der donnerschmiedenden *Cyclopen* erstreckt. In dickem *Bambosrohre* verwahren die Indier, wie in Tonnen, den Palmw in und andre Getränke: in solchen Behältnissen brachte der siegreiche Gott *Arrak* und indischen Rohrzucker; und auf dem Rückwege durch *Medien* versorgte er sich mit Citronen, den *Mederäpfeln* der Alten (Virg. Lb. II, 126). *Stöpfel* erklärt Hr. Adelung selbst für edler und richtiger, als das verwahrlosete *Stöpsel* der gemeinen

Mundarten. Der *Inder*, wie *Meder*, *Perfer*, *Araber*; Opiz (Herc. p. 290) sagt, der Inde.

III. BEGRÄBNISLIED. Bei diesem Liede, welchem ich Aufnahme in die Gesangbücher, mit den Einschaltungen *Guter* (*Gute*), *unfers Freundes* (*unfrer Freundin*), wünschte, dachte ich mir meinen Schulz, und erheiterte durch die wehmütige Beschäftigung den Tag, da ein anderer vieljähriger Freund mich verließ.

IV. LUTHERSSINN. *Mit Luther singt Gesang!* Ich bitte, daß man sein heroisches Lied: *Eine feste Burg ist unser Gott!* nachlese, oder vielmehr singe. Die römische Kirche hat, wie bekannt ist, häufig in protestantischen Ländern, wo sie sich Einfluß zu verschaffen wufte, *Glaubenszwang* durch so genannte *Symbole*, nicht ohne traurigen Erfolg, veranlaßt: wohlwissend, wohin *Glauben auf Befehl* zuletzt führen müsse. Die *Päbste*, die des Apostels Petrus, des duldfamen (Act. X, 35), Nachfolger zu heißen sich anmaßen, nützen auch für ihre Eroberungsfucht den ihm geschehenen Beruf (Matth. IV, 19), künftig ein *Menschenfischer* zu sein. Wir sollen vergessen, trauen sie uns zu, daß dort durch die

Lehre des grossen Meisters und des Jüngers, stockgläubige Werkzeuge des Priesterthums in verständige und selbstthätige *Menschen* sich verwandelten. Und ihre?

VI. DER MÄDCHENFLEISS. Das geschwächte Be-
theuerungswort *zwar* wird irrig für ein zusam-
mengezogenes *das ist wahr*, oder *dat is wahr*,
erklärt. Es entstand aus *zu wahr*, wie im
Sassischen *twar* aus *to wahr*; nemlich *zu* in
alter Bedeutung für *in*; z. B. zu Hamburg,
zu Lande, zu der Zeit. Also ist *zu wahr*, im
Wahren, in Wahrheit, fürwahr; die vollstän-
digere Form *zewaren* (Fränkisch auch *tewaron*)
hat sich noch in dem *zwaren* einiger Mundar-
ten erhalten. Von gleicher Art ist das däni-
sche *tilvisse* (zu gewiss), gewisslich; und un-
ser *zuerst*, *zuletzt*, und *zufrieden*, eigentlich in
Frieden: weshalb auch dieses *zu*, anders als in
zudringlich, tonlos ist.

VIII. SPINNLIED. *Die Lade ... geblümet*:
die Brautlade voll von Linnenzeug, sowohl
einfacher Leinwand, als geblümtem Zwillich
und Drillich mit vielfachen Mustern. *Schnur-*
rig, siehe VI, 11.

IX. GLÜCKWUNSCH. Aus *Flaschen* Wein, aus

der *Schale* gemischtes Getränk. *Vestalen*, die keuschen Priesterinnen der Vesta. *Pokal*, eigentlich ein bäuchliches Trinkgefäß, verwandt mit *Becher*.

X. MARIA UND FRIEDERICH. *Top*, im Saffischen jeder Gipfel, ward aus der Seesprache, die den Saffischen Küstenbewohnern angehört, für das Obere des Mastbaums auch in die deutsche Buchsprache aufgenommen; wie *Rah*, *Brandung*, *Tide*, *Hafen*, und andere Worte, die der Meissner nicht haben konnte. Das verkleinernde *Töppel* gilt von dem Federbusche der Vögel. *Strandung*, Schiffbruch am Strande, wo die Mannschaft sich bergen kann.

XI. MARIAS KLAGE. In der Seesprache ist *Bank*, seichter Grund, Untiefe. *Nachterscheinung*: der Glaube an Vorspuk von Tod, Heirat, Schiffbruch, Feuersbrunst, durchziehenden Kriegsvölkern, erhält sich noch an den Seeküsten, selbst unter Verständigen.

XII. LÄNDLICHE STILLE. Metastasios Canzonetta l'estate hatte Schulz in den *Gefängen* am Klavier zweistimmig gesetzt, aber weil das Leid wegen seiner Länge (es enthält 15 Stan-

zen von zehn Versen), und als langweilige Beschreibung, nicht gesungen ward, es in die folgenden Sammlungen nicht aufgenommen. Ein Lied nicht zu Ende singen, war ihm eben so unerträglich, als eine Melodie geben, die nicht durchaus paßte, oder eine solche Melodie durch Vortrag verkünsteln, und die Worte nicht rein anstimmen.

XIV. DER SÄNGER. In *sang, bang, klang*, läßt die feinere Aussprache (wie in *bange, Jüngling, Hofnung*) das sanfte *ng*, gleich dem französischen an, hören; die grobe verwechselt *sang*, und *sank*.

XVI. TRINKLIED. Diese Schnurre, die ohne Stirnrunzel, wie unter der Rose, gehört sein will, ward einem dänischen Trinkliede von Heiberg mit Schulzischer Musik frei nachgebildet.

XIX. DIE VERSUCHUNG. Von der ehrlosen Benennung *Illuminat* haben wir bei V, 3 und VI, 22 geredet. Die Geschichte der Rotte *Korah, Dathan und Abiram*, die ein ausschließendes Priesterthum leugneten, wird im 4 B. Mose Kap. XVI. erzählt. *Stauzius*, der bekannte Kezerjäger in Nicolais Sebaldus Nothanker.

Nathan der Weise, von Lessing. Den echten *Teufel*, mit Hörnern, *Huf* und *Schwanz*, haben wir bei Id. XV. gerechtfertigt. Von dem Ungeheuer des Wassers *Leviathan* heisst es bei Hiob XLI, 9: „Sein Niesen glänzet „wie ein Licht; seine Augen sind wie die „Augenlieder der Morgenröthe. Aus seinem „Munde fahren Fackeln, und feurige Funken „schiessen heraus. Aus seiner Nase gehet „Rauch, wie von heissen Töpfen und Kesseln. „Sein Odem ist wie lichte Lohe, und aus seinem Munde gehen Flammen.“ Nach der Regel der höheren Kochkunst werden die *kalekutischen Hüner*, damit sie für nichts als Genuss Sinn behalten, in einem *dunklen Ver-*schloß mit *Klössen* gestopft.

XXI. DIE KÖNIGSWAHL. Freie Übersetzung eines Liedes von Thaarup. *Norge* oder *Norrig* ist Norwegen. *Landesfasse*, anässiger Eigenthümer; *frei*, von Willkühr; *gleich*, an Recht. *Schöppenstuhl*, in weiterer Bedeutung, der Siz der Schöppen (Schafner), Pfleger, Ältesten, welche in Homers Reichen βασιλεις hießen. *Huld*, eigentlich Zuneigung, war in der alten Sprache so gegenseitig, wie *hold*: jezo hat

Huld der Herscher, der Beherschte *huldigt*, und ist *treu* und *hold*; aber *Huld* gegen den Oberen zu hegen, wäre anmaßend.

XXII. DER TRAURENDE FREUND. Im eiserne Weltalter, oder, wie andere sagen, schon im ehernen, verließ die *Gerechtigkeit* mit den verwandten Tugenden die Erde: das bezeugen Aratus und Ovidius, s. bei Virg. Lb. II, 473. Hesiodus sagt von unserm eisernen Geschlecht Lb. 189.

*Nicht, wer die Wahrheit schwört, wird
begünstiget, noch wer gerecht ist,*

*Oder wer gut; nein mehr den Übelthäter,
den schnöden*

*Freveler ehren sie hoch. Nicht Recht noch
Mäßigung trägt man*

*Noch in der Hand; es verletzt der böse den
edleren Mann auch,*

*Krumme Wort' aussprechend mit Trug, und
Falsches beschwört er.*

*Scheelsucht folgt den Menschen, den un-
glückseligen allen,*

*Schadenfroh, mislautig, und grollt mit nei-
dischem Antliz.*

*Endlich empor zum Olympos vom weitem-
wanderten Erdreich,
Beid' in weisse Gewande den schönen
Leib sich verhüllend,
Gehn von den Menschen hinweg in der
ewigen Götter Versammlung
Scham und heilige Scheu; und zurück bleibt
trauriges Elend
Für die sterblichen Menschen, und nicht ist
Rettung dem Unheil.*

XXIII. LOB DES GESANGS. Bei Liedern dieses Tons wird kein altfränkischer Abend-schmaus, sondern ein attisches Symposion, vorausgesetzt.

XXIV. DIE EINSAME. Für die Melodie des französischen Liedes, *O ma douce musette*, in den Volksliedern; dessen neuarkadische Zierlichkeiten man bei uns schwerlich zu Ende singt.

XXVI. DER WOHLLAUT. In dieser Ode, die, wenn man will, nach der Melodie des zwölften Liedes sich singen läßt, wagte ich einen Versuch, ob unsere Sprache in Metastafios Versart zugleich seine schmeicheln-

de Vieltönigkeit erreichen könnte. Der Wohllaut fodert, dass schöne und mannigfaltige Vokale mit hinlänglichen, nicht über-
taubenden Konsonanten, ohne Anhäufung einer Art, am wenigsten der hauchenden und der zischenden, sowohl in gehobenen als gesenkten Silben aushallen. Sorglos behandelt, wird die Sprache der zu lange barbarischen Deutschen leicht eintönig durch wiederkehrende e, i, ü. und durch gleichförmige Endungen mit e, von welchen die Endung en am zudringlichsten ist; noch leichter wird sie rauh durch zu viele und hart anstossende Konsonanten. Aber selbst der Grieche und der Römer vermied Anhäufung von Gebrumm und Gepiep und widerlichen Mitlautern, auch begegnende Härten, wie *φορμιγξ ψαλλεται*, stirps stringitur; selbst der melcdische, fast weichliche Italiener muss, wo es Wohlklang gilt, einem beträchtlichen Theile seiner Sprache ausweichen. Wenn also ein Deutscher Mistöne, wie jetzt sprach, wälzt Ströme, ich mich nicht richtig, herauszuwürgen sich erlaubt; so hat er, wie gross auch seine übrigen Verdienste sein mögen, das Recht verlo-

ren, sich über seine Sprache zu beschweren, oder ihre Gebrechen zu beschönigen. *Flora*, eine italische Göttin alles Blühenden, deren Fest im Ausgang des Aprils und Anfang des Mais gefeiert ward; man deutete sie zu einer griechischen Nymfe Chloris, und gab ihr zum Gemahl den Zefyros, dessen Anhauch Frühling schafft. *Aurora*, die griechische Eos, bringt mit der Morgenröthe das Tageslicht, und nachdem sie den Sonnengott Helios durch den Himmel begleitet hat, beschließt sie den Tag mit der Abendröthe; siehe Myth. Br. II, 8. Der *Ocean* ward als ein Strom, oder als ein strömendes Meer, um die vom Himmels- gewölbe bedeckte Erdscheibe, gedacht; aus ihm stiegen Eos und Helios im Osten empor, und senkten sich im Westen in ein Fahrzeug, welches sie um den nördlichen Rand zum Auf- gange zurücktrug. *Amfion*, ein thebischer Hir- tenfänger, dessen Gesang Steine rührte. *Zeus*, des *Kronos* Sohn, Herscher der Luft. *Roma- ner*, die edlere Form, für Römer. *Achaier*, die homerischen Griechen. *Mäonidisch*, home- risch. *Maronisch*, virgilisch. *Hellas*, Grie- chenland. *Bárbar* und *Barbár* wird beides ge-

sagt. *Lyäos*, der Löser, ein Beiname des Bacchus, der durch Anpflanzung und Sittlichkeit die Menschen veredelte und begeisterte. *Rhipäos*, eine Bergkette der fabelhaften Geographie, die vom Westen Europas durch die dunkel bekannten Pyrenäen, Alpen, Hercynien, bis Nordost sich erstreckte. In den hercynischen Bergwäldern fand man *Ure* oder Auerochsen. *Frank*, frei und, wie Lessing es braucht, freimütig. *Wohlbewegung*, welche der Grieche Eurythmie nannte, ist ein schönes Verhältniß abgeählter Längen und Kürzen: wogegen der *Wohllaut* nur gefällige Mischung der Vokale und Konsonanten verlangt. Beide vereint, und (so weit es möglich ist) des Gedankens heftigerem *Schwunge* oder sanfterer *Regung* angeschmiegt, geben *lebendigen Ausdruck*, durch harmonischer Töne wohl zugemessenen *Fall*. Hier nicht zu viel noch zu wenig thun, lernt im Innersten der Kunst nur der Liebling der Natur. Der Vers einer petrarkischen Ode von einem nicht ungelobten Dichter:

Deren | Augen | Heiden | machen | blühen:
verletzt die *Wohlbewegung* durch den einför-

migen Gang der Trochäen, den *Wohllaut* durch der Endsilbe en mistönige Wiederholung. Besseren Klang hätte der Vers:

Deren Auge Wildnis machet blühen.

Aber zugleich bessere Bewegung in wohlgeordneten Füßen gewährt dieser:

Deren Aug' | Einöden macht | erblühen.

Denn das Ohr zählt erst einen Kretikus (— v —), dann einen Spondeus und Jambus (— — v —), und zuletzt einen Amfibrach (v — v). *Heros*, ein Vorzüglicher, ein Göttlicher. *Īona*, die Göttin der ioni-schen Sprache, die zuerst unter den griechischen Mundarten sich ausbildete. *Teutona*, die deutsche Sprachgöttin. *Barbiton* oder *Barbitos*, ein vollkommneres Saitenspiel des lyrischen Zeitalters.

XXVII. DER KOMMENDE FRÜHLING. *Kämpe*, die Mehrheit von *Kamp*, eingefriedigtes Feld, IV, 3. *Tempe*, ein berühmtes Waldthal in Theffalien. *Palme*, ein wolliges Weidenkätzlein (VI, 7), und ein Zweig voll solcher Palmen.

XXVIII. ZUR ARBEIT. *Ehre*: siehe bei IV, 1. VI, 5. *Die Arbeit . . . Fluch*: vergl. bei Virg.

Lb. I, 121. Der väterliche Abschied, womit Jehova den Erstgeschaffenen aus der sorglosen Kindheit entliefs, war: *Im Schweisse des Angesichts sollst du dein Brot essen*. Dessen eingedenk, lehrte Paulus (2 Theff. III, 10): „So „jemand nicht will arbeiten, der soll auch „nicht essen.“ *Selbst Ewig . . . rascher That:* „Ich wufste nicht,“ sagt Klopstock bei seinen Oden (II B. S. 300), „dafs man jene „Welt für das Land des ewigen Ausruhens „hielt.“ Als vor dreissig Jahren gegen Lessing in einer Hamburgischen Gesellschaft ewige Unthätigkeit der Seligen behauptet ward, antwortete er unwillig: „Lieber, als ewig „nur Halleluja mitsingen, möchte ich einer „von den schildhaltenden Löwen des steiner- „nen Stadtwapens auf dem Rathhause sein!“ Dies ward mir als Probe von Lessings Leicht- sinn erzählt.

XXX. NACHGESANG FÜR DIE ENKEL. Am Schlusse mehrerer Volkslieder empfehlen die Verfasser ihr Andenken. Ich wage es, die treuherzige Sitte zu erneuern. *Gut und schön:* siehe III, 1. *Was kaum des Seitenblicks sich lohnt:* nach der bekannten Redensart, *es lohnt*

sich der Mühe, oder *es lohnt der Mühe*, wo der Dativ *sich* hinzugedacht wird. Eben so mit *verlohnt*, in etwas niedrigerem Tone. Adelung und, welches mich wundert, Klopstock (Gramm. Gespr. 205) misdeuten *der Mühe* als Dativ, und *sich* wahrscheinlich als Akkusativ: uneingedenk, daß in der älteren Sprache, woraus die Formel sich erhielt, *lohn*en, Lohn geben, den Dativ der Person, oder der als solche gedachten Eigenschaft, erfordere, und daß unser neueres, *für die Mühe*, *wegen der Mühe*, ehemals in vielen Redensarten (z. B. mit *danken*) durch den bloßen Genitiv *der Mühe*, wie im Griechischen, ausgedrückt wurde. Mit Recht sagt also der sprachkundige Lessing in der Minna: „Die Dienste der Großen sind gefährlich, und *lohn*en *der Mühe*, *des Zwanges*, *der Erniedrigung nicht*, die sie kosten.“ Nach der Meinung des griechischen Volks sind die helleren *Morgenträume* Vorahndungen, hier des höheren Tages, zu welchem wir erwachen. Die *Ruhestätte* der Eutiner ist in einer schönen Gegend am Gebüsche des kleinen Sees.

VERMISCHTE GEDICHTE.

I. **DIE HIRTIN.** II. **AN DREI SCHWESTERN.**
Das erste Triolet aus der Anthologie françoise I, 66; das zweite aus dem Almanac de Muses 1768.

III. **AN DEN PEGASUS.** Ein Andenken an göttingische Jugendspiele. Es war die Zeit der wilden *Geniemänner*, die, der glättenden *Feile* abhold, mit Horazens Demokritus behaupteten (A. P. 295);

*Das vor ärmlicher Kunst weit seliger edle
Natur sei.*

Aaron zuerst legte einem Bock die Sünden des Volks auf das Haupt, um sie in die Wüste zu tragen, 3 Mos. XVI, 21.

V. **SCHWERGEREIMTE ODE. AN REIMBOLD.**
Ein Freund, der zuviel auf seltene Reime gab, reizte mich, mit einem durchaus schwerge-

reimten Gedichte zu drohn, und hielt mich beim Worte. *Juba*, Mähne. „Dergleichen „Wörter gebraucht die höhere Poesie, oft des „Wohllauts, oft der Kürze, oft des *Auffehens* „wegen, welches sie machen.“ Batteux Einl. in die sch. W. 4 Aufl. I. S. 222. Wie der griechische Donnerer Zeus auf einem Wagen mit geflügelten Rossen im Sturme fährt: so der hebräische Jehova auf einem *Cherubwagen*; siehe Ps. XVIII, 11, mit Michaelis Anmerkung. Die *Cherubim* beschreibt Josephus (Antiq. III, 6) als geflügelte Thiere von seltsamer Gestalt, die kein Mensch gesehen habe. Anderswo (2 Kön. II, 11) sind feurige Rosse vor dem Donnerwagen. Die *heulenden Nachtgedanken* aus jener Zeit sind nun verschollen. Mir scheint die unsaubere, nur den Gelehrten bekannte Erklärung des verachtenden Wortes *Hundsfott* (dessen Gebrauch Quintilian bei VIII. entschuldigt) nicht den ursprünglichen Sinn, sondern den später hineingewizelten, zu treffen. Man *hunzte* durch die Schimpfwörter *Hund*, *Lumpenhund* (*Canaille*), *Hundejunge*, *Hundskopf* bei Luther, und *Hundspfot* mit langem o, welches in *Hundsfot* (kurz), oder vielmehr in *Huns-*

ſot, ſich abnuzte. Eben ſo braucht man *Hafe* und *Haſenfuß* in gleicher Bedeutung. Der Holländer ſagt noch, op een hondsvot (aus hondsvoot) byten, nichts zu beißen noch zu brechen haben; und der Saffe, Hungerpoten ſugen, ſchwerlich wie ein Bär, ſondern eigentlich Hunjepoten, von der alten, noch unter den Leibeigenen gangbaren Ausſprache Hunjd, Hunje (ſprich wie legno im Italieniſchen), für *Hund*, *Hunde*, wie *Büngel*, für *Bündel*, ſ. Friſch und Adelung. Der *Flausrock*, ein Überrock von zottigem Tuche war damals die tägliche Tracht. *Poz Donner* iſt die Be- theuerung bei *Gottes Donner*, gemildert durch altväteriſche Spafshaftigkeit. In den *Teutſchen Sprichwörtern* p. 190. b. ſteht der alte Schwur, *So wahr mir Gottes Marter helfe!* entſtellt in, *Sammer Bocks Marter!*

VI. DER WEHRWOLF. *Zeifelbär* für *Zeidelbär*, der Baumhonig zeidelt oder ausnimt. Die unerwieſene Ableitung vom flavoniſchen Sidlo, Strick, ſetzt auch eine Verwandlung des *d* voraus. Mit *Beifsriemen* macht man ſich zum Wehrwolf, und mit *Schmachtriemen* ſchnürt man ſich den Hunger aus dem Magen.

VII. DER BLEIDECKER. Dieses Spottlied auf das Gefinge der Opern machte ich in Gesellschaft mit Miller, der mich in Wandsbeck besuchte. *Festen* und *festigen* sagte Luther. Die Endung *igen* ist den altdutschen Mundarten, wenn wir die fränkische ausnehmen, viel häufiger, als Hr. Adelung sich überredete. Der Angelsaxe hat *lufian* und *lufigean*, lieben, *erian* und *erigean*, ackern; und im Möfogothischen wimmelt es von Wörtern, die *gan* statt *an* haben: *bidgan*, bitten, *uslaubgan*, erlauben; *skadgan*, schatten, *hailgan*, heilen. Die erzwungenen Kürzen in *Bleidecker*, *Kirchhofe*, entschuldige der Knittelvers.

VIII. SCHWERCEREIMTE ODE. AN MICH SELBST. Der rohe Naturschrei, der *Genie* ohne Kunst verlangte, und der *Sofaton*, dem aller Ernst widerte, strebten in jener Zeit nach Alleinherrschaft, wogegen die Nachahmer griechisch-römischer und nordischer Gesangsweisen, geistige und geistlose, sich auflehnten. *Tischbeins Vorleserin Teone*, ein Geschenk des berühmten Kasselschen Hofmahlers, hing zu Hamburg in dem Saale der von Klopstock gestifteten Lesegesellschaft, die, bald des Vorlesens müde,

zu Spiel und Schmaus sich versammelte. *Dailama*, ein Pabst in Tibet. *Eibe*, Taxus. *Apollo* diene als Hirte dem *Admetus*. *Marsias*, ein phrygischer Satyr, der mit seiner üppigen Bruderschaft den edlen Gefang des *Apollo* anfeindete, und bestraft ward; Ovid. Met. VI, 385:

*Was entziehst du mir selber mich?
rief er:*

*Ah mich gereuts! ah! schrie er, so viel nicht
gilt mir das Schallrohr!*

*Doch wie er schrie, zog jener die Haut
ihm über die Glieder.*

Wie anstößig dem Welttone ein *Rabenaas* sei, begreife ich, aber ehre das Urtheil *Quintilians* (X, 1, 9): „Fast alle Worte (ausgenommen einige unehrbare, die gleichwohl auch in den Jamben und der alten Komödie gelobt werden) aber sonst alle Worte sind irgendwo die besten: denn auch niedrige mitunter und gemeine bedarf man; und die an einer geschmückteren Stelle unedel scheinen, sind, wo die Sache sie fodert, der schickliche Ausdruck.“ *Jaueln*, Engl. yawl, widerlich heulen.

IX. DER ENGLISCHE HOMER. Etwa vierhundert Jahre nach Homer fing man an, den *Apollon* mystisch als Sonnengott zu erklären. *Pope* hat den Homer nicht in eigenthümlichen Ton übersezt, sondern nach dem Modegeschmack seines Zeitalters umgestimmt.

X. AN DEN WIND. *Mäme* oder, wie man gewöhnlich schreibt, *Medem* heißt ein Fluß, der an der Westseite von Otterndorf, hinter dem Garten der Rektorwohnung, der Elbe zufließt. *Bederkesa*, in gemeiner Aussprache *Bergst*, versorgt die Stadt Otterndorf mit Bier von Quellwasser. Das freie, von der Elbe gewonnene Land *Hadeln* (welches Wort eigentlich Anwachs, von *ad*, *had*, bedeutet; s. Anm. zu Od. u. Lied. III, 17) gränzt im Westen an das Land *Wursten*, oder das Land der *Wordsaten*, die auf Wörden oder Erdhügeln gegen die Flut sich schützten; die Hadeler, die sassischer Herkunft sind, haben noch häufig mit den Wursterfriesen Handel. Von *Greifswald* hatte einige Zeit vorher ein quacksalbender Schuster in Altona das Doctordiplom erhalten.

XI. LEIBNIZENS CRAB. Dafs Leibnizens Werth

in Hannover erkannt worden sei, rühmt Kästner, verm. Schr. II. S. 226. Ein alter Jude Rafael Levi, der durch Leibniz ein geschickter Rechenmeister geworden war, zeigte die vergessene Grabstätte des Weltweisen.

XII. HOCHZEITSLIED. Im kleinsten Format abgedruckt, ward es der Freundin am Hochzeitsmahle von den Kindern gebracht.

XIV. DER DORFPFAFFE. Verständige Leser wissen, daß *Dorfpfaffe* und *Dorfprediger* zweierlei ist. Swift gab eine ähnliche Schilderung. *Wabbeln*, von *weben*, sich schwach bewegen; hier vor Übelkeit; das vermehrte *quabbeln* wird von zitterndem Fette, Moorgrunde, Gallert gebraucht. *Kabbeln* ist das gröbere *kibbeln*, aus *kifen* (Kiefer) oder *keifen*, beißen, für zanken. Der *Förster* bringt oft einen *Hansen* statt des Beichtgeldes. *Doppelte Gebühr* wird für unehliche Kinder bezahlt. *Fecht, Hol-laz und Göz*, streitbare Orthodoxen ihrer Zeit. *Alberti* ward zu Tode gehezt, weil er in einer Kinderlehre den Teufel nicht brauchbar, und auf der Kanzel das Verfluchen anstößig fand; *Lessing*, als Herausgeber einer Handschrift von dem älteren Reimarus gegen her-

schende Bibelerklärungen. Ein Superintendent *Ziehen* erbaute die Gläubigen durch Schreckwunder; die er aus Astrologie und Kabbala, und aus der Offenbarung Johannis, weissagete. *Hie Schwert des Herrn und Gideon!* war die Losung der Hebräer, als sie mit kriegerischen Posaunen die Midianiter in die Flucht bliesen; Richt. VII, 20. *Gesalbt mit Stärke*; von dem jüdischen Begriffe der *Salbung*, der in die römische Kirche, und selbst in die unfrige, sich fortischlich, siehe die letzte Anmerkung bei der vierten Fabel. Die anfangs unsträflichen *Liebesmähler* der alten Kirche arteten so aus, daß Kirchenväter die Jungfrauen davor warnten, und endlich Concilien sie verboten. *Supperndentenvogel* wird wegen des Kirchenschmauses, ein wohlgemästeter Truthahn schon sprichwörtlich genannt. Den harten Verfügungen gegen evangelische Freiheit, die zur Herstellung der *wahren Kirche*, geheime Urheber durch Wöllner und andere zu erschleichen wußten, gaben die Pfäfflinge lauten Beifall.

XV. DER TRINKER. Den Einfall entlehnte ich aus einem englischen Trinkliede, welches mir übrigens nicht gefiel. Bei dem *Oxhoft* denke

der Gelehrte ein irdenes Faß, oder vergesse die Gelehrsamkeit.

XVI. DIE DREI DIEBE. Zu dieser Romanze nahm ich den Stof aus den altfranzöfischen Fabliaux. Man theilt *sich in die Bazen*, und, man theilt *sich die Bazen*; im lezten Fall ist *sich* der Dativ: wie in, *theilt euch den Apfel*. Die *Hosen* waren vordem lang und weit, und mit einem *Gürtel* befestiget. *Ficke*, Tasche. *Prellen*, für betriegen, aus den rohen Sitten der Vorfahren; siehe Id. VII, 33. X, 93. *Dieterichen*, Saffisch *dierken*, mit dem Dieterich oder hakenförmigen Nachschlüssel öffnen. *Wurst wider Wurst*, wie du mir, so ich dir: ein Sprichwort von der alten Sitte, sich um einander frische Würste zu schicken. Die Straßenträuber wurden auf der Stelle *gehenkt*: welches Standrecht noch jezt gegen zahlreiche Banden von Buschkleppern beobachtet wird. *Mürbebraten*, im Saffischen *Mörbraten*, ein Streif zartes Fleisch inwendig am Rückgrat unter den Nieren, welches von vielen gleich nach dem Schlachten gebraten wird; der Oberfachse nennt es *Lendenbraten*, auch *Mehrbraten* nach dem Saffischen.

XVII. MADRIGAL. Aus dem Spanischen des Gutierre de Cetina, Parn. Esp. VII. p. 75.

XIX. JUNKER KORD. Eine ähnliche Nachahmung der virgilischen Idylle Pollio ist Gays Ekloge: *The birth of the Squire*; in imitation of the Pollio of Virgil. In England sind die besseren des Adels längst gewohnt, über die Thorheiten der rohen Junkerschaft mitzulachen. Auch in Deutschland giebt es der besseren.

1 — 4. *Kamönen* nannte der Römer die begeisternden Mufen, die als Göttinnen profetischer Quellen gedacht wurden. Der natürlichen *Flur* voll arkadischer *Flötentöne* steht entgegen der weidmännische *Park* mit Waldhörnern; welches Wort überhaupt ein Gehege bedeutet, besonders aber ein umschlossenes Lustgehölz mit abwechselnden Rasen und Gewässern, *αλσος* oder *Hain* von den Griechen genannt. *Pferch*, *Hürde*, ist nur durch Aussprache und Gebrauch verschieden. Der Stamm ist *Barre*, *Stange*: wozu wahrscheinlich auch *Pfarre*, *Kirchsprengel*, gehört. Denn *Sprengel* heisst ebenfalls *Bezirk*, *Umzäunung*; von *Prange*, *Pfahl* (*Prangel*, *Pranger*), mit dem gewöhnlichen Vorfaze des Zischlautes: wie *Bar-*

re, Sparre, sperren, Sperling, brechen, sprechen (im Salzburgischen *brächten*); *wallen, schwellen*.

5 — 20. *Gebimmel*, ein Geläut mit kleinen Glocken. *Böller*, kleine Kanonen: von *Ball*, Schall; woher *bell*en, und das sassische *ballern*, knallen. *Rudel* und *Rotte*, eine Menge; von *riten*, wachsen. *Birsche*, das Schiessen mit Jagdflinten, die Jagd. Das alte *birsen*, schießen, ward von Armbrüsten (*Arborst*, Pfeilschieser) und anderen Geschossen gebraucht, Nibel. 3421. Von *beren*, zeugen und wachsen, ward *bersen*, *birsen*, aufwachsen, aufschiesßen (*Bursch*, wie *Bar*, *Barn*); und dieses erhielt, wie *schießen* und andere der Art, den Begriff des Schnellens, Treffens, Verwundens durch Geschoss. *Beize*, die Jagd mit abgerichteten Falken und Habichten; von *Beizen*, zum Biss anreizen, beißen lassen, hezen. *Schluf*, eine Enge, wo das Wild durchschlüft. Das Wort ist verwandt mit *Schlufst*, dem vermehrten *Kluft*, und mit *Schlucht*; in welchen allen der Begriff des Fortgangs (*schleifen*, *schließen*, *schlüpfen*, aus *laufen*, und *schleichen*) in den des Sinkens, grade so wie in *labi*, *lapsus*, übergang. Der *Trappe*, oder die *Trappgang*,

Otis tarda, ein großer durchziehender Sumpfvogel, der zur hohen Jagd gehört. *Birkhahn*, Id. XIII, 187. *Balz*, in gröberer Aussprache *Pfalz*, die Brunst der größeren Vögel, besonders der Auer- und Birkhühner.

21 — 44. *Harmlos*, wer keinen Harm fühlt, und wer keinen bringt, unschadlich; hier beides. Man sagt *Wappen* und *Wapen*; das letzte ist gemeiner. *Klunker*, Quast, Troddel, mit dem Nebenbegriff des Ungeheuren. *Ungethüm*, Spuk, heimtückischer Geist; eigentlich *Unwesen* oder böses Wesen, wodurch man den Höllentrup schonend andeutet: von *Thum* oder *Gethüm*, Wesen, Gewese, und dem tadelnden *un*, wie in *Unwetter*, *Unthier*. So heisst *Ingadöm* (d. i. *Ingethüm*) im Niedersächsischen das innere Wesen: als Eingeweide, Gefüllsel der Speisen, häusliches Gut in Gegensatz auswärtiger Habe. *Waidgelag*, Jägergesellschaft. *Brack*, ein Leithund, der am Seile spürt. Vom wilden Jäger s. Id. III, 130. Das *Hifthorn* ist ein gerades Horn, aus welchem der Jäger *Hiefe* als Jagdzeichen stößt. *Jägerdocke*, Jägerpuppe. *Schnaps*, ein Schluck, man meint von Brantewein, den man mit hollän-

discher Behaglichkeit auch Soopje, ein Söfchen, nennt.

45—64. *Tiras*, der Name eines Hühnerhunds. Der *Knebelbart* oder Schnurrbart (von *Schnurre*, Nase) wird auf der Oberlippe nach beiden Seiten gezogen, und hat wahrscheinlich den Namen von den zwei zusammengewickelten Streifen. Denn aus *nah*, *naw*, welches Verbindung anzeigt, wird *genau*, *Knauel*, *neben*, *Knebel*, etwas verbindendes und verbundenes. Die Ahnenbilder der Römer erinnerten an Thaten für das gemeine Wohl; vielleicht erfährt man dergleichen auch bei unseren Ahnenproben. *Schweifs*, Niederf. *Sweet*, heisst das Blut bei den Jägern, und den bremischen Landleuten: es stammt vom Angelf. *Waeta*; Engl. *Wet*, Nässe; *Water*, Wasser; daher auch *schweissen*, bluten, und in der Glut der Esse zusammenfliessen, oder zum Fluss bringen. *Fährte*, Spur, Gang; vom alten *fahren*, gehn. *Kleppen*, von *lopen*, laufen, wird noch im Bremischen vom schnellen Laufe gesagt; also *Klepper*, Renner. *Bau* des Fuchses, das Fuchsloch. Die Jäger glauben, dass *alte Hexen* und Zauberer, wofür man selten andere als

arme zerlumppte Leute ansieht, in Wehrwölfe verwandelt herumlaufen und stehlen, aber, wenn sie ein Schuss mit *Erb Silber* trifft, in ihre Menschengestalt zurückkehren.

65 — 76. Ich erinnere, daß von Kords Jugend die Rede sei. Kords schon etwas verständiger erzogene Kinder werden die ihrigen noch verständiger erziehn lassen. Damals hatte bei dem Landadel gewöhnlich der Koch weniger Arbeit und mehr Einnahme als der Erzieher. Der *Mensch*, so wird in der gemeinen Adelsprache ein Dienender genannt. *Wußt von Wissenschaften*: einer der gelinderen Ausdrücke, wodurch der Haß angebohrner Verdienste gegen erworbene sich lüftet; auch das Wort *Gelehrter* wird in der Bedeutung gebraucht, wie von Kords Vätern ein anderes, jetzt unaussprechliches. *Bürgervolk* heißt alles, was nicht von *Familie*, von *Stand*, von *Ehre*, von *Qualität*, ja selbst nicht von *Geburt* ist, ausgenommen wenn ein solches Unding — Reichthümer hat.

77 — 92. *Krug*, in Niedersachsen eine gemeine Schenke, wo Bier und Brantewein gezecht wird: nicht von dem Gefasse *Krug*,

welches wir *Kroos* nennen; sondern von *Krog*, Winkel, im Dithmarfischen und Dänischen. *Deutsches Solo*, ein Kartenspiel des niedrigen Volks. *Reifglas*, ein großes Glas mit erhobenen Reifen, wo jeder Zwischenraum einen gewöhnlichen Trunk enthält. *Kniesack*, Herrenbier: der wendische Name des starken Biers, welches in Güstrow gebraut, und weit verfahren wird; von *Knees*, Herr. *Zofe* heisst Puzmädchen; von *zofen* (*zaufen*), zupfen in Ordnung ziehn, puzen; *sich schön zofen*, sich schmücken, und *wohlgezof*, wohlgezogen, bei Frisch; *zip* oder *sip*, geziert; vergl. Od. und Lied. II, 20. Die öffentliche *Kirchenbusse* ehrter Mädchen hat aufgehört; die Geldbusse der geringeren dauret fort.

93 — 112. *Das Doppelreich der Sachsen*, Ober- und Niedersachsen. Das Wort *Jagdjunker* ist noch eben so edel, als das veraltete *Gottesjunker* es war, Fab. 3. Um *Martini* wird *Treibjagd* gehalten. Bei *Adel* und *adelich* dachte man vormals *Edles*, Vortrefliches, Tugend. „Das ist der rechte *Adel* (heisst es in den Teutschen Sprichwörtern p. 163), wer „*adelich* handelt und wandelt unter den Leu-

„ten, wenn er gleich vom geringsten Stand „gebohren ware.“ Dadurch dafs *Adel* ein Erbtitel ward, verlor auch *adelich* die Bedeutung des Edlen; vielleicht auch, wie *Ade- lung* meint, weil die Sache selbst bei dem *Adel* aus der Gewohnheit kam. *Des Wildes Hegung*: die Jäger treiben, wie bekannt ist, das Wild aus der Gegend weg, wo untersucht wird. Das *Heck* ist eine breite Gatterthüre, die in eingekoppelten Feldern den Fahrweg hemmt; von *hegen*, einschliessen.

113—136. *Ausbund*, was von den *Waa- ren* als Muster auswärts gebunden ist. *Pastöre* im Scherz für *Pastoren*. In Niedersachsen wird *abschurren*, mit scharrendem Geräusch abgehn, und in die Grube fahren, spottweise gesagt. *Gnädig*, ein Titel. *Hochwohlgebohren*, für Hochwohlgebohrenheit. *Frohnvogt* heisst bei Luther ein Aufseher der Fröhner; hier ein harter Justitiarius, der nur Pflichten des Fröhners, und keine Pflichten des Frohn- herrn kennt. *Bankett* und *Ball*, fremde Worte für fremde Üppigkeit, die der Vornehme zu- erst einfuhrte: jenes von den Schmäusen der deutschen Besieger Italiens, wo sie auf *Bän-*

ken, gleich den seligen Fäaken, Odyss. IX, 8,
Sassen in langen Reihn, und voll vor je-
dem die Tische

Standen mit Brodt und Fleisch, und Wein
aus dem Krüge geschöpft,

Fleissig der Schenk umtrug, und umher ein-
goß in die Becher.

Den Spottnamen *Schwarzrock* gaben vordem die Weltleute den Geistlichen, denen sie in lustiger Gesellschaft auch gern mit *Religionsfragen* zusetzen; seit kurz m tragen die selbigen Weltleute Rechtgläubigkeit und Andacht zur Schau. Das *Fuchsprellen* ist eine Waidmannslust, da ein Fuchs auf einem straf angezogenen Tuche, wie Sancho Panza, in die Höhe geschnellt wird.

137 — 160. *Uralter Strassenräuber*: siehe des Freiherrn von Horix *Ehre des Bürgerstandes nach den Reichsgesetzen*, Wien 1791, §. 13 — 21. Ein *Menschenträiber*, nach dem Ausdruck der Bibel, darf derjenige wohl heißen, welcher Menschen mit so grausamer Willkühr, wie bei Id. IV, 35 gezeigt wird, zu behandeln, über das Herz bringen kann. *Brennen und Braun . . . Recht der Ritterschaft*: siehe die

Vorstellung der Sächsischen Städte im Junius des Schleswigischen Journals, 1793. *Kanalj' und Pack*: Kernaussprüche unter mehreren gelinderen, womit auf die nicht begünstigten Mitbürger des Staats mancher begünstigte, ohne sonderliche Ansprüche auf Feinheit, herabschaute. „*Der Bauer muss nicht zu klug werden*:“ ist schon sprichwörtlicher Grundsatz der meisten Frohnherren. *Freigeist*, ein altes Schimpfwort für den, der nicht jedem angemuteten Glauben seine Vernunft unterwirft. *Demokrat*, ein neues Schimpfwort für den, der nicht alles hergebrachte für unverbesserlich hält.

XXI. DER KLUGE RATH. Niemand hat die Verirrung neuerer Erzieher, die untergeordnete Tugend des *Erwerbfleißes* als das höchste Ziel edler Anstrengungen zu betrachten, schärfer gerügt, als Herr Campe, ein Mann, der den Sinn des pindarischen *ολβος συν αρετα*, zu *äußerem Wohlsein Veredlung des inneren*, gewiss lauter auffasste, und seinen Zöglingen mittheilte. Mit der schalkhaften Laune, womit Erasmus seine *Moria* auftreten ließ, legt der feine Beobachter dem leidigen Amor ha-

bendi, vor welchem er die Jugend bewahren will, dieses Selbstlob in den Mund (Kinderbibliothek XIV. p. 45): „Es war *Christian*,
 „*Mumme*, welcher das nach ihm benannte,
 „weit und breit berühmte *Bier*, und der
 „Bildhauer *Jürgen*, welcher den Gebrauch und
 „die Verfertigung der *Spinnräder* erfand.
 „Beide erwarben sich dadurch ein Ver-
 „dienst um ihre Zeitgenossen und um die
 „Nachwelt, welches in meinen Augen gröfser
 „und beneidenswerther ist, als das Verdienst
 „des Odendichters oder Epopeenfängers (z. E.
 „eines *Homer* und *Virgil*), wenn auch jene
 „bei der Nachwelt kaum genannt, und diese
 „von ihr vergöttert werden sollten. Denn
 „alles, was eine nützliche Geschäftigkeit be-
 „fördert, müffige Hände in Thätigkeit setzt,
 „und *Nahrung* und *Wohlstand* in einzelne
 „Familien und in ganze Länder bringt, das
 „ist, nach meinem Urtheile, schätzbarer, als
 „die *erstaunlichsten Früchte des Geistes*, die
 „nur zu einer vorübergehenden, oft nicht sehr
 „nützlichen Beschäftigung der Einbildungskraft
 „dienen können, welche in unsern imagina-
 „tionskranken Zeiten nur leider! schon zu

„sehr geschäftig ist.“ Die Ironie liegt am Tage. Denn selbst die angeredeten Kinder begreifen, daß wenn auch die Homere und Virgile etwas an sich unnützes machten, doch ihr Machwerk mit der Zeit viele müßige Hände in nützliche Thätigkeit setzte, und vielen Buchschreibern, Buchdruckern, Buchhändlern und Buchbindern Nahrung und Wohlstand brachte. Nicht weniger fein strafte Gleim schon im Jahr 1752 die damaligen Nuzenstifter, in einem Epigramme, welches Hr. Campe scheint vor Augen gehabt zu haben:

DER MINISTER.

*Der uns den Hering salzen lehrte,
Verdiente wahrlich unsern Dank,
Und dafs man seinen Namen ehrte,
Viel eh' als der, der uns die Messiade sang!
Man muß Verdienst, glaub' ich, nach sei-
nem Nutzen messen!..*

DER KÖNIG.

Er wird wohl gerne Hering essen.

XXIII. ALLEGRO. Nach Milton mit freier Laune gescherzt. Das Silbenmafs, aufser dem Eingange, ist der veredelte Volksvers unserer Altväter, der jetzt mit unrühmlichem Na-

men Knittelvers heißt. Er besteht, nach Inhalt oder Wohlklang abwechselnd, aus vierfüßigen Jamben oder Trochäen, die Schlag auf Schlag reimen, meist männlich, zwischendurch mit weiblicher Milderung. Die musikalischen Überschriften Allegro und Penferoso bezeichnen die Stimmung der beiden Gedichte, nicht, daß sie für die Musik geeignet sein.

1 — 58. Die Mythologie ist willkürlich angewandt worden. Bei Virgil (Än. VI, 272), am Eingange des Orkus,

*Wählten der Gram und der Schwarm nach-
reuender Sorgen ihr Lager;*

*Blafs auch wohnen umher Krankheiten, und
trauriges Alter,*

*Angst, und schmäbliche Noth, und übelrathen-
der Hunger:*

*Grause Gestalten zu schaun! und der Tod,
und die ringende Drangsal.*

Eufrosyne, Frohherzigkeit, eine der Grazien. *Idalia*, Venus. *Tempe* der Geburtsort der Freude, war ein thessalisches Waldthal, vom Penéos durchströmt. Zeus und andere Götter des Alterthums wurden aus finsternen rachsüchtigen Unholden allmählich zu heitern Wohlthätern umgebildet.

158—188. *Unterirdische Zwerge, Elfen und Elfinnen*, zum Theil böartige, welche die neugebohrnen Kinder mit *Wechselbälgen* von übler Gestalt und Gemütsart umtauschen. *Alp*, *Nechtmaar*. *Tückebold* heisst bei uns der wandelbare Spuk mit dem Irrlicht. *Kobold*, ein dienstbarer Hausgeist, der, wenn er beleidigt wird, als Polterer Pöffen treibt. Diese altdentschen, aber zu pfäffischem Ungethüme gemischten Volksagen wanderten schon mit den Angeln nach Britannien.

246. *In vollem Jubel lang aushallt*. Statt eines schliessenden Jambus, den die Regel verlangt, ist des Ausdrucks wegen, wie im skazontischen Vers, ein Spondeus gewählt worden. Eben so hat Milton v. 140 Töne, *of linked sweetness long drawn out*.

280. Von Demodokos, dem lieblichen Sänger im Volke der unweisen *Fäaken*, sagt Homer, Odyss. VIII, 63.

*Herzlich liebt' ihn die Mus', und gab ihm
gutes und böses;*

*Denn sie nahm ihm die Augen, und gab
ihm süsse Gesänge.*

XXIV. PENSEROSO. Auch hier ward Mil-
tons Tone eigene Gefinnung untergelegt.

11 - 54. *Aurora*, welche auf der homeri-
schen Erdscheibe hinter Kolchis am Oceanufer
von Ostäthiopien wohnte, gebahr dem Tithonus
den schönen äthiopischen Fürsten *Memnon*,
der vor Troja starb. Man dachte sich jene
Aethiopen von der nahe aufgehenden Sonne
gebräunt, aber nicht als Neger. In der selbi-
gen Fabelgegend, wo man nachmals Persien
entdeckte, herrschte Cefeus, dessen Gemahlin
Kassiope oder *Kassiopea* den Meernymfen durch
ihre und der Tochter Andromeda Schönheit
trozte, (s. Deutsch. Ovid XXIII, 55), und
unter die *Gestirne* versetzt wurde. Im golde-
nen Weltalter, ehe *Jupiter*, auf dem kretischen
Berg *Ida* gebohren, das silberne begann, herrsch-
ten *Saturnus* und *Vesta*, die man zu Sinnbil-
dern des Weltalls umdeutete.

147. Die Gottheit war den Weisen ein
allbelebender *Weltgeist*, dessen Eigenschaften
in den verschiedenen Volksgöttern bildlich
verehrt wurden. *Thot* hieß ein ägyptischer Gott,
Oromazes ein persischer, *Tien* ein sinesischer.

171 - 180. *Lesbischer Gesang*, von Alcäus,

Saffo, und ähnlichen Lyrikern. Man sagt, daß die mit *fassem Laut sanft eindringende Weisheit*, besonders der griechischen Ethiker, den Unwillen der mönchischen Abschreiber erregt habe; sie wollten das Ärgernis so erbaulicher Schriften, die den Heiden der Böse eingab, nicht auf die Nachwelt bringen, Unsauberkeiten erhielten sie desto eifriger. In der Tragödie waren die Schauspieler mit hohen feierlichen *Kothurnen*, in der Komödie mit niedrigen *Socken* des gemeinen Lebens beschuht. Zu beiderlei Gedichten begeisterte *Bacchus*, der Gott alles Anbaus, auch des sittlichen, aus dessen Chören am Kelterfeste die Schauspiele sich bildeten.

181-216. Die gefundenen und ungefundnen *Bücherrollen* der verschütteten Städte am Vesuv werden, mit Europas, des aufgeklärten, barbarischer Gleichgültigkeit, verwahrloset; indess die Geringsehazer der Geisteswerke über ein aufgescharrtes Bild, das weder den Verstand noch das Herz weiter führt, in Entzückungen vergehn.

223. Bei Milton muß der 121 Vers heißen: *Thus, night, see me' in thy pale career.*

Der Zusatz *oft* vor *see* ist von einem, der nicht bedachte, daß der Vers nicht über vier Füße haben darf, und daß bei Milton *me* in den folgenden Vokal zerfließt, wie Samson v. 70.

DIE LICHTSCHEUEN.

EIN EPOS IN FÜNF FABELN.

I. Nicht erst in unserem Zeitalter hat ererbete Meinung von göttlichen Dingen gegen selbsterworbene Meinung Schwarm gemacht, und dadurch, daß sie diese als angebliche Ruhestörerin mit Gewalt zu dämpfen trachtete, für sich selbst die Ruhe des Staats und der Familien gestört. Wer solche Anmaßung, wider den Gebrauch der göttlichen Vernunft sich alles, wie um Gottes willen, zu erlauben, im Bilde darstellt, der rügt eine gemeine Thorheit, nicht einen bestimmten Thoren, ob er heut oder gestern, hier oder dort, die hierarchische Kappe trug. Es ist nicht Schuld, sondern Verdienst des Darstellers, wenn einzelne Züge des Gemähltes sich allenthalben darbieten, nirgends ein Ganzes. Er

hat die Verfolgungsfucht selbst in ihren stürmischen und schleichenden Gestalten gezeigt, keineswegs irgend eines Verfolgers Person: nicht einmal (was geschehn durfte) so weit der Verfolger öffentlich gehandelt, noch weniger, was den übrigen Menschen anging. Man will ja nicht kränken; man möchte nur gern manchen Gutmütigen der nicht weiß, was er thut, zur Besinnung zurückführen. —

Dom, die Kuppel. *Münster*, aus monasterium, eine Stiftskirche. *Tabernakel* heisst in katholischen Kirchen eine altarmässig gezierte Nische für Bilder und Heiligthümer. Auch *Mirakel* für Wunder ist ein katholischer Ausdruck. *Leichenhuhn*, s. Fab. II. Der *Rohrdommel* ist ein kleinerer Reiher, *Ardea stellaris*, der mit untergetauchtem Schnabel ein dumpfes Gebrüll verbreitet. Der *Trupp* bedeutete ursprünglich *Trift*, Heerde, von *treiben*; wie *agmen*, Zug, von *agere*. Das alte *Klub* nahmen wir aus dem Englischen zurück; es heisst eigentlich eine Gesellschaft Theilnehmer, und stammt von *kleben*, *kleiben*, *bekleiben*, angehören, Theil haben, *klieben* (klöwen), theilen, spalten, *Kluft*, *Klump*, u. s. w. Eben so

Schaar, von *scharen* (*scheeren*, *share*), Theil nehmen, und abtheilen; auch *Rotte*, von *riten*, mitwachsen und trennen. Der *Staar*, *Sturnus*, wird auch die *Sprehe* genannt. *Bestallen*, alt für bestellen; wie *fazen*, wovon *Sazung*, für fezen.

II. *Uhu* gegrüßt von *Vögeln*, doch von *Menschen Schuhu*: jenes der ehrwürdige Name, dies der gemeine. Die Wendung ist homerisch: II. XIV, 291:

Chalkis von Göttern genannt, und *Nach-
aar* unter den Menschen.

Der *Uhu*, *Strix Bubo*, hat die Grösse der Gans, dickes Gefieder, oben gelbröthlich mit Schwarz gesprenkelt, unten rostfarb mit feinen schwarzen Querstriemen, Schenkel und Füße rauh von Federn, woraus die Krallen hervorragen, den Schnabel breit, umgebogen und schwarz, die Augen groß und feurig, mit grauen Augenvliedern gedeckt, in gelbgefiederten Ringen, und hinter den Ohren rothgelbe Federbüsche, wenigstens zwei oder drei Zoll hoch, oft noch höher wovon er *Horneule* oder *Ohreule* heisst. Der *Nachtrabe*, *Ardea Nycticorax*, oder *Ardea varia*, der Quackreiher, die Focke, von der

Größe einer Krähe, fliegt bei Nacht mit einem quackenden Geschrei. Von dem griechischen Nachtraben, *Nycticorax*, sagt Aristoteles in der Thiergeschichte (VIII, 3), er sei krummklaui, und (IX, 34), weil er gleich den Eulen bei Tage blinze, so fange er bei Nacht, besonders in der Abend- und Morgendämmerung, sich Mäuse, Eidexen und dergleichen Thierchen. Diese Kennzeichen überfah Frisch, da er den *Nycticorax* für den *Geismelker* oder Tageschläfer, eine Art von Schwalben, so lange mit Recht zu erklären glaubte, bis ein anderer Nachtrabe bekannt würde. *Kauz* oder *Käuzlein* heißen mehrere kleine Eulen in Einöden und Häusern; vorzüglich *Strix ulula*, von der Größe des Raben, an Rücken und Flügeln braun mit weissen Flecken, an der Brust weisslich mit Braun gestreift; und *Strix passerina*, die kleinste der ungehörnten Eulen, nicht grösser als eine Taube. *Leichenhuhn* oder *Leichhuhn*, Sterbehuhn und Todteneule, nennt man im gemeinen Leben die feurige Nachteule, *Strix flammea*, auch die Steineule, *Strix funerea*, und andere der kleinen Arten; weil ihr Besuch mit Geheul

eine Leiche abfodern soll. Das Wort *Huhn* ist Vogel (Od. und Lied. III.) 3, nicht ein verdorbenes *Uhu*, wie einige annehmen. Der *Geismelker* oder *Ziegenmelker* ist unsere Nachtschwalbe, *Caprimulgus* oder *Hirundo caprimulga*, auch *Nachtram*, d. i. Nachtschwärmer (woraus man irrig einen Nachtrauben machte), imgleichen *Tageschläfer* und *Pfaffe* genannt, ein dunkeler Vogel, fast so groß wie ein Kukuk, der bei Nacht einen nicht unlieblich brummenden Ton anstimmt, und von nächtlichen Insekten lebt. Aristoteles und Plinius bezeugen das selbige von ihrem Geismelker: er sei etwas größer als die Amsel, kleiner als der Kukuk, und bei Tage blödsichtig; bei Nacht sauge er anfliegend den Ziegen die Milch aus, wovon das Euter vertrockne, und die Ziege blind werde. Zum Geschlecht der Fledermäuse gehört auch der ausländische *Vampyr* oder fliegende Hund, *Vespertilio Vampyrus*, der Thieren und Menschen das Blut aussaugt. Das alte *gluh* bedeutet hell, glänzend; verwandt mit *loh* (dän. *lue*), *glühen*, *Glut* (Gluheit); im Saffischen gilt noch *glu* oder *glau*, klar, von Luft und Augen. Luther

sagt (Dan. X, 6) ein *gluu* Erz, mit der Erklärung: *glue*, hell, polirt, klar. Frisch, und nach ihm Adelung, leiht ihm ein falsches Wort *glun*, mit der Erklärung *glühend*. Der *Felsenfz* des Adlers gleicht dem homerischen Götterberg Olympos, Odyss. VI, 43:

— den kein Sturm noch erschütterte, nie
auch der Regen

Feuchteie, oder der Schnee umstöberte; Hei-
tre beständig

Breitet sich wolkenlos, und hell umfließt
ihn der Schimmer.

Im Concilium zu Trident waren zweihundert fünfundfünfzig Väter versammelt, die aber ihr gräßliches *Anathema* schrien, wie dreihundert. Weil schleichende Bekehrer den Unkundigen von gemilderten Gefinnungen der tridentinischen Väter vorschwazen; so stehe hier das Ende des Zurufs, mit welchem der Cardinal von Lothringen das Concilium bekräftigen liefs.

Card. Omnes ita credimus; omnes id ipsum sentimus; omnes consentientes et amplectentes subscribimus. Haec est fides B. Petri

et Apostolorum, haec est fides Patrum, haec est fides Orthodoxorum.

Resp. Ita credimus, ita sentimus, ita subscribimus.

Card. His decretis inhaerentes, digni redamur misericordiis et gratia primi et magni supremi Sacerdotis Jesu Christi Dei, intercedente simul inviolata Domina nostra sancta Deipara, et omnibus Sanctis.

Resp. Fiat, Fiat. Amen, Amen.

Card. Anathema cunctis haereticis.

Sisp. Anathema, Anathema.

Card. Alle wir glauben so; alle wir denken das selbige; alle wir, einstimmend und annehmend, unterschreiben. Dies ist der Glaube des heiligen Petrus und der Apostel, dies ist der Glaube der Väter, dies ist der Glaube der Orthodoxen.

Antw. So glauben wir, so denken wir, so unterschreiben wir.

Card. Diesen Beschlüssen anhangend, mögen wir würdig werden der Barmherzigkeit und Gnade des ersten und grossen Hohenpriesters Jesu Christi, des Gottes, zugleich durch

Fürsprache unserer unverletzten Gebieterin, der heiligen Gottesgebährerin, und aller Heiligen.

Antw. Es gescheh, es gescheh. Amen, Amen.

Card. Anathema den sämtlichen Kezern.

Antw. Anathema, Anathema.

Nach diesem Fluche befahlen die päpstlichen Legaten und Vorsteher, bei Strafe des Banns, allen Vätern, mit eigener Hand zu unterschreiben; und alle unterschrieben. *Sacrof. Concilii Tridentini Canones et Decreta. Colon. 1621.*

III. *Chorherren* und *Domherren* werden die oberen Geistlichen der Domkapitel, die sonst *Dompfaffen* hießen, besonders seitdem genannt, da der Adel den ausschließenden Besitz der fettesten Pfründen sich zueignete; im Anfang ließen die adlichen *Domherren* sich *Gottesjunker* betiteln. *Lauten*, klingen; *läuten*, klingen lassen. Das erste gilt noch überall, das letzte gewöhnlich nur von Glocken und Schellen; aber da, ein *Wort läuten*, noch Opiz sagt, so darf wohl der Befehl, daß man seine Meinung *rein ausläute*, dem alten Erzuhu in den Schnabel gelegt werden. *Nach Korn*

und Knopfe, nach dem Richtkorne der Kugelbüchse, und dem Knopfe der Scheibe. Der *Gimpel*, dessen Einfalt ein Sprichwort ist, ein gefangliebender Kernbeißer, wird von der rothen Brust Blutfink und Rothfink (*Pyrrhula*), von der schwarzen Scheitel *Dompfaffe* genannt. Man sagt Tauber, Täuber und Täuberich. Der *Wendehals* oder Drehhals, *Iynx Torquilla*, hat die Grösse einer Lerche, einen sehr biegsamen Hals, den Schnabel länglich gespitzt, die Zunge lang und zum Spiessen der Ameisen geschärft, und den Laut einer Querpfeife; bei den Griechen ward er zum Liebeszauber gebraucht. Die *Dohle* und die *Elster* sind mit der Krähe verwandt, und wohnen gern in Kirchthürmen. *Spechte* und *Krähen* sind unter den berühmtesten Vögeln der Vorbedeutung. *Filomele* hiefs, nach der gewöhnlichen Fabel (*Virg. Ekl. VI, 79*), die *Nachtigall*, deren griechischer Name *Aëdon* ist.

IV. Der *Heher*, vom Geschlecht der Krähen, lebt meistens von Eicheln und Nüssen. Das Wort *Pfründe* ist, wie Hr. Adelung zeigt, nicht aus *Praebenda* entstellt, sondern das

altdeutsche Phruonda, Pruanta, Nahrung, wovon pruenten und das oberdeutsche pfründen, nähren. Es scheint mir von *Frucht* und *Frommen* nur durch ein anderes Anhängsel (and, ond, end) verschieden zu sein, welches auch den Wörtern *Freund* und *Feind* anhaftet. *Sittig*, im Umgange gemäßigt, sanft. *Secten*, und *Abfall aus Abfall*: feindliche Ausdrücke der Alleinseligmacher, die jetzt auch dem Namen *Protestant* den Begriff der Auflehnung gegen Obrigkeit zu leihn trachten. *Hort* hieß sowohl das Verwahrende, es sei *Hürde*, Berghöhe (arx) oder Burg, als auch das Verwahrte (κειραλιον), das erlofene Gut: im ersten Sinn hat es Luther erhalten. Eben so thesaurus in doppelter Bedeutung; und *Schuz* mit dem geschützten, eingeschlossenen *Schaz* von gleichem Stamme. *Thürmer*, Thurmwächter. Um das Wort *Salbung* zu erklären, müssen wir etwas weit aushohlen. Zu Ehrenzeichen der Volkswürden brauchte die alte Welt zum Theil Sinnbilder der Macht, als Stab (Zepter), Lanze, Schwert; zum Theil festlichen Schmuck, der den Geehrten von der Gemeinde aussonderte, ihm Ansehn und Feierlichkeit verschaffen

sollte. Ihm ward bei der Einführung ein scheinbarer Mantel umgehängt; ihm ein Kranz von bedeutendem Laube mit Band und Goldflittern, und endlich ein völliger Goldkranz, eine Krone, um die Scheitel gefügt, oder bei anderen eine köstliche Stirnbinde, ein Diadem; ihm ward, wo die Menge bartfuß ging, prachtvolle Beschuhung angelegt; ihm, indess die Versammlung stand oder niedrig saß, ein hoher und schimmernder Ehrenstuhl mit einem Fußschemel, ein Thron, gestellt; ihm endlich in Ländern, wo Schweißse und Ausdünstungen durch wohlriechende Öle gehemmt werden mußten, mit der feinsten Festsalbe öffentlich das Haupt beträufelt. Der Hebräer, der dem Gast ehrende Pflege durch Blumenkränze (Jes. XXVIII, 1) und balsamisches Öl (Ps. XXIII, 5. Luk. VII, 46) erwies, übertrug die Verherlichung des Ölens schon zu Jakobs Zeiten auf Denksteine (1 Mos. XXVIII, 18. XXXV, 14), und wahrscheinlich auf mehreres, das er dem Gemeinen entziehen wollte; in der Folge wurden die Stammväter der Priesterfamilien, und der jedesmalige Hohepriester, auch die Profeten, wie es scheint, und die

Wahlkönige mit heiligem Salböle geweiht, wodurch sie höhere Kräfte empfangen sollten. Die erste Kirche behielt für die Judenchristen, mit den übrigen Sazungen des Judenthums, auch das einweihende und wunderthätige Öl (Marc. VI, 13. Jac. V, 14. Tertull. de bapt. 7. Ambr. III. de sacram. C. I.); ungeachtet die Christen auferhalb der Beschneidung im neuen Testament ausdrücklich der jüdischen Gebräuche entlastet werden (s. Anm. zu Od. und Lied. V, 19), fährt die römische Klerisei fort, mit geweihtem Chrisam bei der Taufe, der Firmelung, der Priesterweihe, der letzten Ölung, der Königskrönung und sonst, vorgebliche Wunderkräfte zu ertheilen, und die Andersdenkenden zu verfluchen (Conc. Trid. Sess. 14). Durch die Läuterer unserer Religion ward diese jüdische, und für uns Nordländer unverständliche Ceremonie abgestellt. Gleichwohl lieben noch einige unserer Seelforger die Sprache des römischen Priesterthums, sich unter einander *Salbung* ihrer Predigten nachzurühmen: worunter sie doch vermutlich nur sorgfältigere Ausarbeitung, nicht wunderbare Einwirkung eines höheren Geistes, verstehn

wollen. Zwar bei mancher *Salbung*, die der Kanzel enttriefte, möchte man an den Seefahrer Cook zurückdenken, dem ein Neuseeländer, um ihm nach seiner Art Ehre zu erweisen, aus seinem Seehundsfelle das Gesicht mit Thran salbte.

V. *Tasten* ist forschend hinlangen, mit prüfender Hand zufühlen; der Engländer braucht's vom kostenden Geschmack. Das alte Nebenwort *mis* für *fehl* ist noch im Saffischen durchaus trennbar: *he geit (ging) mis*; und bei Klopstock (Od. II. B. S. 64):

*Nennet Kunst nicht, was mis, wie er auch
grübelte,*

Schuf der Ästhetiker, mis.

Fasten heisst eigentlich, sich enthalten; verwandt mit fassen, fest. Auch das jüdische *Fasten*, um durch selbstgewähltes Leiden den göttlichen Zorn zu lindern, schlich sich, gegen das Verbot der Apostel, zuerst als freiwillige Bußübung, in die christliche Kirche ein, wo es in theils lächerliche, theils wüste Gaukeleien ausartete. *Schwul* und *schwül*, drückend warm, wie in Gewitterluft; *mir ist schwul*, oder *ich bin schwul*, (beides, wie mit *heiss*), wird von ängstlichen Herzensbeklem-

mungen gesagt. *Vater Kellner* heisst in Klöstern der Aufseher auf die Vorrathe des Kellers. *Dir mauset*, statt für dich: man nenne es nicht Doppelsinn, wenn neben dem Sinne, den der Zusammenhang angiebt, noch ein Unfinn sich erzwingen lässt. *Angrausen*, mit Grausen erfüllen, wie anschauern, anekeln. Mancher *Hahn* glaubt sich nicht allein durch einen mit *Kreide* gezogenen Strich gebunden, sondern sogar, wenn man mit dem bloßen Finger von seinem Schnabel auf dem Brette hinfährt; er glaubt an den Schein des Scheins wie viele der ungefederten Zweifüssler. Das fremdartige Wort *Kapaun*, aus dem italienischen *Capone*, beweist die Herkunft des üppigen Gebrauchs; das deutsche *Kapphahn* stammt gradezu von *kappen*, hauen, schneiden; aus dessen uralter Wurzel auch das lateinische *capo* und das griechische *κοπτω* hervorging. *Horenkrähn*: Anspielung auf den Lateinischen Stundengesang der Ordensleute. Möchten doch in der Bemerkung des *Gimpels* die weisen *Nachteulen* einigen Sinn ahnden, und dem nichtigen Wahn entsagen, dass

durch Verfolgung und Einfangung der laute-
sten Tageverkünder der Tag selbst könne
verdunkelt werden!

EPIGRAMME.

XXXII. **DIE BIBEL.** Man versteht
Machtsprüche und Misdeutungen der Unwis-
senheit.

XXXVII. Dem **BEISSIGEN KRITIKER** ist
das Wort *verrecken* gemäß. Siehe Quin-
tilians Urtheil bei *Vermischt. Ged.* VIII.

LX. **DIE MENSCHLICHKEIT.** Gegen die un-
würdige Gefinnung, nur was zur Leibesnah-
rung und Nothdurft des rohen Menschen
gehört, für nützlich zu erkennen, und die
geistige Anmuth der *verfeinerten Menschlich-
keit* als unnütz zu verachten, sagt Varro (*de
lingua lat.* VII. p. 90) unter anderem: *Quodvis
sitienti poculum homini idoneum; humani-
tati, nisi bellum, parum.*

LXXVI. **DER INTERPRET:** ein neues Markt-

schreierwort für Ausleger. *Dolmetsch* ist, ernsthaft erklärt, ein Sprachwechsler: von *Taal*, Sprache, und *metschen*, *meschen*, *maschen*, für mischen, umtauschen; der Holländer sagt *Tolk* (auch der Däne) und *Taalman*, *Taalmeester*, *Taalspreker*: s. Frisch.

XCII. DER SCHÖNTHUENDE INTERPRET. Von dem *Schlafgott* sagt Homer Il. XIV, 267. daß er stets nach der *Charis Pasithea* sich gelehnt habe.

XCIV. DAS HAUS IN DER HEIDE. Die kleinen Schafe der niedersächsischen Heiden werden *Schnucken*, *Schnicken* und *Schnaken* genannt.

CIII. DIE BEIDEN ABWEGE. Das alte Wort *Niefsling* verdient wieder gänge zu werden für die Unfreien, die den Werth der freien Künste und Wissenschaften nach handgreiflichem *Nutzen* bestimmen. Luther, in der Erklärung des *magnificat*, tadelt „die unreinen und verkehrten Liebhaber, welche nichts mehr denn lauter *Niefslinge* sind.“

CXIX. AN HENSLE. In Platons *Phädon* giebt Sokrates seinen Freunden noch zuletzt den Auftrag, dem *Asklepios*, der damals Gott

der Genesung war, einen *Hahn*, das Bild des Mutes und der Wachsamkeit, zu opfern. Ich denke, daß Sokrates die zur Unsterblichkeit freudig erwachende Seele, wovon er eben geredet, andeuten wollte.

CXXXVIII. DER VOLKSBEIFALL. Nach einer Erzählung des Athenäus XIV, 7.

der Gegend von ...
...
...
...
...
...

...
...
...

D r u c k f e h l e r

i n d e r

Z e i t m e s s u n g.

Seite 29, unten, lese man: warum un —

— 55 Z. 7. seit (s) —

— 100 Z. 1. würde durch —

— 115 Z. 5. leiden —

11. alle verlängt —

— 127 Z. 8. theils sinkend —

— 128 Z. 20. riefen —

— 134 Z. 18. Verbalbeiwörter —

— 135 Z. 8. von Abendkost —

15. Feldherrnstab trug.

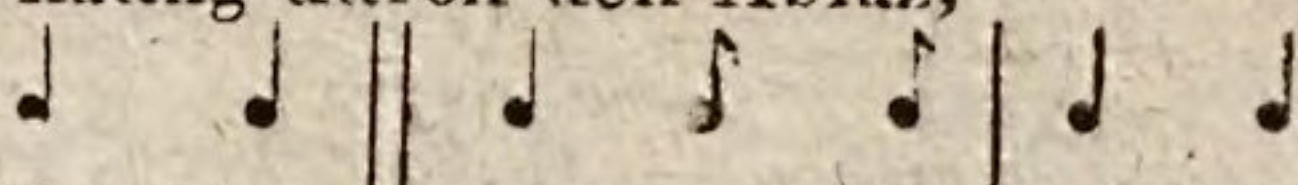
— 155 — 15. der vorschallende —

— 181 — 10. zu füllen,

— 183 — 5. Μενοίτις.

— 184 — 15. vor einer Kürze —

— 186 — 3. häufig durch den Abfaz,

— 188 — 14. 

Le-bens Tand zu ver-ach-ten.

— 190 — 2. ὁ μέδιων.

— 202 — 15. Den sechszeitigen Ionikern

— 226 — 7. *hieher gehört*: Mutig in der Heer-
schar: *aus der 9 Zeile.*

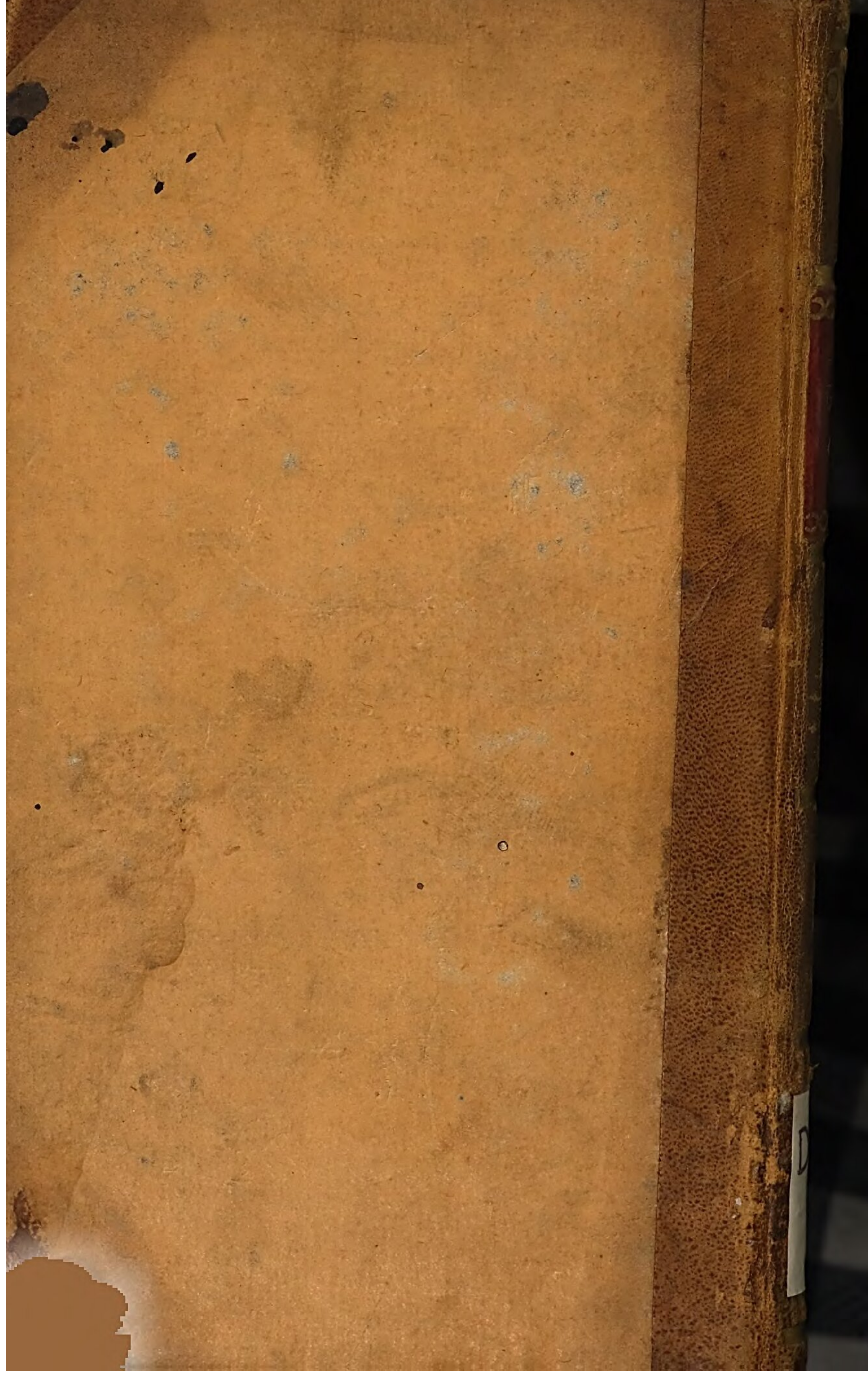
— 229 — 9. *Am Ende*: Glück-; und selig walt'
immerdar, *aus der 10 Zeile*
in die 13te.

D r u c k f e h l e r

im

v i e r t e n B a n d e.

Seite	17.	Lies: angehaktem — tadeln
—	21.	— verwehn!
—	23.	— Sorg' und
—	24.	— Tauber.
—	25.	— pranget es hier!
—	29.	— blinkt' auf
—	34.	— schaun, auf
—	35.	— Zu Luft
—	54.	— Harfenlieder.
—	62.	— zum Spiel:
—	71.	— All' ihr Guten,
—	75.	— lächelnd an.
—	77.	— Weiht' ihr
—	79.	— in lindem
—	114.	— mit dem Pferdehuf!
—	115.	— Aufs Wohl
—	119.	— Sing, wie
—	120.	— Gebirg der
—		— Apollo's:
—	127.	— lechzt,
—	147.	— Frau,
—	152.	— Du Armer
—	158.	— Man drückt
—	163.	— Sieh Roberts,
—	167.	— Vor seinem Rohr
—	168.	— die Balz!
—	178.	— Herrn, mit
—	180.	— Und, fast
—	187.	— Dichter,
—	190.	— Erd' und Meer;
—	193.	— Weibern strotzt;
—	196.	— Holunder
—	199.	— so schön,
—	210.	— Wächterglocke
—	267.	— bei ihm diene,
—	282.	— Marull <i>zweimal</i>
—	307.	— Hylas <i>zweimal</i>
—	330.	— erbaute
—	351. Z. 10	— gleichförmige.
—	368. Z. 16	— In gedöm
—	373. Z. 4	— Brot



Voß, Johann Heinrich,

Lyrische Gedichte

Bd.: 4

1802

Coburg, Landesbibliothek -- D I 8
urn:nbn:de:bvb:12-bsb11939651-7